ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ, ΕΤΟΣ ΙΔ' — ΑΡ. 14 333

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοὰ Πεσμαζόγλου)

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα: 31-351
31-352

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ἐτησία	Δρχ. 720	Ἐτησία	£ 2.0.0
Ἑξάμηνος	» 360	Ἑξάμηνος	» 1.5.0
Τρίμηνος	» 180	Ἀμερικῆς	$ 12

Η ΠΡΩΪΑ

ΠΕΜΠΤΗ
5
ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1939
Σελήνη 22 ἡμερῶν
Ἀνατολὴ ἡλίου 6,26' Δύσις 6,00
Χαριτίνης μάρτυρ., Εὐδοκίμου

ΑΙ ΒΡΕΤΑΝΝΙΚΑΙ ΚΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ Ο ΠΟΛΕΜΟΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Ὀκτώβριος.— Αἱ χῶραι, αἱ ὁποῖαι ἀπαρτίζουν τὴν Βρεταννικὴν Αὐτοκρατορίαν, διαιροῦνται, ὡς γνωστόν, εἰς δύο κατηγορίας: εἰς τὰς χώρας, ποὺ ὑπάγονται ἀκόμη διοικητικῶς εἰς τὴν κεντρικὴν Βρεταννικὴν Κυβέρνησιν καὶ εἰς τὰς χώρας, ποὺ ἀπολαμβάνουν πλήρους αὐτονομίας, τὰς λεγομένας Κτήσεις.

Αἱ μὲν πρῶται, ἅμα τῇ κηρύξει τοῦ πολέμου, εὑρέθησαν αὐτομάτως εἰς ἐμπόλεμον κατάστασιν πρὸς τὴν Γερμανίαν. Αἱ δεύτεραι, ὡς κράτη κυρίαρχα, εἶχαν τὸ δικαίωμα νὰ ἀποφασίσουν μόναι των ἂν θὰ εἰσήρχοντο εἰς τὸν πόλεμον, ἢ ἂν θὰ ἔμενον οὐδέτεραι.

Πλὴν τῆς Νοτίου Ἰρλανδίας, ἡ ὁποία ἀπετέλεσε τὴν μόνην ἐξαίρεσιν, ἀποφασίσασα νὰ μείνῃ οὐδετέρα, ἅπασαι αἱ λοιπαὶ Κτήσεις, συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς Βορείου Ἰρλανδίας, ἐτάχθησαν παρὰ τὸ πλευρὸν τῆς Μητροπόλεως καὶ ἐκήρυξαν τὸν πόλεμον ἐναντίον τῆς Γερμανίας.

Περὶ τῆς στάσεως τῶν ταύτης διετυποῦντο, πρὸ τοῦ πολέμου, [illegible] ἀμφιβολίαι. Ἐπιστεύετο γενικῶς, ὅτι εἰς ὡρισμένας Κτήσεις — καὶ συγκεκριμένως εἰς τὴν Νότιον Ἰρλανδίαν, τὴν Νότιον Ἀφρικὴν καὶ τὰς Ἰνδίας — τὰ ἀντιβρεταννικὰ κόμματα θὰ κατώρθωναν νὰ ἐπιβληθοῦν καὶ εἴτε νὰ ἐμποδίσουν ὁλοτελῶς τὴν συμμετοχὴν τῆς χώρας των εἰς τὸν πόλεμον, ἤ, τοὐλάχιστον, νὰ δημιουργήσουν σοβαροὺς ἀντιπερισπασμούς. Τοῦτο ἐπραγματοποιήθη, ἐν τούτοις, μόνον εἰς τὴν Νότιον Ἰρλανδίαν, ἥτις ἐπωφελήθη τῆς εὐκαιρίας διὰ νὰ διακηρύξῃ τὴν ἀνεξαρτησίαν της ἀπὸ τὸ Βρεταννικὸν Στέμμα καὶ νὰ ἐκδηλώσῃ οὕτω τὴν δυσαρέσκειαν, τὴν ὁποίαν αἰσθάνονται οἱ Ἰρλανδοὶ ἐθνικισταὶ διὰ τὴν μὴ ἱκανοποίησιν τῆς ἀξιώσεώς των περὶ ἑνώσεως τῆς Βορείου μετὰ τῆς Νοτίου Ἰρλανδίας. Καίτοι δὲ ἡ Ἰρλανδία δὲν διέκοψε τὰς διπλωματικὰς σχέσεις της μετὰ τῆς Γερμανίας, ἡ πρᾶξις τῆς Νοτιοϊρλανδικῆς Κυβερνήσεως ἔχει συμβολικὴν μᾶλλον, παρὰ πρακτικὴν σημασίαν, δεδομένου ὅτι τὰ οἰκονομικὰ συμφέροντα τῆς Ἰρλανδίας εἶνε τόσον στενῶς συνδεδεμένα μετὰ τῆς Ἀγγλίας, ἡ ὁποία ἀγοράζει ὅλα τὰ ἰρλανδικὰ προϊόντα καὶ παρέχει ἐργασίαν εἰς πολλὰς χιλιάδας Ἰρλανδῶν, ὥστε νὰ μὴ συμφέρῃ εἰς τὴν κυβέρνησιν τοῦ κ. Ντὲ Βαλέρα νὰ αὐξήσῃ τὴν ἔντασιν. Ὑπετίθετο ἐπίσης, ὅτι εἰς τὴν Νότιον Ἀφρικήν, ὅπου μεγάλη μερὶς τοῦ πληθυσμοῦ — ἰδίως οἱ ὁλλανδικῆς καταγωγῆς ἄποικοι, οἱ λεγόμενοι Ἀφρίκανερ — διαπνέεται ἀπὸ αἰσθήματα ἐθνικόφρονα, ἡ Ὁμοσπονδιακὴ Κυβέρνησις θὰ ἐλάμβανε τὴν ἀπόφασιν νὰ τηρήσῃ οὐδετερότητα. Ἐπεκράτησεν, ὅμως, ἡ ἐπιρροὴ τοῦ στρατηγοῦ Σμάτς, παλαιοῦ ἀντιπάλου τῆς Ἀγγλίας κατὰ τὸν Νοτιοαφρικανικὸν πόλεμον, σήμερον δὲ ἐνθέρμου θιασώτου τῆς Αὐτοκρατορίας, καὶ ἡ Νοτιοαφρικανικὴ Βουλὴ ἐψήφισε τὴν ἄμεσον κήρυξιν τοῦ πολέμου. Τὰ σημερινὰ αἰσθήματα τῆς πλειοψηφίας τοῦ ὁλλανδοφώνου πληθυσμοῦ διηρμηνεύθησαν καλῶς διὰ τοῦ λόγου, τὸν ὁποῖον ἐξεφώνησε πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν εἰς τὸ Γιοχάννεσμπουργκ ὁ συνταγματάρχης Ράϊτζ, ὑπουργὸς ἐπὶ τῶν ὑποθέσεων τῶν ἰθαγενῶν, παλαιὸς ἀντίπαλος καὶ αὐτὸς τῆς Ἀγγλίας κατὰ τὸν Νοτιοαφρικανικὸν πόλεμον. «Αἰσθάνομαι — εἶπεν — ὅτι ἐὰν ἡ Νότιος Ἀφρικὴ ἤθελε παραμείνει οὐδετέρα εἰς τὴν παροῦσαν σύρραξιν, θὰ εἴχαμεν ἐκπέσει ἐνώπιον ὅλου τοῦ κόσμου. Κανὲν ἄλλο ἔθνος δὲν ἐπέδειξε τόσην γενναιοφροσύνην ἔναντι ἡττηθέντος ἀντιπάλου, ὅσην ἡ Ἀγγλία ἀπέναντί μας».

Ἡ ἄλλη Κτῆσις, εἰς τὴν ὁποίαν ἀνεμένετο ὅτι θὰ ἐξεδηλοῦτο κάποια ἀντίδρασις ἐναντίον τῆς συμμετοχῆς εἰς τὸν πόλεμον, εἶνε αἱ Ἰνδίαι. Καὶ ἐκεῖ, ὅμως, οἱ μὲν ἡγεμόνες τῶν Ἰνδικῶν κρατῶν ἐξεδήλωσαν, ὅπως καὶ κατὰ τὸν παρελθόντα πόλεμον, τὴν ἀφοσίωσίν των πρὸς τὸ βρεταννικὸν Στέμμα καὶ προσέφεραν γενναίαν συνδρομὴν εἰς ἄνδρας καὶ εἰς χρῆμα. Ἀλλὰ καὶ μεταξὺ

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

Τέχνη καὶ ζωὴ

Τὸ ἡμερολόγιον τοῦ Βίκτωρος Οὐγκὼ

Α'

Ὁ κορυφαῖος ποιητὴς τοῦ γαλλικοῦ ρωμαντισμοῦ, ὁ ἀθάνατος συγγραφέας τῶν «Ἀθλίων», ποὺ μέσα στὰ ἔργα του φαίνεται σὰν ἕνα ἀτίθασσο φυσικὸ στοιχεῖο, σὰ μιὰ θύελλα, ποὺ δὲν ἡσυχάζει ποτές, στὴν καθημερινή του ζωὴ ἤτανε ἕνας ἄνθρωπος μετρημένος, πειθαρχημένος, συνετός, πρότυπο ἐργάτη καὶ νοικοκύρη.

Ἀπὸ τὰ 1820, ἔφηβος ἀκόμα 18 χρονῶν ἀρχίζει νὰ σημειώνῃ στὰ καρνέ του τὰ διάφορα περιστατικὰ τῆς ζωῆς του. Τότες ἐρωτεύθηκε τὴν Ἀδέλα Φουσὲ (πρῶτος του ἔρωτας) καὶ θέλει νὰ τὴν πάρῃ. Ἡ μάννα του ἀντιστέκεται, αὐτὸς ἐπιμένει καὶ δὸς του καταγράφει λεπτομερειακὰ ποῦ τὴν εἶδε, ποῦ τῆς μίλησε, ποῦ πήγαινε περίπατο μὲ τὴν Ἀδέλα του.

Τὰ καρνὲ ὡστόσο αὐτὰ περιέχουν συνήθως λογαριασμούς: ἔσοδα-ἔξοδα. Γιατὶ ὁ Οὐγκὼ ἤτανε φτωχὸς κι' ἔπρεπε νὰ βάζῃ ρέγουλα στὴ ζωή του. Ὁ Οὐγκὼ σημειώνοντας τὰ πιὸ ἀσήμαντα γιὰ μᾶς «γεγονότα» δὲν εἶχε σκοπὸ νὰ συντάξῃ ἕνα ἐντυπωσιακὸ Ἡμερολόγιο γιὰ τὶς μέλλουσες γενεές, καὶ γι' αὐτὸ τὰ καρνέ του ἔχουν μίαν ἀκρίβεια καὶ ξηρότητα χρονογραφική.

Ἴσαμε τὰ 1855 ὁ Οὐγκὼ εἶνε φτωχός. Τότε μονάχα κατώρθωσε ν' ἀγοράσῃ ἀπὸ τὰ κέρδη τῶν «Κονταμπλασιόν» του ἕνα σπίτι στὴ Γενερσέη. Ἀλλ' ὅταν (1862) δημοσίεψε τοὺς «Ἀθλίους», τότες ἐκέρδισε πολλὰ κι' ἄρχισε νὰ ζῇ χωρὶς οἰκονομικὲς στενοχώριες. Ἀπὸ τότε προσέχει ὄχι μονάχα τοὺς λογαριασμούς του μὰ κι' ἄλλα μικροπράγματα τῆς ζωῆς του: τὶς ἐπισκέψεις, ποὺ δέχεται, τοὺς περιπάτους, ποὺ κάνει, ἕναν κομήτη, ποὺ παρουσιάστηκε στὸν οὐρανό, μιὰ μέλισσα, ποὺ σβουρίζει μέσα στὴν κάμαρά του. Σιγὰ σιγὰ πλαταίνει τὰ κάδρα τῶν παρατηρήσεών του: καταγράφει τὰ ἱστορικὰ τῶν ἔργων του, τὶς κουβέντες του μὲ ἐπίσημα ἄτομα καὶ μὲ φίλους, κάμνει κριτικὴ τῶν γεγονότων καὶ τῶν ἱστορικῶν προσώπων. Προχωρῶντας μπαίνει βαθύτερα στὴ συναισθηματική του ζωὴ καὶ σημειώνει τὶς χαρές του, τὶς λύπες του, τὶς ἐλπίδες του, τὶς ἀπογοητεύσεις του. Ἀργότερα σημειώνει τὰ παιχνίδια του μὲ τ' ἀγγόνια του, τὰ λόγια τους, τὰ κακιώματά τους, τὶς πονηριές τους. Ἔτσι ἔχουμε μιὰ πνευματώδη καὶ συγκινητικὴ εἰκόνα τῆς οἰκογενειακῆς τῆς συγγραφικῆς καὶ τῆς πολιτικῆς ζωῆς τοῦ μεγάλου αὐτοῦ ἀνθρώπου.

Αὐτὸ τὸ «ἡμερολόγιο» εἶνε ὁ ἔμπιστος φίλος τοῦ Γίγαντα στὰ χρόνια τῆς ἐξορίας του. Ἐκεῖ μέσα δὲν ἔγραφε μονάχα ὅ,τι γινότανε, παρὰ καὶ ὅ,τι ὁ ἴδιος ἔπρεπε νὰ κάνῃ. Μόνος του νομοθετοῦσε τὸν Κώδηκα τῆς ζωῆς του καὶ τὸν ἀκολουθοῦσε τυφλὰ σὰν ἀπὸ ἀνώτερη βία. Ἔβαζε πειθαρχία στὸν ἑαυτό του γιὰ νὰ μπορῇ νὰ βγάλῃ πέρα τὸ κολοσσιαῖο συγγραφικό του ἔργο. Καὶ συχνὰ σημειώνει τὴν ἱκανοποίησή του, ὅταν ὑπάκουε στὸν Κώδηκά του, ὅπως καὶ τὸ μετανιωμό του, ὅταν τὸν παράβαινε.

Τὰ γεγονότα, ποὺ ὑπάρχουν μέσα στὰ καρνὲ αὐτὰ εἶνε πολὺ μικρὰ γιὰ τὴ μεγάλη περιέργεια τῶν θαυμαστῶν του— καὶ πολὺ μονότονα. Ὅμως ἔχουνε πολλὲς φορὲς γενικώτερο ἐνδιαφέρον κ' ἕνα δυνατὸ παλμὸ ζωντανῆς ζωῆς.

Τὰ καρνὲ αὐτὰ δὲν περιέχουν μονάχα βιογραφικὰ σημειώματα: περιέχουν κολλημένα στὴν πίσω σελίδα τοῦ φύλλου ἄρθρα ἐφημερίδων, ἀντίγραφα συμβολαίων, φωτογραφίες, ξεραμμένα λουλούδια, γυναικεῖα μαλλιὰ μέσα σὲ φάκελλο... Εἶνε σὰ νὰ λέμε τὸ ζωντανὸ Μουσεῖο τῆς ζωῆς του.

Θὰ δώσουμε μερικὰ δείγματα ἀπ' αὐτὸ τὸ ἡμερολόγιο. Ἔτσι θὰ γνωρίσῃ ὁ ἀναγνώστης ἀπὸ τὴ μιὰ μεριὰ τὸν στατιστικό, τὸν πεζολογικὸ χαρακτῆρα τῶν σημειωμάτων, ποὺ κάνουνε τρομερὴν ἀντίθεση μὲ τὸ δαυϊδικὸ ὕφος τῆς ποίησής του καὶ μὲ τὰ ὑψηλὰ θέματά της κι' ἀπὸ τὴν ἄλλη τὴ ζωντάνια αὐτῶν τῶν ἀσήμαντων πραγμάτων, ποὺ ὄχι σπάνια ἔχουνε μέσα τους τὸν κραδασμὸ τῆς μεγάλης ψυχῆς καὶ πέννας του.

Στὰ 1855 ἔρχεται ἐξόριστος στὸ νορμανδικὸ νησὶ Γενερσέη, ποὺ ἀνήκει στοὺς Ἄγγλους. Ἐκεῖ ἀγοράζει ἕνα σπίτι. Τὸ γεγονὸς αὐτὸ τὸ σημειώνει ἔτσι:

«Στὶς 16 τοῦ Μάη 1856 ἀγόρασα τὸ σπίτι τοῦ κ. Οὐΐλλιαμ Ὀζάν. Τιμή: 24.000 φρ. Ἔδωσα μετρητά: 18.920 φρ.».

«11 Σεπτεμβρίου 1857. Ὑπόγραψα συμβόλαιο γιὰ τὶς «Μικρὲς Ἐποποιΐες» (σημ. εἶνε ὁ «Θρῦλος τῶν Αἰώνων») ἐπὶ πλέον γιὰ τὸ βιβλίο μου «Τὰ παιδιὰ» καὶ γιὰ τὸ βιβλίο μου «Πικοπὲν» μὲ ζωγραφιές».

«8 Φεβρουαρίου. Ὁ συνταγματάρχης Τελέκι γύρισε ἀπὸ τὸ ταξίδι του στὴν Πόλη. Παντρεύτηκε. Θὰ μείνῃ ἐδῶ δεκαπέντε μέρες. Μοῦ ἔφερε ὀχτὼ περσικὰ παννὼ ἕνα μαῦρο κομματάκι ἀπὸ τὶς κολόννες τοῦ Παρθενῶνα καὶ ἕνα κομμάτι μάρμαρο ἀπὸ τὶς φυλακὲς τοῦ Σωκράτη ποὺ τὸ ἔσπασε ὁ ἴδιος».

«25 Ἀπριλίου. Χτὲς Σάββατο ἀπάνω στὸ δεῖπνο ὁ Κάρολος εἶπε:

—Θὰ ἔδινα μισὸ φράγκο γιὰ νὰ ἰδῶ ἕναν ἀριθμὸ τοῦ «Μονιτὲρ» τοῦ 1860 (σημ. ὁ «Μονιτὲρ» ἤτανε ἡ ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως. Εἴμαστε στὰ 1857. Τὸ νόημα τοῦ ἀστείου εἶνε εὔκολο).

—Κ' ἐγώ, εἶπε ὁ Βίκτωρ.

—Κ' ἐγὼ βέβαια, εἶπε ὁ Ντυβερντιέ.

—Ἐγὼ ὅμως, ἐπρόσθεσε ὁ Ριμπερόλ, θὰ ἔδινα τρία σελλίνια γιὰ νὰ μὴ τὸν ἰδῶ!».

«27 Μαΐου. Θλιβερὸ μαντᾶτο. Ὁ Πέγκαλλη χάθηκε κι' αὐτὸς καὶ ὅ,τι εἶχε στὴ θύελλα τὴν προχτεσινή. Πλήρωμα κ' ἐπιβάτες τοῦ πλοίου ὅλοι πνιγήκανε. Ἀκριβῶς τὴν ὥρα ποὺ φτάνανε στὸ Σαὶν-Μαλό, ἀντίκρυ στὸν τάφο τοῦ Σατωμπριάν.

Ἡ γυναῖκα του εἶχε σηκωθῆ σήμερα τὸ πρωΐ, εὔθυμη καὶ ἥσυχη, ὅπως πάντα. Πῆγε ν' ἀνοίξῃ τὸ μαγαζί της στὴν ἀγορά. Κάποιος πέρασε καὶ τῆς εἶπε:

—Γυρίστε σπίτι, κυρὰ Πέγκαλλη.

Κατάλαβε κ' ἔπεσε λιποθυμισμένη.

Ὅταν ξελιποθύμησε, ἄρχισε τρομερὰ ξεφωνητά. Ἔχει τέσσερα παιδιά. Κ' οἱ ἄλλοι ναῦτες ἀφήνουνε χῆρες καὶ ὀρφανά. Θὰ κάνουμε ἕνα δημόσιο ἔρανο. Ἡ γυναῖκα μου πῆγε καὶ εἶδε τὴ δυστυχισμένη γυναῖκα τοῦ Πέγκαλλη. Ἡ ἀπελπισία της δὲ λέγεται. Ἡ Ροζαλία μοῦ εἶπε, πὼς σήμερα τὸ πρωΐ, καθὼς περνοῦσε ἀπὸ τὸ δρόμο, ἄκουσε τὴν κ. Πέγκαλλη νὰ σκούζῃ. Ἡ Ροζαλία δὲν ἀμφιβάλλει, πὼς αὐτὸ θυμίζει Ὅμηρο...»

22 Ἀπριλίου (1859). Αὐτὸς ὁ στίχος μοῦ κατέβηκε σήμερα στὸ μυαλό:

«Ὁ Χριστὸς ξεψυχάει ὄχι πολὺ μακρυὰ ἀπὸ τὸν Νέρωνα, ποὺ τὸν χειροκροτοῦνε».

Ὅταν τὸν ἐσημείωσα στὸ χαρτί, παρετήρησα πὼς εἶνε Μεγάλη Παρασκευή».

Τ.κ.Ζ.

Ο κ. ΝΤΑΛΑΝΤΙΕ ΕΔΗΛΩΣΕΝ ΟΤΙ Η ΓΑΛΛΙΑ ΑΡΝΕΙΤΑΙ ΝΑ ΥΠΟΚΥΨΗ ΠΡΟ ΤΗΣ ΒΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥ ΤΕΤΕΛΕΣΜΕΝΟΥ ΓΕΓΟΝΟΤΟΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 4. (Ἀθ. Πρακτ.).—Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Νταλαντιὲ ἐξέθεσε σήμερον τὸ ἀπόγευμα διὰ μακρῶν ἐνώπιον τῆς ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς τὰ σχετικὰ μὲ τὰς ἀφορμάς, αἵτινες προεκάλεσαν τὸν πόλεμον καὶ μὲ τὴν διπλωματικὴν δρᾶσιν τῆς Γαλλίας ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῶν ἐχθροπραξιῶν. Ἀνέπτυξεν ἐπίσης τοὺς σκοπούς, εἰς τοὺς ὁποίους ἀποβλέπει ἡ Γαλλία, διεξάγουσα τὸν πόλεμον. Ἀναφορικῶς μὲ τὰς ἀφορμὰς τοῦ πολέμου, ὁ κ. Νταλαντιὲ διεπίστωσε — καθ' ἃ μεταδίδει τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς — ὅτι ἐὰν ἡ ἄμεσος ἀφορμὴ τοῦ πολέμου ὑπῆρξεν ἡ γερμανοπολωνικὴ σύρραξις, ἡ βαθυτέρα ὅμως ἀφορμὴ ἦτο ἡ πρόθεσις τῆς Γερμανίας νὰ κυριαρχήσῃ ἐν Εὐρώπῃ. Ἀνέπτυξε τὴν προϊοῦσαν πορείαν τοῦ χιτλερικοῦ ἰμπεριαλισμοῦ ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τῆς προσαρτήσεως τῆς Αὐστρίας, ὡμίλησε διὰ τὴν καταστροφὴν καὶ τὴν ὑποδούλωσιν τοῦ τσεχοσλοβακικοῦ κράτους καὶ διὰ τὰ κατόπιν συμβάντα μέχρι τῆς ἀδικαιολογήτου ἐπιθέσεως ἐναντίον τῆς Πολωνίας.

ΑΙ ΚΑΤΑΒΛΗΘΕΙΣΑΙ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΙ

Ὁ κ. Νταλαντιὲ ἀνέφερε κατόπιν τὰς προσπαθείας, τὰς ὁποίας κατέβαλον ἡ Γαλλία καὶ ἡ Μ. Βρεταννία ἐν πνεύματι στενῆς συνεργασίας, ἰδίᾳ ἀπὸ τῆς 22ας Αὐγούστου, διὰ νὰ καταστήσουν δυνατὴν τὴν εἰρηνικὴν διευθέτησιν τῆς γερμανοπολωνικῆς διαφορᾶς. Ἀνέπτυξε τὴν ἀρχὴν καὶ τὰ διάφορα στάδια τῆς διαφορᾶς αὐτῆς καὶ ἐτόνισεν, ὅτι ὅλαι αἱ προσπάθειαι πρὸς εἰρηνικὴν διευθέτησιν, παρ' ὅλην τὴν μετριοπάθειαν τῆς Πολωνίας εὗρον πλειστάκις ἀντιμέτωπον τὴν συστηματικὴν ἀντίδρασιν καὶ ἐν τέλει τὴν ἄδικον ἐκ μέρους τῆς κυβερνήσεως τοῦ Βερολίνου ἐπίθεσιν. Ὁ Γάλλος πρωθυπουργὸς ἐξῆρε τὰς προσπαθείας, τὰς ὁποίας μέχρι τῆς τελευταίας στιγμῆς κατέβαλεν ὁ κ. Μουσσολίνι διὰ νὰ ἀποτρέψῃ τὴν καταστροφήν. Ὑπέμνησε τὸν τρόπον μὲ τὸν ὁποῖον ἡ κυβέρνησις τοῦ Ράϊχ ἐπέμενεν ἐκδηλοῦσα τὰς ἐπιθετικὰς καὶ κατακτητικάς της προθέσεις, προκαλέσασα οὕτω τὴν σύρραξιν, τῆς ὁποίας ἡ Γερμανία φέρει ὁλόκληρον τὴν εὐθύνην.

ΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΓΚΥΡΑΝ

Ἔδωκε περαιτέρω ὁ κ. Νταλαντιὲ μίαν εἰκόνα τῆς διπλωματικῆς καταστάσεως. Ὑπενθύμισε τὴν γενναίαν πολωνικὴν ἄμυναν, τὸν ἡρωϊσμὸν τῶν Πολωνῶν εἰς ὅλα τὰ μέτωπα, τὴν ἐποποιΐαν τῆς Βαρσοβίας καὶ τὴν ἀπελπιστικὴν θέσιν, εἰς τὴν ὁποίαν περιῆλθεν ὁ πολωνικὸς στρατὸς συνεπείᾳ τῆς ρωσικῆς εἰσβολῆς τὴν 17ην Σεπτεμβρίου. Ὁ κ. Νταλαντιὲ ἀνέλυσε κατόπιν τὴν πρόσφατον γερμανοσοβιετικὴν συμφωνίαν, καταδείξας τὸν ἐνδεχόμενον ἀντίκτυπόν της ἐπὶ τῆς καταστάσεως ἐν τῇ Βορειοανατολικῇ καὶ Νοτιοανατολικῇ Εὐρώπῃ. Ὁ κ. Νταλαντιὲ ὡμίλησε περαιτέρω διὰ τὰς διαπραγματεύσεις μετὰ τῆς Τουρκίας καὶ ὑπεγράμμισεν ἰδιαιτέρως τὸ φιλικὸν καὶ νομιμόφρον πνεῦμα, τὸ χαρακτηρίζον τὰς σχέσεις μεταξὺ τῶν κυβερνήσεων Παρισίων καὶ Ἀγκύρας.

Ὁ Ἰταλὸς ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κόμις Τσιάνο, συνδιαλεγόμενος μὲ τὸν καγκελλάριον Χίτλερ καὶ τὸν Γερμανὸν συνάδελφόν του φὸν Ρίμπεντροπ κατὰ τὴν τελευταίαν μετάβασίν του εἰς Ρώμην.

Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ

Ἀναφορικῶς μὲ τὴν στάσιν τῆς Ἰταλίας, ὁ κ. Νταλαντιὲ ὑπέμνησε τὴν δήλωσιν τοῦ ἰταλικοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου τῆς 1ης Σεπτεμβρίου. (Σημ. περὶ μὴ ἐνεργοῦ ἀναμίξεως εἰς τὴν σύρραξιν). Ἔκαμεν ἐπίσης ὑπαινιγμὸν εἰς τὸ πρόσφατον ταξίδιον τοῦ κόμιτος Τσιάνο εἰς τὸ Βερολῖνον. Ὁ Γάλλος πρωθυπουργὸς ἐξέφρασε τὴν ἱκανοποίησιν καὶ τὴν χαράν του διὰ τὴν ὁλονὲν προϊοῦσαν βελτίωσιν τῶν σχέσεων μετὰ τῆς Ἱσπανίας καὶ τὴν ἐπίσης βελτίωσιν τῶν σχέσεων μετὰ τῆς Ἰαπωνίας. Ἀνέφερε λεπτομερείας τῶν διεξαγομένων εἰς τὰς Ἡν. Πολιτείας συζητήσεων διὰ τὴν τροποποίησιν τοῦ νόμου τῆς οὐδετερότητος.

Ο ΑΓΩΝ ΘΑ ΣΥΝΕΧΙΣΘΗ

Ἐν τέλει ἐξέθεσε τοὺς λόγους, τοὺς λίαν ἐπιτακτικούς, διὰ τοὺς ὁποίους ἐπιβάλλεται νὰ συνεχίσῃ ἡ Γαλλία τὸν πόλεμον ἐν τῇ πλέον ἀδελφικῇ ἀλληλεγγύῃ μετὰ τῆς συμμάχου Μ. Βρεταννίας. «Δὲν θέλομεν πλέον — εἶπε — νὰ ζῶμεν εἰς τὴν κατάστασιν τῆς ἀβεβαιότητος καὶ τῆς ἐλλείψεως ἀσφαλείας τῶν τελευταίων ἐτῶν. Ἡ Γαλλία ἀρνεῖται νὰ ὑποκύψῃ πρὸ τῆς βίας καὶ τοῦ τετελεσμένου γεγονότος. Οὐδ' ἐπὶ στιγμὴν διῆλθεν ἀπὸ τὴν σκέψιν της οἱαδήποτε ἰδέα κατακτήσεως ἢ κυριαρχίας. Ἐκεῖνο ποὺ θέλει εἶνε ὄχι μία ἀνακωχὴ μεταξὺ δύο ἐπιθέσεων, ἀλλὰ μία εἰρήνη διαρκής, ἐγγυωμένη ἀπολύτως τὴν ἐθνικὴν ἀσφάλειαν ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῆς ἀσφαλείας ὅλων τῶν ἐθνῶν». Ὁ κ. Νταλαντιέ, καταλήγων, ἔστρεψε τὴν σκέψιν του πρὸς τοὺς Γάλλους στρατιώτας καὶ τοὺς ἀρχηγούς των καὶ ἐξέφρασε τὴν ἀκλόνητον πεποίθησίν του διὰ τὴν νίκην τῆς Γαλλίας.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΥ

Τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον, τὸ ὁποῖον συνῆλθε τὴν πρωΐαν, ἔλαβε γνῶσιν τῆς ἀνωτέρω ἐκθέσεως, τὴν ὁποίαν ἔκαμεν ὁ πρωθυπουργὸς κ. Νταλαντιὲ ἐπὶ τῆς διπλωματικῆς καὶ στρατιωτικῆς καταστάσεως. Ὁ πρωθυπουργὸς ὑπέβαλεν εἰς τὸν πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας πρὸς ὑπογραφὴν δύο διατάγματα σχετικὰ μὲ τοὺς διορισμοὺς καὶ προαγωγὰς ἀξιωματικῶν ὑπὸ τύπον «ὁριστικὸν καὶ προσωρινὸν», κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ πολέμου. Ὁ κ. Νταλαντιὲ ὑπέβαλεν ἐπίσης εἰς τὸν πρόεδρον πρὸς ὑπογραφὴν διάταγμα καθορίζον τὰ καθήκοντα τοῦ ὑπουργοῦ τοῦ Ἀποκλεισμοῦ. Τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον ἐνέκρινε τὸ διάταγμα, διὰ τοῦ ὁποίου ὀργανοῦται ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Γεωργίας ἡ ὑπηρεσία τοῦ ἐπισιτισμοῦ γενικῶς. Συμφώνως πρὸς τὸ νομοθετικὸν διάταγμα, τὸ ὁποῖον ἐνεκρίθη ὑπὸ τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου, ἀποστολὴ τοῦ ὑπουργείου τοῦ Ἀποκλεισμοῦ, θὰ εἶνε νὰ διευθύνῃ ἐν τῷ ἐξωτερικῷ τὰς ἐνεργείας πρὸς διεξαγωγὴν τοῦ οἰκονομικοῦ πολέμου. Ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν του θὰ εὑρίσκωνται οἱ διάφοροι ὀργανισμοί, οἱ ὁποῖοι εἶνε ἐπιφορτισμένοι νὰ ἐξασφαλίζουν ἀμέσως ἢ ἐμμέσως καὶ ὅσον τὸ δυνατὸν ταχύτερον τὸν περιορισμὸν τῶν προϊόντων, ἅτινα ἔχουν ζωτικὴν σπουδαιότητα διὰ τὸν ἐχθρόν. Ἡ ἀποστολὴ αὕτη θὰ ἐκτελῆται ἐν συντονισμῷ πρὸς τὴν ἀνατεθεῖσαν ἐν Λονδίνῳ εἰς τὸ ὑπουργεῖον τοῦ Οἰκονομικοῦ Πολέμου.

Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ ΕΙΣ ΤΟ ΔΥΤΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 4. (Ἀθ. Πρακ.) — Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς μεταδίδει τὸ ἀκόλουθον ἀνακοινωθὲν τοῦ Γαλλικοῦ Στρατηγείου τῆς πρωΐας τῆς 4ης Ὀκτωβρίου: «Ἀπεκρούσαμεν πολλὰς αἰφνιδιαστικὰς ἐπιθέσεις πρὸς ἀνατολὰς τοῦ Μοζέλλα καὶ πρὸς ἀνατολὰς ἐπίσης τοῦ Σάαρ. Δρᾶσις τοῦ ἑκατέρωθεν πυροβολικοῦ εἰς ἀμφοτέρους τοὺς τομεῖς». Τὸ ἀποψινὸν ἀνακοινωθὲν τοῦ Γενικοῦ Γαλλικοῦ Στρατηγείου ἔχει ὡς ἑξῆς: «Περιπολίαι καὶ ἐνέδραι εἰς διάφορα σημεῖα τοῦ μετώπου. Ὁ ἐχθρὸς ἐπεχείρησεν αἰφνιδιαστικὴν ἐπίθεσιν εἰς Πιρμασένς καὶ ἀπεκρούσθη. Ἓν ἐκ τῶν ὑποβρυχίων μας συνέλαβε καὶ ὡδήγησεν εἰς γαλλικὸν λιμένα γερμανικὸν ἐμπορικὸν ἀτμόπλοιον».

Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς μεταδίδει, ὅτι πλήρης ἠρεμία ἐπικρατεῖ ἀπὸ 24 ὡρῶν εἰς τὸ μέτωπον ἀπὸ τοῦ Ρήνου μέχρι τοῦ Μοζέλλα. Ἡ ἠρεμία αὕτη διεταράχθη μόνον ἀπὸ τὴν ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν δρᾶσιν τοῦ πυροβολικοῦ τῶν δύο παρατάξεων εἰς ἕνα τῶν μᾶλλον τεταραγμένων τομέων τοῦ μετώπου, τὸν εὑρισκόμενον νοτίως τοῦ Τσβαϊμπρύκεν. Ραγδαία βροχὴ κατέπεσεν εἰς ὅλην τὴν περιφέρειαν τοῦ Μοζέλλα καὶ τοῦ Σάαρ. Τὰ χαμηλὰ νέφη καὶ ἡ κακὴ ὁρατότης διέκοψαν τὴν ἀεροπορικὴν δρᾶσιν, ἡ ὁποία συνήθως δὲν ἔπαυεν ὁσηδήποτε καὶ ἂν ἦτο ἡ ἐν τῷ χερσαίῳ μετώπῳ ἠρεμία. Ἡ κακοκαιρία καὶ τὸ νυκτερινὸν ψῦχος ἐνοχλοῦν τοὺς πολεμιστάς. Ἐν τούτοις, αἱ ἁρμόδιαι στρατιωτικαὶ ἀρχαί, ἐρωτηθεῖσαι περὶ τῆς ὑγείας τῶν γαλλικῶν στρατευμάτων, ἐδήλωσαν ὅτι ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς ἡ κατάστασις εἶνε ἐντελῶς ἱκανοποιητικὴ καὶ ὅτι ἡ ἀναλογία τῶν ἀσθενῶν εἶνε κατωτέρα τῆς κανονικῆς. Ἡ ζωὴ ἑνὸς μηνὸς εἰς τὸ ὕπαιθρον ἐτόνωσε τοὺς Γάλλους στρατιώτας καὶ κατέστησεν αὐτοὺς ἱκανοὺς νὰ προστατεύσουν ἑαυτοὺς ἀπὸ τὰς κακοκαιρίας, ὡς συνέβη μὲ τους προκατόχους των κατὰ τὸν προηγούμενον πόλεμον. Εἰς ἓν σημεῖον οἱ Γάλλοι εὑρίσκονται εἰς βάθος 8 μιλίων ἐντὸς τοῦ γερμανικοῦ ἐδάφους. Κατὰ τὰς ἰδίας πληροφορίας, ἡ γραμμὴ Μαζινὸ εὑρίσκεται ἤδη εἰς πολλὰ σημεῖα ἔξω τῆς βολῆς τοῦ γερμανικοῦ πυροβολικοῦ.

Τὸ πρακτορεῖον Ρώϋτερ πληροφορεῖται ἐκ Βέρνης, ὅτι ἡ ἑλβετικὴ κυβέρνησις ἀπηγόρευσε τὰς στρατιωτικὰς ἀδείας λόγῳ τῶν γερμανικῶν συγκεντρώσεων, αἱ ὁποῖαι παρετηρήθησαν εἰς τὰ σύνορα μεταξὺ Βασιλείας καὶ Σὸφ Χάουζεν. Οἱ Γάλλοι θεωροῦν ἀπίθανον γερμανικὴν ἐπίθεσιν εἰς τὸ δυτικὸν μέτωπον, ἐφ' ὅσον δὲν διευκρινίζεται ἡ πολιτικὴ κατάστασις. Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Νέας Ὑόρκης, εἰς γερμανόφωνον ἐφημερίδα, ἐκδιδομένην ἐκεῖ, ἀναγράφεται ἡ πληροφορία, ὅτι μέτρα ἀπομακρύνσεως τοῦ πληθυσμοῦ ἐκ τῶν πόλεων τῆς Δυτικῆς Γερμανίας ἔχουν ληφθῆ. Αἱ κυριώτεραι τῶν Τραπεζῶν μετεφέρθησαν ἐκεῖθεν.

ΚΡΙΤΙΚΗ ΤΟΥ ΑΓΩΝΟΣ

Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς πληροφορεῖται ἐκ Λονδίνου, ὅτι ὁ στρατιωτικὸς συνεργάτης τῆς ἐφημερίδος «Γιόρκσάϊρ Πὸστ» ἐξετάζων τὴν πολεμικὴν κατάστασιν παρατηρεῖ ὅτι ἔφθασεν ἡ στιγμή, καθ' ἣν θὰ φανῇ ἐὰν εἰς τὸν σύγχρονον πόλεμον ἡ ἐπίθεσις δύναται νὰ ὑποταχθῇ εἰς τὴν ἄμυναν. Ὁ ἐν λόγῳ στρατιωτικὸς κριτικὸς ἀμφιβάλλει ἐὰν ἡ γραμμὴ Ζίγκφριντ δὲν θὰ ἀναγκάσῃ τοὺς Γερμανοὺς στρατιωτικοὺς νὰ μείνουν ἐν ἀμύνῃ, ὁπότε ἡ Γερμανία δὲν θὰ ἐσώζετο ἀπὸ τὴν ἧτταν, λόγῳ τοῦ ἀποκλεισμοῦ τὸν ὁποῖον ἐνεργεῖ ἡ Ἀγγλία. «Ἡ γραμμὴ Μαζινὼ ἀποτελεῖ πλέον ἡ φραγμὸν εἰς τὴν ἐπιδρομήν, συνεχίζει ὁ στρατιωτικὸς ἀρθρογράφος. Εἶνε γραμμὴ ὀχυρά, ἡ ὁποία δύναται νὰ χρησιμοποιηθῇ ὡς σημεῖον ἀφετηρίας δι' ἐπιθέσεις ἐλαφρῶς ὡπλισμένων στρατευμάτων. Τὸ δόγμα τῆς ναπολεοντείου ἐπιθέσεως ἐμπνέει τοὺς στρατιωτικοὺς ἡγέτας τῆς Γαλλίας καὶ παρίστάμεθα ἤδη εἰς τὴν ἐπιτυχῆ ἔναρξιν προκαταρκτικῆς ἐπὶ τὰ πρόσω κινήσεως. Αἱ ἁρμόδιαι ἀρχαὶ ἐθεώρησαν πάντοτε τὴν πρωτοβουλίαν εἰς πολέμους ὅπου ὑπάρχουν τοιαῦτα ὀχυρά, ὡς ἔχουσαν μεγάλην σημασίαν καὶ καθώρισαν ὅτι ὁ στρατός, ὁ ὁποῖος θὰ δυνηθῇ νὰ διαβῇ πρῶτος τὸ ἀναμέσον τῶν δύο γραμμῶν διάστημα καὶ νὰ μετατρέψῃ τὴν ἄμυναν εἰς ἐπίθεσιν θὰ ἐξησφάλιζεν ὄχι μόνον τὴν κατοχὴν τοῦ ἐδάφους, ἀλλὰ καὶ τὴν δυνατότητα νὰ προχωρήσῃ περαιτέρω. Τοιαύτη εἶνε ἡ θέσις τῶν συμμάχων σήμερον.

ΑΙ ΑΓΓΛΙΚΑΙ ΔΥΝΑΜΕΙΣ

Τὰ προκεχωρημένα τμήματα τοῦ γαλλικοῦ στρατοῦ ἔχουν ἐγκατασταθῆ ἐπὶ γερμανικοῦ ἐδάφους καὶ ἔχουν εἰς τὴν διάθεσίν των ὁρμητήρια, ἐκ τῶν ὁποίων νὰ ἀρχίσουν τὴν κυρίαν προέλασιν. Ἐν τῇ πραγματικότητι τὸ μεταξὺ τῶν γραμμῶν Μαζινὼ καὶ Σίγκφριντ διάστημα ἔχει μεταβληθῆ εἰς πεδίον ὀχυρόν, τὸ ὁποῖον προστατεύει τοὺς Γάλλους εἰς βάθος πολλῶν χιλιομέτρων πέραν τῶν μονίμων ὀχυρώσεών των. Ἐν μιᾷ λέξει αἱ προφυλακαὶ τῆς γραμμῆς Σίγκφριντ μετετράπησαν εἰς προφυλακὰς τῆς γραμμῆς Μαζινώ. Οὔτε τὸ πυροβολικόν, οὔτε τὰ γερμανικὰ βομβαρδιστικὰ ἀεροπλάνα δύνανται νὰ ἐλπίζουν ὅτι θὰ κλονίσουν ἐπαρκῶς μέτωπον 20 χιλιομέτρων βάθους καὶ νὰ ἀνοίξουν ὁδὸν εἰς τὰ τὰνκς καὶ τὸ πεζικόν των. Διὰ τῆς γραμμῆς Μαζινὼ οἱ Γάλλοι προστατεύουν καὶ τὴν βελγικὴν μεθόριον ἀπὸ τοῦ Τιονβὶλ μέχρι τῆς θαλάσσης. Αἱ δυνάμεις τοῦ ἀγγλικοῦ ἐκστρατευτικοῦ σώματος — προσθέτει ὁ αὐτὸς στρατιωτικὸς κριτικὸς — εἶνε ἕτοιμοι ὅπως μεταφερθοῦν ταχέως εἰς ὅλα τὰ σημεῖα ὅπου ἤθελεν ἐκδηλωθῆ ἀπειλή, καὶ ὁ βρεταννικὸς στρατός, ὅπως ἐδήλωσε χθὲς ἐν τῇ βουλῇ ὁ πρωθυπουργός, εὑρίσκεται παρὰ τὸ πλευρὸν τοῦ γαλλικοῦ. Τὸ νὰ μεταφερθῇ τόσον ταχέως διὰ θαλάσσης στρατιωτικὴ μηχανὴ τόσον πολύπλοκος, ὅπως εἶνε ὁ σημερινὸς στρατός, μὲ ἐξησφαλισμένον τὸν ἐπισιτισμὸν καὶ τὰ μετόπισθέν του, εἶνε ἔργον, τὸ ὁποῖον δύναται νὰ θεωρηθῇ θαυμάσιον ὑπὸ ἔποψιν ὀργανώσεως. Ὁ ἀγγλικὸς στρατὸς ὑπέστη ἐπιτυχῶς τὴν πρώτην του δοκιμασίαν».

ΑΝΑΖΩΟΓΟΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΑΓΩΝΟΣ

Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς μεταδίδει τὰ ἑξῆς ἐν σχέσει μὲ τὴν κατάστασιν εἰς τὸ μέτωπον: «Καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν ἡ στρατιωτικὴ δρᾶσις ἀπὸ τοῦ Ρήνου μέχρι τοῦ Μοζέλλα ἔδωκε σημεῖα νέας ζωῆς. Δὲν πρόκειται πάντως περὶ ἐπιχειρήσεων εἰς μεγάλην κλίμακα, οὔτε περὶ συμπλοκῶν, αἱ ὁποῖαι νὰ ὑπερβαίνουν τὰ ὅρια ἁπλῆς συγκρούσεως εἰς περιωρισμένην περιοχὴν ἀντιμετώπων ἀποσπασμάτων. Ἀξίζει μόνον νὰ σημειωθῇ, ὅτι μετὰ τὴν μακρὰν ἠρεμίαν, ἥτις ἐπεκράτησεν εἰς ὅλον τὸ μέτωπον κατὰ τὸ προηγηθὲν τεσσαρακονταοκτάωρον, παρετηρήθη καὶ πάλιν κίνησις τῶν περιπόλων, τόσον τῶν γαλλικῶν, ὅσον καὶ τῶν γερμανικῶν εἰς τὰς προκεχωρημένας θέσεις, τὰς ὁποίας κατέχουν. Ἄνδρες τινὲς διωλίσθησαν ὑπὸ βροχὴν ἔξω τῶν θέσεών των καὶ ἐπανῆλθον ἀφοῦ διέσχισαν τὴν «νεκρὰν ζώνην», ὅπου εἶχον πέσει ἤδη ὀβίδες τοῦ πυροβολικοῦ.

Πρόκειται περὶ τῆς κλασσικῆς καὶ γνωστοτάτης ἐπιχειρήσεως, ἡ ὁποία ἐτέθη ἐν χρήσει κατὰ τὸν τελευταῖον πόλεμον καὶ ἡ ὁποία συνίσταται εἰς τὸ νὰ ἐξέρχωνται οἱ ἄνδρες εἰς περιπολίας διὰ νὰ ἀντιλαμβάνωνται πῶς ἔχει ἡ κατάστασις εἰς ὡρισμένα σημεῖα καὶ νὰ λαμβάνουν ἀκριβῆ ἰδέαν τῶν θέσεων, εἰς τὰς ὁποίας εὑρίσκεται κεχαρακωμένος ὁ ἐχθρὸς ἐντὸς τῆς περιοχῆς, ἡ ὁποία ἔχει φραχθῆ διὰ συρματοπλέγματος. Συμβαίνει συνήθως αἱ περίπολοι τῆς μιᾶς παρατάξεως νὰ συναντῶσι περίπολον τῆς ἀντιπάλου, ἡ ὁποία καὶ αὐτὴ κυκλοφορεῖ μὲ τὰ αὐτὰ μέτρα προφυλάξεως, ἐκτελοῦσα τὴν αὐτὴν ἀκριβῶς ὑπηρεσίαν. Ἡ περίπολος, ἡ ὁποία θὰ ἀντιληφθῇ πρώτη τὴν ἄλλην σταματᾷ καὶ κρύπτεται προσπαθοῦσα νὰ ἑλκύσῃ εἰς παγίδα τὴν ἀντίπαλον καὶ αἰχμαλωτίσῃ εἰ δυνατὸν ἄνδρας τινάς, μὲ τὴν ἰδέαν ὅτι θὰ εἶνε οὗτοι εἰς θέσιν νὰ δώσουν πληροφορίας περὶ τοῦ ἀντικειμενικοῦ σκοποῦ, τὸν ὁποῖον ἐπιδιώκει ἡ περίπολος. Συμβαίνει πάλιν κάποτε ἡ περίπολος νὰ εἶνε πολυαριθμοτέρα καὶ νὰ ἔχῃ τὴν ἐντολὴν ὄχι πλέον νὰ ἀναγνωρίσῃ μόνον μίαν ἐχθρικὴν θέσιν, ἀλλὰ καὶ νὰ καταλάβῃ αὐτήν, εἴτε αἰφνιδιαστικῶς εἴτε διὰ ταχείας ἐνεργείας.

Ἡ τοιαύτη ἐπιχείρησις γίνεται εἴτε διὰ νὰ παγιωθῇ μία μεμονωμένη θέσις, ἡ ὁποία ἔχει σημασίαν ἀπὸ ἀπόψεως τακτικῆς, εἴτε διὰ νὰ ἐπανέλθῃ αὕτη μέ τινας αἰχμαλώτους. Τοιαῦτα ἦσαν τὰ ἐγχειρήματα τὰ ὁποῖα ἔκαμεν ὁ ἐχθρὸς σήμερον εἰς τὴν περιοχὴν νοτίως τοῦ Πίρμασενς. Πρὸ τοῦ ὅμως οὗτος φθάσῃ εἰς τὰς γαλλικὰς θέσεις, πρὸ τῆς ριπῆς τῶν γαλλικῶν πολυβόλων, ἐγκατέλειψε τὸ σχέδιόν του. Σημειωτέον, ὅτι ἡ πρὸς νότον τοῦ Πίρμασενς περιοχὴ αὕτη εἶνε καταλληλοτάτη διὰ τοιούτου εἴδους ἐπιχειρήσεις, καθόσον εἶνε δασώδης καὶ φθάνουν μέχρις αὐτῆς οἱ λόφοι οἱ κατερχόμενοι ἐκ τῆς ὀροσειρᾶς τῶν Μικρῶν Βοσγίων.

Ἀριστερά: Μεγάλη πολωνικὴ γέφυρα καταστραφεῖσα κατόπιν σφοδροῦ βομβαρδισμοῦ ἐκ μέρους τοῦ γερμανικοῦ πυροβολικοῦ. Δεξιά: Πολωνὸς χωρικὸς ἱστάμενος εἰς τὴν ἐξώθυραν τῆς οἰκίας του, ἡ ὁποία κατεστράφη βομβαρδισθεῖσα ἀπὸ γερμανικὰ ἀεροπλάνα. Εἶνε ἀκόμη ζαλισμένος ἀπὸ τὸν τρομακτικὸν κρότον τῶν ἐκρήξεων.

Εἰς τὸ δυτικὸν μέτωπον

Ἡ γραμμὴ Σίγκφριντ

Μία ὠχυρωμένη ζώνη

Εἰς προηγούμενον φύλλον μας ἐδημοσιεύσαμεν ἄρθρον στρατιωτικοῦ συνεργάτου τῶν «Τάϊμς» τοῦ Λονδίνου περὶ τῶν θεωρητικῶν ἀντιλήψεων τῶν Γερμανῶν στρατιωτικῶν περὶ ὀχυρωματικῆς, ἀντιλήψεων αἱ ὁποῖαι, ὡς πιστεύεται, ἐπεκράτησαν καὶ κατὰ τὴν κατασκευὴν τῆς γραμμῆς Σίγκφριντ. Εἰς τὸ σημερινὸν ἄρθρον του, ὁ αὐτὸς Ἄγγλος εἰδικὸς ἐξετάζει τὴν συγκρότησιν τῆς γερμανικῆς ἀμυντικῆς γραμμῆς ἐπὶ τῇ βάσει τῶν στοιχείων, τὰ ὁποῖα εἶνε γνωστά.

Δὲν εἶνε εὔκολον νὰ ἀνακαλύψωμεν ποία εἶνε ἀκριβῶς ἡ ὀχύρωσις τῆς γραμμῆς Σίγκφριντ καὶ ποίαν τακτικὴν προτίθενται νὰ ἐφαρμόσουν ἐκεῖ οἱ Γερμανοὶ διότι αἱ γνώσεις μας εἶνε περιωρισμέναι. Ὅσα ὅμως γνωρίζομεν συμφωνοῦν γενικῶς μὲ ὅσα προεβλέπαμεν ἐπὶ τῇ βάσει τῆς παλαιοτέρας γερμανικῆς θεωρίας. Ἀποδεικνύεται ὅτι ἐξαιρουμένου ἴσως τοῦ νοτίου τομέως ὅπου τὰ σύνορα χαράσσονται ὑπὸ τοῦ Ρήνου, αἱ ἀρχαὶ τοῦ 1917 ἐξακολουθοῦν ἰσχύουσαι. Αἱ ἀρχαὶ αὐταὶ δύνανται νὰ καθορισθοῦν ὡς βαθεῖα ἄμυνα κατὰ ζώνας, μὲ ἐλαστικότητα καὶ ἀπόκρυψιν τῶν κυρίων ὀχυρώσεων ἐφ' ὅσον συγκρατοῦνται αἱ γραμμαὶ παρατηρήσεως, αἱ ὁποῖαι τὰς καλύπτουν.

Πρῶτον πρέπει νὰ εἴπωμεν ὀλίγας λέξεις περὶ τῆς καταγωγῆς τῶν δυτικῶν ὀχυρώσεων τῆς Γερμανίας. Ὅταν ὁ κ. Χίτλερ ἀπεφάσισε τὴν κατάκτησιν τῆς Τσεχοσλοβακίας ἠναγκάσθη νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὴν πιθανότητα γαλλικῆς προελάσεως πρὸς τὴν ἀνοχύρωτον Ρηνανίαν. Καὶ ἐτέθη ἐπὶ τὸ ἔργον μὲ τὴν συνήθη ἐθνικοσοσιαλιστικὴν μέθοδον τῆς ὁμαδικῆς στρατολογίας ἐργατῶν. Παρὰ ταῦτα δὲν ἦτο ἑτοίμη τὸν Σεπτέμβριον τοῦ 1938. Ἡ ὄπισθεν τῶν γερμανικῶν συνόρων χώρα ἐφαίνετο τότε ὡς καλυπτομένη ἀπὸ σειρὰν πελωρίων ἐργοστασίων. Οὐδὲν τμῆμα τοῦ ἔργου ἦτο πλῆρες. Εἰς πολλὰς περιπτώσεις αἱ σιδηραῖ ῥάβδοι ἐνισχύσεως τοῦ μπετὸν ἔκειντο ὡς κάγκελλα κλουβιῶν ἐν ἀναμονῇ τοῦ μπετὸν ποὺ θὰ τὰ ἐκάλυπτε καὶ ὅπου οἱ ἐκ μπετὸν τοῖχοι εἶχον ἤδη κατασκευασθῆ, ἦσαν ἀκόμη ὑγροὶ καὶ μαλακοί. Ἐὰν οἱ Γάλλοι προήλαυνον, θὰ εἶχον νὰ ἀντιμετωπίσουν μόνον μίαν δύναμιν πεζικοῦ ἐνισχυμένην ἀπὸ ἐμβρυώδεις ὀχυρώσεις, ἐνῷ μέγα τμῆμα τοῦ γερμανικοῦ στρατοῦ θὰ ἦτο ἀπησχολημένον ἐναντίον τῶν Τσέχων. Δὲν πρόκειται νὰ κρίνωμεν τὰ γεγονότα ἀλλ' ἁπλῶς νὰ τὰ διαπιστώσωμεν καὶ νὰ ἀντιληφθῶμεν ὅτι αἱ ὀχυρώσεις αὐταὶ συνεπληρώθησαν ἔκτοτε. Ἀπὸ τί συνίστανται;

Ἀπὸ τὰ ἑλβετικὰ σύνορα μέχρι τῶν νοτίων ἄκρων τοῦ Παλατινάτου ἔναντι τῆς Καρλσρούης, εἰς μῆκος 200 χιλιομέτρων περίπου κατ' εὐθεῖαν γραμμήν, ἡ Γερμανία χωρίζεται ἀπὸ τὴν Γαλλίαν διὰ τοῦ Ρήνου. Ὁ ποταμὸς εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ ρέει ἐν μέσῳ ὑψηλῶν, ἀποτόμων ὀχθῶν καὶ δύναται νὰ συγκριθῇ μὲ γιγαντιαίαν τάφρον. Αἱ περίφημοι διαβάσεις τοῦ Ρήνου δὲν ἔγιναν εἰς τὸ τμῆμα αὐτό, ἀλλὰ ὑψηλότερον ἢ χαμηλότερον καί, μολονότι εἶνε ἐσφαλμένον νὰ θεωρηθῇ οἱοσδήποτε ὑδάτινος φραγμὸς ὡς ἀδιάβατος, ἐνταῦθα εὑρίσκεται ἀσφαλῶς, ἕνα ἀπὸ τὰ σπουδαιότερα φυσικὰ στρατιωτικὰ ἐμπόδια εἰς τὴν Εὐρώπην.

Ὑπὸ τὰς συνθήκας αὐτὰς φαίνεται ὅτι ἡ γερμανικὴ διοίκησις δὲν ἐφήρμοσεν ἐνταῦθα τὴν «τακτικὴν Σίγκφριντ», τοὐλάχιστον ὄχι πλήρως, ἀλλ' ἐπανῆλθεν εἰς τὴν παλαιὰν θεωρίαν της τῆς ἀμύνης τῆς γραμμῆς τοῦ μετώπου, τῆς δεξιᾶς ὄχθης τοῦ Ρήνου. Οἱ παλαιοὶ Πρῶσσοι ἀξιωματικοὶ οἱ ὁποῖοι ἀπεδοκίμαζον τὰς νέας θεωρίας ὅταν διετυπώθησαν τὸ πρῶτον καὶ οἱ ὁποῖοι ὡρκίζοντο εἰς τὴν παλαιὰν ἀντίληψιν: «Ἐδῶ θὰ μείνω ἢ ἐδῶ θὰ πέσω», θὰ εἶνε εὐχαριστημένοι ἀπὸ αὐτὸ τὸ τμῆμα τοῦ μετώπου. Ἡ ἐκλογὴ τῆς τακτικῆς εἶνε σχεδὸν ἀσφαλῶς ὀρθή· διότι θὰ ἦτο σχολαστικισμὸς ν' ἀγνοηθῇ μία τόσον προνομιοῦχος γραμμὴ ἀμύνης. Τὸ σύστημα ὅμως εἶνε ἐξαιρετικῶς ἁπλοῦν· δὲν ἔχει ἀνάγκην ἐξηγήσεων καὶ δύναται ἁπλῶς νὰ περιγραφῇ συντόμως. Αἱ ὀχυρώσεις συνίστανται ἀπὸ ἔργα ἐκ μπετόν, συγχρονισμένας μορφὰς τῶν pill-boxes, τὰ ὁποῖα ἐγνώρισαν οἱ Ἄγγλοι στρατιῶται εἰς τὸν προηγούμενον πόλεμον κυρίως εἰς τὴν Φλάνδραν. Κατ' ἀρχὰς ἦσαν ὀκτὼ ἢ δέκα κατὰ τετραγωνικὸν μίλιον καὶ διπλάσια ἢ περισσότερα ἔναντι τῶν γεφυρῶν, αἱ ὁποῖαι ἤδη ἔχουν κοπεῖ· ὑπάρχουν ὅμως λόγοι νὰ πιστεύσωμεν ὅτι τὰ ἔργα αὐτὰ ἐπολλαπλασιάσθησαν ἔκτοτε. Ὄπισθεν αὐτῶν ὑπάρχει δευτέρα θέσις ἀποτελουμένη ἐπίσης ἀπὸ μικρὰ ἔργα ἐγκατεστημένα σταυροειδῶς καὶ τὰ ὁποῖα καλύπτουν τὰς κοιλάδας, αἱ ὁποῖαι κατέρχονται ἀπὸ τὸν Μέλανα Δρυμόν.

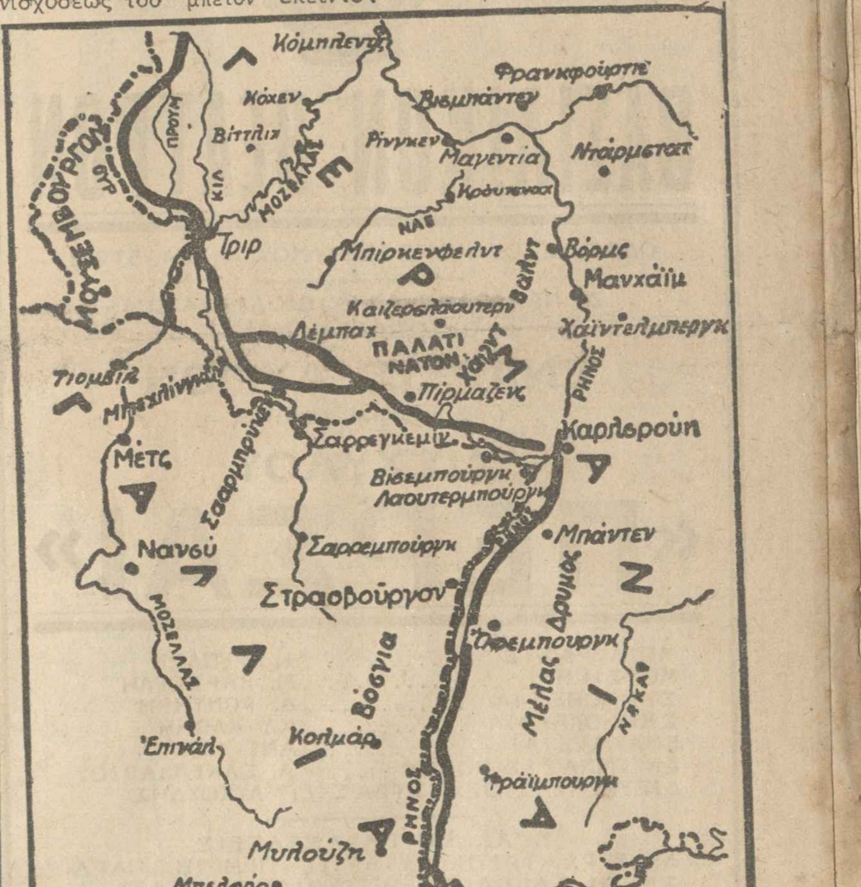
Τὰ ὀχυρωματικὰ ἔργα τοῦ Παλατινάτου καὶ τοῦ Σάαρ εἶνε περισσότερον ἐνδιαφέροντα διὰ τὸν ἀσχολούμενον μὲ τὴν τακτικήν. Τὰ σύνορα ἐκεῖ ἐκτείνονται κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον δυτικῶς τοῦ Ρήνου, κατὰ τὸν ἄνω ροῦν τοῦ Σάαρ καὶ κατόπιν ἀπομακρύνονται κατὰ πέντε μέχρις ὀκτὼ μίλια δυτικῶς τοῦ Σάαρ, βορειοδυτικῶς πρὸς τὸν Μοζέλλαν, ὁ ὁποῖος σχηματίζει τὰ σύνορα τοῦ Λουξεμβούργου. Ἡ χώρα εἶνε γενικῶς ἀνώμαλος καὶ συχνὰ δασώδης καὶ πρὸς τὰς δύο πλευρὰς τῶν γαλλογερμανικῶν συνόρων, ἀλλὰ περισσότερον ἀγρία πρὸς τὴν γερμανικὴν παρὰ πρὸς τὴν γαλλικὴν πλευράν.

Εἰς τὸ τμῆμα αὐτὸ ὑπάρχει μία προκεχωρημένη θέσις ἀκολουθοῦσα τὴν γραμμὴν τοῦ Σάαρ βορείως μέχρι τοῦ Μπέκιγκεν, ὅπου συναντᾷ τὴν κυρίαν θέσιν. Αὐτή, ἀρχίζουσα ἀπὸ τὸ δυτικὸν ἄκρον τοῦ Μέλανος Δρυμοῦ, διασχίζει τὴν κοιλάδα τοῦ Ρήνου καὶ ἐκτείνεται διὰ τοῦ Χάρτβαλντ, τοῦ Βέστριχ καὶ τοῦ Λέμπαχ πρὸς τὸ Σάαρ εἰς Μπέκιγκεν, ἀκολουθοῦσα κατόπιν τὸν ποταμὸν μέχρι Τρίρ. Καὶ πάλιν ἀποτελεῖται ἀπὸ προμαχῶνας ἐκ μπετὸν ἐγκατεσπαρμένους ἐπὶ τοῦ ἐδάφους, ἀλλὰ πυκνοτέρους πλέον, ἀπὸ 25 μέχρι 30 κατὰ τετραγωνικὸν μίλιον, αὐξηθέντας μάλιστα ἴσως κατὰ τὴν τελευταίαν περίοδον. Τὸ μέγιστον βάθος εἶνε 3000 μέτρα καὶ τὸ ἐλάχιστον 1500. Ὅπου τοῦτο ἦτο δυνατόν, ἡ ἐξωτερικὴ ἄκρα τῆς ὀχυρωματικῆς αὐτῆς ζώνης—δὲν ὁμοιάζει καθόλου μὲ «γραμμὴν»—στέφει ἕνα κρημνὸν παράλληλον πρὸς τὰ σύνορα καὶ ἡ ὑπόλοιπος κεῖται ἐπὶ τῆς ἀντιθέτου πλαγιᾶς.

Ἡ εἰκὼν δίδει μόνη της τὴν ἀπάντησιν εἰς μερικὰς φιλικὰς κριτικάς, αἱ ὁποῖαι παρετήρουν ὅτι ἡ θεωρητικὴ καὶ ἱστορικὴ ἐξέτασις τῆς «τακτικῆς Σίγκφριντ» ἦτο ἐπικίνδυνος καὶ ὅτι πιθανὸν τὰ ἐξ αὐτῆς ἐξαγόμενα συμπεράσματα νὰ μὴ συνέπιπτον μὲ τὴν πραγματικότητα. Ἦτο ὅμως πραγματικότης καὶ ἦτο ἡ παλαιὰ γνώριμός μας γραμμὴ Χίντεμπουργκ ἢ θέσις Σίγκφριντ — ὀνομάσατέ την ὅπως θέλετε — τοῦ 1917. Μεγάλα ὀχυρωματικὰ ἔργα ἐκτείνονται ὄπισθεν τοῦ κρημνοῦ καὶ εἶνε ἀόρατα ἀπὸ τοὺς ἐπὶ τοῦ ἐδάφους παρατηρητάς· ἐξωτερικὴ ζώνη τερματίζεται ἐπὶ τοῦ κρημνοῦ διὰ σειρᾶς ἰσχυρῶς ἐπηνδρωμένων καὶ ἰσχυρότατα ἐξωπλισμένων παρατηρητηρίων, ὡς δύνανται νὰ χαρακτηρισθοῦν. Ἡ ἰσχὺς τῆς ὀχυρώσεως δὲν εἶνε δυνατὸν ν' ἀμφισβητηθῇ ἀπὸ ἐκείνους οἱ ὁποῖοι εἶδον φωτογραφίας τῶν σειρῶν τῶν ἐκ μπετὸν ἀντιτὰνκ φραγμάτων, τὰ ὁποῖα πλαισιώνουν τὰς ὀχυρώσεις αὐτάς. Οὔτε ἐλλείπουν τὰ γνωστότερα πυκνὰ φράγματα ἐκ συρματοπλεγμάτων. Ἡ ἐφεδρικὴ γραμμὴ τῶν μετόπισθεν θὰ ὁμοιάζῃ πρὸς τὴν θέσιν Βόταν (τοῦ Παγκοσμίου πολέμου). Τὸ μεταξὺ τῶν δύο γραμμῶν ἔδαφος περιλαμβάνει πιθανώτατα ἀμυντικὰς γραμμάς· πράγματι, ἀπὸ τοῦ μετώπου μέχρι τῶν μετόπισθεν, τὸ σύνολον δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς μία μεγάλη ζώνη ἀμύνης.

Τὰ ὀχυρώματα αὐτὰ ἐπεκτείνονται βορείως μέχρι τοῦ Μοζέλλα. Ἐνταῦθα ἡ ζώνη φαίνεται ἐκτεινομένη ἀπὸ τὸν Οὒρ, ὅστις σχηματίζει τὰ πρὸς τὸ Λουξεμβοῦργον σύνορα μέχρι τῆς πλαγιᾶς μεταξὺ Πρὺν καὶ Κίλ, εἰς τὴν ἀγρίως ὡραίαν, πετρώδη καὶ ἀνώμαλον περιοχὴν τοῦ Ἄϊφελ.

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)



Θεάματα

(Ἀπογευματιναὶ - ἑσπεριναὶ)

ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ταξιδιώτης χωρὶς ἀποσκευές».
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Ἡ Ἀθήνα τοῦ 39».
ΟΑΣΙΣ (Ζαπ.). «Βαριετέ».
ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ. «Ἡ πεθαμμένη θεία καὶ ἄλλα γεγονότα».
ΠΑΛΛΑΣ (Ἀνδρεάδη). «Ἡ Κυρὰ τῆς θάλασσας».
ΠΑΛΛΑΣ (Πειρ. Μηλιάδης-Κυριακός). «Μασκώτ».

Κινηματογράφοι

ΟΥΦΑ (Κυβ.). «Στὰ ἴχνη τοῦ ἐνόχου».
ΡΕΞ. «Ἀπροόπτα τῆς Ν. Ὑόρκης».
ΣΙΝΕΑΚ. Ἐπίκαιρα κλπ. ἀπὸ 10 π.μ.
ΑΕΛΛΩ. «Μυστηριῶδες κρησφύγετον».
ΑΘΗΝΑ. «Ἡ πόρτα τοῦ θανάτου».
ΑΚΡΟΝ. «Σκλάβοι τοῦ μίσους».
ΑΛΑΣΚΑ. «Πολεμικὴ περιπέτεια».
ΑΛΚΑΖΑΡ. «Γκάρτσια».
ΑΝΤΙΝΕΑ. «Δουλειὲς μὲ φοῦντες».
ΑΤΛΑΣ. «Τσάρλυ Τσὰν καὶ υἱός».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Τρομοκράτης τῆς Νέας Ὑόρκης».
ΑΥΡΑ. «Ζεζεμπέλ».
ΒΙΚΤΩΡΙΑ. «Κατὰ παραγγελίαν».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Γυναικεῖες φυλακές».
ΒΟΞ. «Ἀστέρι τοῦ Βορρᾶ».
ΕΚΘΕΣΙΣ. «Συναγερμὸς στὴ Μεσόγειο».
ΕΛΛΑΣ. «Τὸ ἀγριοκόριτσο».
ΕΡΜΗΣ. «Ἄνθρωπος μὲ δύο πρόσωπα».
ΕΣΠΕΡΟΣ. «Νύχτες στὸ Χόλλυγουντ».
ΗΡΑΙΟΝ. «Ἐρωτικὲς ἀναποδιές».
ΘΗΣΕΙΟΝ. «Οἱ λύκοι μεταξύ των».
ΘΗΣΕΥΣ. «Φοιτητικὲς τρέλλες».
ΚΑΡΜΕΝ. «Μετὰ τὴν καταιγίδα».
ΚΥΒΕΛΕΙΑ. «Κατάδικος Τζήλ».
ΛΑΟΥ. «Ἀόρατος ἀπειλή».
ΛΙΝΤΟ. «Ροζαλί».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ. «Σκιπίων ὁ Ἀφρικανός».
ΜΟΝ ΣΙΝΕ. «Μελωδίες καὶ ρυθμοί».
ΜΠΟΕΜ. «Ἡ 8η σύζυγος τοῦ Κυανοπώγωνος».
ΝΑΝΑ. «39 βήματα».
ΝΙΝΟΝ. «Ἐρωτικὴ μελωδία».
ΝΙΡΒΑΝΑ. «Ὅταν ἡ καρδιὰ κτυπᾷ».
ΟΡΦΕΥΣ (Ἀρσ.). «Βασίλισσα τῆς Ὄπερας».
ΟΡΦΕΥΣ (Βουλ.). «Κάρμεν».
ΠΑΛΛΑΣ (Παγκρ.). «Ἡ Συλβία καὶ ὁ σωφέρ της».
ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ. «Παριζιάνικες βραδυές».
ΠΑΡΚ. «Καράβι τῶν σκλάβων».
ΠΕΥΚΑ. «Παραχαράκται».
ΡΙΑΛΤΟ. «Κίτρινη ἀράχνη».
ΡΟΥΑΓΙΑΛ. «Ἡ καρδιὰ τῆς μάννας».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Ἥρως τοῦ Μάρνη».
ΣΙΝΕ ΠΑΡΙ. «Ἐρνέστος ὁ ἐπαναστάτης».
ΣΙΝΕ ΦΛΕΡΥ. «Ἔμπορος ναρκωτικῶν».
ΣΤΑΔΙΟΝ. «Μουσικὴ γιὰ τὴν κυρία».
ΤΙΤΑΝΙΑ (Παγκρ.). «Μαράχο».

Πειραιῶς καὶ Προαστίων

ΛΟΥΞ. «Κακὸς δρόμος».
ΠΑΛΛΑΣ. «Εὔθυμοι Τυρολέζοι».
ΡΕΞ. «Τὰ μυστήρια τοῦ Θιβέτ».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Κάρμεν».
ΤΙΤΑΝΙΑ. «Γκασπαρόνε».
ΦΑΝΤΑΖΙΟ. «Μποεμ».
ΑΣΤΟΡΙΑ. «Θαλασσινὴ περίπολος».
ΟΥΦΑ (Ν. Φαλ.). «Πῦρ».
ΤΙΤΑΝΙΑ (Χαλ.). «Ἀετὸς καὶ γεράκι».
ΣΤΑΘΜΟΥ (Ν.Φαλ.). «Σουέζ».
ΕΤΟΥΑΛ (Καλ.). «Μαρία Ἀντουανέττα».
ΤΙΤΑΝΙΑ (Ἀμαρ.). «Πύργος σιωπῆς».
ΔΙΑΝΑ (Π. Φ.). «Βίβερε».
ΗΡΩΔΕΙΟΝ. «4 ὑπέροχα κορίτσια».
ΚΡΥΣΤΑΛ (Χαρ.). «Πριγκίπισσα δολλαρίων».

Διευθυντὴς τυπογραφείου
Ἐμμ. Γ. Κασιμάτης
Μηθύμνης — Μοσχονησίων 19

ΤΟ ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

Καθιστᾷ γνωστὸν πρὸς τοὺς κ. κ. ἐργοδότας τὰ ἑξῆς:

1) Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἀνέλαβεν ἀπὸ τῆς 1ης Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. τὴν πώλησιν ἐνσήμων τοῦ Ι. Κ. Α. πάσης κατηγορίας. Ἡ πώλησις θὰ γίνεται τόσον ἐν τῷ κεντρικῷ καταστήματι τῆς Τραπέζης, ὅσον καὶ εἰς ὅλα τὰ ὑποκαταστήματα καὶ παραρτήματα αὐτῆς.

2) Οἱ ὑπάλληλοι τοῦ Ι. Κ. Α. οἱ ἐντεταλμένοι νὰ ἐνεργοῦν ἔλεγχον ἢ ἐπιθεώρησιν σχετικὴν μὲ τὰς ἀπέναντι τοῦ Ἱδρύματος ὑποχρεώσεις τῶν κ. κ. ἐργοδοτῶν, εἶνε ἐφωδιασμένοι μὲ εἰδικὸν δελτίον ταυτότητος, τὸ ὁποῖον ὑποχρεοῦνται νὰ ἐπιδεικνύωσιν.

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ ὑπομιμνήσκεται ὅτι τὰ ἔνσημα δέον νὰ ἀγοράζωνται καὶ νὰ ἐπικολλῶνται ἐπὶ τῶν ἀσφαλιστικῶν βιβλιαρίων ἐντὸς (7) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς πληρωμῆς τῶν ἡμερομισθίων ἢ μισθῶν δέον νὰ παραδίδωσι τὰ βιβλιάρια εἰς τοὺς ἠσφαλισμένους ὅταν οὗτοι ἀποχωροῦν τῆς ὑπηρεσίας.

(Ἐκ τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως τοῦ Ἱδρύματος Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων)

ΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΑ

ΑΝΩΤΕΡΑ ΤΕΧΝΙΚΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ

Ἐν τοῖς Ἐργαστηρίοις Ε. Σ. «ἡ ΕΡΓΑΝΗ» καταρτίζονται ἀρτίως ἐργοδηγοὶ - σχεδιασταὶ διὰ τὴν ὑφαντουργίαν δι' ὅλους τοὺς κλάδους αὐτῆς.

Διδασκαλία παρ' εἰδικῶν μετ' ἐφαρμογῶν, δειγμάτων, σχεδίων κλπ. Τμῆμα ΚΛΩΣΤΙΚΗΣ λειτουργεῖ διὰ μάλλινα, βαμβακερὰ κλπ.

Ἐγγραφαὶ Τρίτην καὶ Σάββατον 5—7 μ.μ. ἐν Καλλιθέᾳ (Χαροκόπου) 78 Λεωφ. Θησέως.

ΤΑΞΙΔΙΑ ΚΑΙ ΕΚΔΡΟΜΑΙ
Α. ΜΠΕΡΟΥ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΙΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΜΕ ΝΑΥΛΑ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΑ ΜΙΣΑ

Ἀναχώρησις καθ' ἑκάστην ἀπὸ ὅλους τοὺς σταθμοὺς μέχρι 15 Ὀκτωβρίου. Ἐπιστροφὴ κατὰ βούλησιν μὲ ὅλα τὰ τραῖνα ἀπὸ 24 Σεπτεμβρίου μέχρις 25 Ὀκτωβρίου. Δελτία ΕΚΘΕΣΕΩΣ καὶ εἰσιτήρια πωλοῦνται εἰς τὰ πρακτορεῖα Α. Μπέρου, σιδηροδρομικοὺς σταθμούς, προέδρους Κοινοτήτων. Τὸ ἐν Θεσσαλονίκῃ Γραφεῖον Γενικοῦ Τουρισμοῦ Α. Μπέρου, Μεγάλου Ἀλεξάνδρου 9, τηλ. 27-31, τίθεται εἰς τὴν διάθεσιν τῶν ἐπισκεπτῶν καὶ ἐκδρομέων δι' ἐξασφάλισιν καταλυμάτων καὶ πᾶσαν ἐξυπηρέτησιν.

«ΙΔΕΑ»

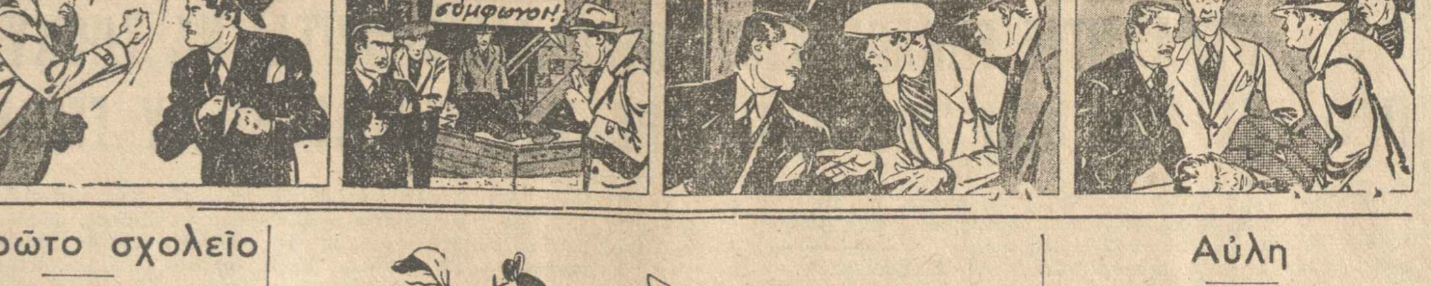
ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ
ΟΔΟΣ ΑΓΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ. — ΤΗΛ. 53-242
Δ' ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΑΡΧΑΙΩΝ ΔΡΑΜΑΤΩΝ
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 1939
ΕΝΑΡΞΙΣ ΑΥΡΙΟΝ
ὥρα 9.30 μ.μ. ἀκριβῶς
ΑΙΣΧΥΛΟΥ
«ΠΕΡΣΑΙ»

ΜΕΤΑΦΡΑΣΙΣ .... Ι. ΓΡΥΠΑΡΗ
ΜΟΥΣΙΚΗ .... Μ. ΒΑΡΒΟΓΛΗ
ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ .... Δ. ΡΟΝΤΗΡΗ
ΣΚΗΝΟΓΡΑΦΙΑ .... ΚΛ. ΚΛΩΝΗ
ΕΝΔΥΜΑΣΙΑΙ .... ΑΝΤ. ΦΩΚΑ
ΕΚΓΥΜΝΑΣΙΣ ΧΟΡΟΥ ..... Λ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ Γ. ΛΥΚΟΥΔΗΣ

ΒΡΑΔΙΝΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΔΕΥΤΕΡΑ, ΤΡΙΤΗ, ΤΕΤΑΡΤΗ, ΠΕΜΠΤΗ, ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, ΣΑΒΒΑΤΟΝ καὶ ΚΥΡΙΑΚΗ, ὥρα 9.30 μ.μ.
ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΑΙ
ΤΡΙΤΗ, ΠΕΜΠΤΗ, ΣΑΒΒΑΤΟΝ καὶ ΚΥΡΙΑΚΗ
ὥρα 6 μ. μ.
«ΓΚΡΕΚΑ»

Ἀπὸ Πρωΐας εἰς Πρωΐαν

ΕΝΤΓΚΑΡ ΟΥΑΛΛΑΣ. - 53 - ΛΑΘΡΕΜΠΟΡΟΙ ΣΤΟΝ ΤΑΜΕΣΙ


Τολμᾶς καὶ λὲς ἐμένα βλάκα, ἐμένα ποὺ ἔπιασα τὸν Γουΐντ!
Ἄφισε αὐτοὺς τοὺς τρόπους, Κόννορ!
Ἐλπίζω ὅτι αὐτὸ θὰ σὲ κατευνάση... Ἂν ἡσυχάσης τὸ βάζω πάλι στὴν τσέπη μου καὶ κουβεντιάζουμε ἥσυχα...
σύμφωνοι!
Καὶ οἱ δυό μας θέλουμε νὰ βγάλουμε τὸν Γουΐντ ἀπὸ τὴ μέση ... καὶ θὰ μοῦ δώσης μερτικὸ ἀπὸ τὴ δουλειά σου, Κόννορ!
Τἄφεντικὸ δὲν δίνει τίποτα σὲ κανένα!
Εἴμαστε σὲ ἀδιέξοδο, Κόννορ!.....
Ναὶ καὶ πρέπει νὰ φύγη ἕνας ἀπὸ τοὺς δυό μας!

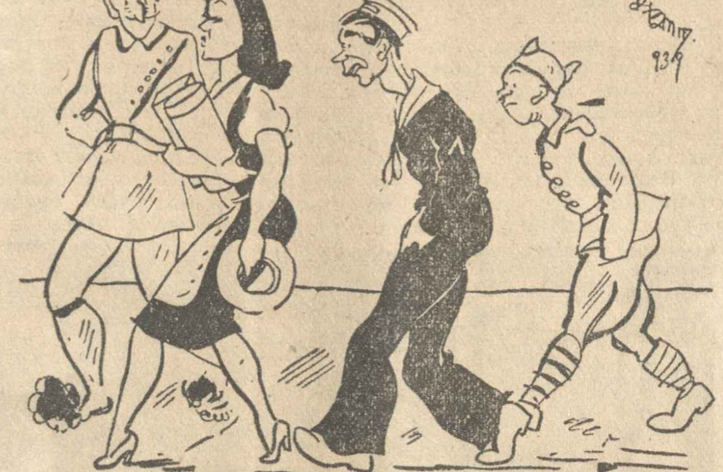
Τὸ πρῶτο σχολεῖο

Τὸ πρῶτο σχολεῖο, ἦταν τὰ γόνατα τῆς μεγάλης μου ἀδελφῆς... Ἐκεῖ ἐπάνω, ἐδοκίμασα τὴν πρώτη ἱκανοποίηση τῆς «Ἀλφαβήτας» ποὺ ἔπαυαν νὰ εἶνε ἁπλᾶ σημάδια χωρὶς ὄνομα καὶ περιεχόμενο, γιὰ νὰ γίνουν οἱ γεννήτορες τόσων καὶ τόσων μετέπειτα ἐνοχλήσεων, ἀπὸ τῶν μαθημάτων τοῦ σχολείου μέχρι τῆς πολυπλόκου χρησιμοποιήσεώς των.

Τὸ χέρι της, μοῦ ἔδειχνε τὰ γράμματα, μέσα στὸ πεντάρικο φυλλαδάκι, ποὺ εἴχαμε ἀγοράσει ἀπὸ τὸ ἐμπορικάκι τῆς γειτονιᾶς, καὶ τὸ δόλωμα, δίπλα σ' αὐτά, ἦταν ἡ εἰκόνα τῶν «ὠῶν», τοῦ «ρολογιοῦ», τῶν «σύκων», τοῦ «ρόδου», ποὺ μ' ἔκανε νὰ σκύβω ὑπάκουος, ἀκολουθῶντας μὲ τὸ παιδιάτικό μου δάκτυλο, τὸν δείκτη τῆς αὐτοσχεδίας διδασκαλίσσας...

Δὲν ἦταν διόλου εὔκολο στὴν ἀρχή, καὶ συχνά, ἔσπρωχνα τὸ βιβλίον σὲ διάθεση φυγῆς. Μὰ τὸ ἀδελφικὸ χέρι, μὲ ἅδραχνε ἀπ' τὸ φουστάνι, καὶ τὸ στόμα μοῦ ἐπανελάμβανε ὅτι, τὰ καλὰ παιδιὰ πρέπει νὰ ξέρουν τὴν ἀλφαβήτα, καὶ νὰ συλλαβίζουν. Καὶ δὲν μ' ἐνδιέφερε διόλου, αὐτὸς ὁ τίτλος τοῦ «καλοῦ παιδιοῦ», — ποὺ φεῦ!... πολλὰ χρόνια ἦταν πεπρωμένο νὰ μᾶς βασανίσῃ! — ὅσο ὁ γλυκασμός, ποὺ συνεπλήρωνε κάθε μάθημα. Ἔπρεπε νὰ κάνῃ κανεὶς ὑπομονή!... Οἱ καραμέλλες, ἢ τὸ κομμάτι τὸ γλυκὸ ἄξιζαν μερικὲς ἀλφαβῆτες, καὶ ἐγινόμουν τὸ «καλὸ παιδί», ποὺ ἔπρεπε νὰ εἶμαι. Τὸ ψέμμα ἄρχιζε ἀπὸ τότε, καὶ γιὰ πολλοὺς ἀνθρώπους ἔτσι ἔχει ἀρχίσει, κάνοντάς τους νὰ καταπίνουν καὶ τὰ πειὸ δυσάρεστα τῶν πραγμάτων μὲ τὴν ὑπόσχεση καὶ τὴν προσδοκία τοῦ ἀντισταθμίσματος. Εἶνε κι' αὐτὸ ἕνα μέσον, μὰ πόσο διαφέρει τοὺς χαρακτῆρες, καὶ τὴν ψυχή. Ἀρχίζει κανεὶς ἀπὸ τὴν μάθηση τῆς ἀλφαβήτας, γιὰ νὰ φάῃ τὴν καραμέλλα καὶ τὸ γλυκό, γιὰ νὰ καταλήξῃ κανεὶς νὰ εἶνε τίμιος, ἠθικός, ἐλεήμων, εὐσεβής, μὲ τὴν ἐλπίδα τοῦ παραδείσου!...

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ



Νηοπομπή (Τοῦ κ. Κ. Μπέζου,

Χθές, σήμερα, αὔριον

Τὸ ὑπουργεῖον Πρωτευούσης διὰ τοῦ προέδρου τῆς κοινότητος Κηφισιᾶς ἔδωσε δεξίωσιν χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ ἐν Στροφυλίῳ ἀθλητικὸν περίπτερον πρὸς τιμὴν τῶν ξένων ἀθλητικῶν ὁμάδων καὶ τῶν Ἑλλήνων ἀθλητῶν. Τοὺς ξένους ἀθλητὰς προσεφώνησεν ἐκ μέρους τῆς κοινότητος Κηφισιᾶς ὁ κ. Βαρουξάκης, καὶ ἔπειτα ἐκ μέρους τοῦ Ἀθλητικοῦ Ὁμίλου διὰ συγκινητικῶν καὶ ἐνθουσιωδῶν λόγων ὁ ἀντιπρόεδρος τοῦ Ὁμίλου κ. Μ. Μελᾶς. Εἰς αὐτοὺς ἀπήντησαν εὐχαριστοῦντες ὁ ἀρχηγὸς τῆς ρουμανικῆς ὁμάδος κ. Μποερέσκου καὶ ὁ ἀρχηγὸς τῆς τουρκικῆς ὁμάδος κ. Μελέκ. Τὸ περίπτερον ἦτο ὡραιότατα στολισμένον μὲ ὅλας τὰς σημαίας τῶν βαλκανικῶν κρατῶν, πλούσιον δὲ κυλικεῖον ἦτο εἰς τὴν διάθεσιν τῶν προσκεκλημένων. Κατὰ τὸ διάστημα τῆς δεξιώσεως ἔπαιζαν ἐναλλὰξ μέρος τῆς μουσικῆς τοῦ δήμου, καθὼς καὶ ἡ χορωδία τῆς Πρωτευούσης, ἡ ὁποία ἔψαλλε δημοτικὰ ἑλληνικὰ τραγούδια. Παρευρέθησαν ὁ ὑπουργὸς - διοικητὴς κ. Κ. Κοτζιάς, ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ἱσπανίας καὶ ἡ κ. Παλένθια, ὁ πρόεδρος τοῦ Ἀθλητικοῦ Ὁμίλου κ. Παπαστράτος, ὁ ἀντιπρόεδρος καὶ ἡ κ. Μ. Μελᾶ, ἡ κ. Γ. Πεσμαζόγλου, ὁ ναύαρχος καὶ ἡ κ. Α. Κριεζῆ, ἡ κ. Φραγκοπούλου, αἱ δίδες Εὐκλείδη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Μεγαπάνου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ρινοπούλου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ἀπέργη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Λανίτη, ἡ κ. Ε. Πεσμαζόγλου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ἀλ. Τσάτσου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ζαλοκώστα, ἡ κ. Μποερέσκου κομψοτάτη μὲ ἄσπρο σύνολον, αἱ δίδες Φ. καὶ Ρ. Ξύδη, Ἰωσηφόγλου, Βούλγαρη, Κ. Μπότάση, Ἀρ. Μέρμηγκα καὶ πολλὲς ἄλλες, ὁ κ. Στέφ. Στρέϊτ, ὁ κ. Πόγγας, ὁ κ. Εὐταξίας κ. ἄ. Ἡ δεξίωσις διεξήχθη εἰς ἐξαιρετικὰ ἐγκάρδιον ἀτμόσφαιραν καὶ οἱ προσκεκλημένοι ἔφυγαν ἐνθουσιασμένοι.

ΚΑΠΟΙΟΣ

Τὰ θέατρα

«Ἡ κυρὰ τῆς θάλασσας»

Ἡ προχθεσινὴ πρώτη

Ἡ κ. Κατερίνα Ἀνδρεάδη, συνεχίζοντας τὴν καλή της προσπάθεια, ἀνέβασε προχθὲς στὸ κινηματοθέατρον «Παλλάς», ὅπου στεγάσθηκε γιὰ τὴ φθινοπωρινὴ περίοδο, τὴν «Κυρὰ τῆς θάλασσας» τοῦ Ἐρρίκου Ἴψεν. Παρ' ὅλα ὅσα ἐγράφθηκαν προκαταβολικὰ γιὰ τὸ ἰψενικὸ αὐτὸ δράμα, τάχα πὼς εἶνε πεσσιμιστικὸ καὶ βαρὺ καὶ πὼς δὲν ταιριάζει σὲ μιὰν ἐποχὴ ποὺ τὸ κοινό, ὑπὸ τὴν ἐπίδραση τῶν πολεμικῶν γεγονότων, θἄχε ἀνάγκη ἄλλων καλλιτεχνικῶν συγκινήσεων, γεγονὸς εἶνε μιὰ φορὰ πὼς ἡ «Κυρὰ τῆς θάλασσας» εἶνε ἀπὸ τὰ πειὸ αἰσιόδοξα, ἴσως-ἴσως τὸ ὀπτιμιστικώτερο ἔργο τοῦ Νορβηγοῦ διδασκάλου, ἕνα ἔργο μὲ χάπυ ἔντ. Στὸ ἔργο αὐτὸ ἡ Ἔλλιντα Βάγκελ, μιὰ γυναίκα μποβαρικῆς καταγωγῆς, ποὺ κλείνει μέσα της τὸν ἀσίγαστο πόθο τοῦ ἀγνώστου καὶ τὸν καημὸ μιᾶς ἐπιγνώσεως, πὼς ζῇ ἔξω ἀπὸ τὸ στοιχεῖο της, ἀντὶ νὰ καταφύγῃ στὸ δηλητήριο, σὰν τὴν πνευματικὴ μητέρα της, ἢ στὸ πιστόλι, σὰν τὴν πνευματικὴν ἀδελφή της, τὴν Ἔντα Γκάμπλερ, ἀναγνωρίζει τελικὰ πὼς ἀληθινὰ ἐλεύθερος ἄνθρωπος εἶνε κεῖνος, ποὺ χωρὶς καμμιὰν ἐκ τῶν ποστέρων δέσμευση καὶ μὲ τὴ συναίσθηση τῆς προσωπικῆς εὐθύνης του διαλέγει τὸ δρόμο, ποὺ τὸν ὁδηγεῖ σὲ μιὰν ἁρμονικὴ σχέση μὲ τὸ σύνολο καὶ τὴν καθιερωμένη ἠθικὴ τάξη. Γιὰ πρώτη σχεδὸν φορὰ ὁ Ἴψεν, φέρνοντας τὸν ἄνθρωπο σὲ μιὰ τόσο τραγικὴ σύγκρουση μὲ τὰ «στοιχειὰ ποὺ κλείνει μέσα του», δίνει τὴ νίκη στὸ κοινωνικὸ χρέος, ποὺ θυσιάζει τὸ ἀτομικὸ συμφέρον καὶ τὴν ἀτομικὴ ἐπιθυμία. Ἀπὸ τὴν ἄποψη αὐτὴ ἡ «Κυρὰ τῆς θάλασσας», ἀνεξάρτητα ἀπὸ τὸ μῦθο της, ποὺ εἶνε ἐξαιρετικὰ πρωτότυπος κι' ἐνδιαφέρων, ἀνεξάρτητα ἀπὸ τὴ δραματικότητά της καὶ τὴν ἄφθαστη τεχνική της, εἶνε ἕνα ἔργο, ποὺ ταιριάζει καὶ παραταιριάζει στὴν περίσταση κι' ἀνταποκρίνεται στὶς ψυχολογικὲς ἀνάγκες τῆς παρούσης στιγμῆς. Ἡ προσφιλὴς θεωρία τοῦ Ἴψεν, τὸ ὑπερατομικιστικό του κήρυγμα πὼς εὐτυχισμένος ἄνθρωπος εἶνε ἐκεῖνος, ποὺ ζῇ μ ό ν ο ς καὶ ποὺ ἔχει διαρρήξει τοὺς δεσμούς του μὲ τὸ περιβάλλον, του ἀναιρεῖται πανηγυρικὰ ἀπὸ τὸν ἴδιο. Ὁ ἄνθρωπος πρέπει νὰ «ἐγκλιματίζεται».

Ὡστόσο προσωπικῶς ἐμεῖς δὲν ἀποδίδομε ἐξαιρετικὴ ἢ τοὐλάχιστον πρωτεύουσα σημασία στὶς «ἰδέες», ποὺ βγαίνουν ἀπὸ τὴν «Κυρὰ τῆς θάλασσας» ἢ στὸ συμβολισμό της. Σημασία ἔχει γιὰ μᾶς ἡ καθαρῶς δραματικὴ ὑφὴ τοῦ ἔργου, ποὺ εἶνε, ἀσφαλῶς, ἀπὸ τὰ θεατρικώτερα τοῦ Ἴψεν. Σημασία ἔχει γιὰ μᾶς ὁ τρόπος μὲ τὸν ὁποῖον ἡ ἀτομικὴ μοῖρα τῆς Ἔλλιντας Βάγκελ γίνεται κοινὴ ὑπόθεση καὶ οἰκουμενικὸ σύμβολο, μὲ τὴν ἔννοια πάντα πὼς σύμβολο σημαίνει στὴν ἀληθινὴ τέχνη τὴν πλαστικὴ καὶ συνθετικὴν ἔκφραση τῆς ἀλήθειας. Νὰ μιλήσωμε τώρα διεξοδικὰ γιὰ τὴν «Κυρὰ τῆς θάλασσας» δὲν εἶνε, νομίζομε, σκόπιμο. Ὁ Ἴψεν καὶ γιὰ κείνους ἀκόμα ποὺ τὸν ἐξετάζουν σὰν κοινωνικὸν ἀναμορφωτὴ κι' ὄχι σὰν τὸ μεγαλύτερο δραματικὸ ποιητὴ τῆς δευτέρας πεντηκονταετίας τοῦ περασμένου αἰῶνος, ἔχει πάρει πειὰ τὴ θέση του στὴν παγκόσμια λογοτεχνία. Οἱ ἰδέες του μπορεῖ νὰ πάλιωσαν, βέβαια, γιατὶ οἱ ἰδέες ἀκολουθοῦν μοιραῖα τὰ ἐποχικὰ ἠθικὰ καὶ πνευματικὰ ρεύματα. Ὅ,τι δὲν πάλιωσε ὡστόσο κι' οὔτε θὰ παλιώσῃ ποτὲ στὸν Ἴψεν εἶνε ἡ ἀνθρώπινη οὐσία, ποὺ κρύβεται κάτω ἀπὸ τὴν κρούστα, κάτω ἀπὸ τὴν κοινωνικὴ ἐπίφαση τῶν ἔργων του καὶ ἡ ἀφάνταστη τεχνική του, ποὺ δὲν ξεπεράσθηκε ἀκόμα ἀπὸ κανένα νεώτερό του συγγραφέα. Τὸ νὰ ἐπιμείνωμε λοιπὸν στὰ οὐσιαστικὰ αὐτὰ χαρακτηριστικὰ τῆς δραματικῆς ἰδιοφυΐας τοῦ Ἴψεν, ποὺ συναντᾷ κανεὶς σὲ μιὰ μεστὴ πληρότητα στὴν «Κυρὰ τῆς θάλασσας», εἶνε καὶ ἄσκοπο, ἀπὸ τὴν ἄποψη πὼς θὰ βρεθοῦμε μοιραῖα στὴν ἀνάγκη νὰ πατήσωμε «κοινοὺς τόπους» καὶ προσωπικῶς κουραστικό, ἀπὸ τὴν ἄποψη πὼς ἀσχοληθήκαμε ἤδη πολὺ συχνὰ καὶ πολὺ πλατειὰ μὲ τὸ ἔργο τοῦ Ἐρρίκου Ἴψεν.

Ἄλλως τε, ὅ,τι προέχει σήμερα εἶνε νὰ δοῦμε μὲ ποιὸ τρόπο ἑρμηνεύθηκε ἡ «Κυρὰ τῆς Θάλασσα» ἀπὸ τὸ θίασο τῆς κ. Ἀνδρεάδη, ἐνισχυμένο καὶ πάλι ἀπὸ τὶς ἱκανότητες καὶ τὴν πεῖρα τοῦ κ. Σαραντίδη καὶ τοῦ κ. Βακαλό. Καὶ πρῶτα πρῶτα ἂς σταματήσωμε στὴ διδασκαλία, στὴ λεγομένην «ἐσωτερικὴ σκηνοθεσία» τοῦ ἔργου. Δὲν ξέρομε ἂν ὁ κ. Σαραντίδης ἀγάπησε πραγματικὰ τὸ ἔργο αὐτὸ τοῦ Ἴψεν κι' ἂν τὄκανε «ἀτομικὸ κτῆμα» του σὰν τὰ «Καπρίτσια τῆς Μαριάνας» τοῦ Μυσσὲ καὶ τὸ «Γιώργη Ντανtὲν» τοῦ Μολιέρου, ποὺ ἀνήκουν στὸ πνευματικὸ κλῖμα ποὺ ἔζησε. Κάνομε ἁπλῶς τὴ διαπίστωση, πὼς ἡ προχθεσινὴ παράσταση, ἀξιόλογη κ' εὐσυνείδητη στὶς γενικὲς γραμμές της, δὲν εἶχε ὅλα τὰ ἐνδόσιμα μιᾶς προσπαθείας, ποὺ φέρνει τὴ σφραγῖδα τῆς ἀγάπης καὶ τοῦ θαυμασμοῦ. Ἐκτὸς ἀπὸ τὴν κ. Κατερίνα Ἀνδρεάδη, ποὺ ἑρμήνευσε μὲ θερμὴ κατάνυξη τὸ ρόλο τῆς Ἔλλιντας Βάγκελ καὶ τοῦ κ. Μορίδη, ποὺ ἔδωσε μιὰ ὑποβλητικῆς βαρύτητος στὸ ρόλο τοῦ ξένου, οἱ ἄλλοι ἠθοποιοὶ δὲν ἀπέδωσαν ὅ,τι καὶ ὅσο ἔπρεπε καὶ μποροῦσαν. Ὁ κ. Ι. Ἀποστολίδης ὡς γιατρὸς Βάγκελ ἔπαιξε σὰ νἄχε συνείδηση τῆς ἀγαθῆς μηδαμινότητός του κι' ὄχι σὰ νἄβρισκε ψυχικὸ τὸ διπλὸ φυσικὸ βίο ποὺ ζῇ, στὸ πλάϊ μιᾶς γυναίκας, ποὺ μόνο ἀρνητικὰ τοῦ θυμίζει τὴν τρυφερότητα καὶ τὴν ἀφοσίωση τῆς μητέρας τῶν παιδιῶν του. Ὁ κ. Σταρένιος ὡς καθηγητὴς Ἄρνχολμ ἔδωσε μιὰ γραμμὴ γκροτέσκα στὴν ἑρμηνεία τοῦ ρόλου του, ἐνῶ ἡ πρόθεση τοῦ συγγραφέως ἦταν νὰ διαπιστώσῃ ἁπλῶς ἕνα κάζο ἀγαθοῦ σχολαστικιστικοῦ καὶ καλόκαρδης εὐπιστίας, ὄχι ὅμως καὶ νὰ τὸ διακωμωδίσῃ. Πολὺ καλύτεροι ὁ κ. Φαρμάκης ὡς Λύγκστραντ, καίτοι σὲ στιγμὲς ἡ φωνή του γινόταν κάπως σκληρή, καὶ ὁ κ. Δαμασιώτης ὡς Μπάλλεστετ, παρὰ τὴν περικοπὴ μερικῶν χαρακτηριστικῶν σημείων τῆς δράσεώς του μέσα στὸ ἔργο. Ὅσο γιὰ τὴν κ. Ρώμα, ποὺ ὑποδύθηκε τὸ ρόλο τῆς Μπολέττας, σημειώνομε πώς, ἴσως χωρὶς νὰ τὸ θέλῃ, ἔδωσε ἕναν τόνο φαταλισμοῦ στὴ φυσιογνωμία τῆς ἀγαθῆς κοπέλλας, ποὺ ὁ πόθος της γιὰ τὴ φυγὴ δὲν εἶνε προϊὸν ἐπιγνώσεως, μὰ ἕνα στιγμιαῖο ξέσπασμα. Τέλος ἡ δὶς Λεκοῦ παρουσίασε τὴν τσαχπινιὰ τῆς μικρῆς Χίλντας σὰν ἔλλογη κοκεταρία, ἐνῷ κ' ἐδῶ πρόκειται γιὰ ἕνα πρόωρο κι' ἀνεπίγνωτο ξέσπασμα ψυχικῆς περισσείας. Μὰ οἱ παρατηρήσεις αὐτὲς δὲν ἀλλοιώνουν τὴ γενικὴ ἐντύπωση, ἀπὸ τὴν παράσταση, ποὺ, καθὼς εἴπαμε, ἦταν εὐσυνείδητη κι' ἀξιόλογη.

Καὶ τώρα δυὸ λόγια γιὰ τὸ σκηνικὸ τοῦ κ. Βακαλό, ποὺ ἦταν πολὺ εὐφάνταστο, μὰ ὄχι ὁμοιογενὲς στὴ σύλληψη καὶ στὴν ἐκτέλεσή του. Κοντὰ στὶς πειὸ τολμηρὲς ἁπλοποιήσεις, ἔβαλε ἕνα σωρὸ ρεαλιστικὲς λεπτομέρειες, ποὺ ἦταν γιὰ μᾶς περιττές. Ἐξ ἄλλου τὸ στὺλ τῆς σκηνογραφίας του, πολὺ ἀνατολίτικο, καθὼς ὁ ἴδιος τὸ θέλησε, δὲν ἦταν, κατὰ τὴ γνώμη μας, τὸ καταλληλότερο γιὰ νὰ ὑποβάλῃ τὴν ἀτμόσφαιρα τῆς χώρας, ποὺ βγαίνει ὁ ἥλιος τοῦ μεσονυκτίου. Ὡστόσο τὸ διέκρινε μιὰ ζηλευτὴ ἀντίληψη οἰκονομίας χώρου καὶ πιστοποιεῖ γιὰ μιὰν ἀκόμη φορὰ τὴ σκηνογραφικὴ ἀξία καὶ τὴν ἀναμφισβήτητη τεχνικὴ πεῖρα τοῦ κ. Βακαλό.

ΛΕΩΝ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ

Αὐλή

Ἐνώπιον τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως, παρισταμένου καὶ τοῦ ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος κ. Χρυσάνθου καὶ τοῦ ὑφυπουργοῦ τῶν Θρησκευμάτων καὶ τῆς Ἐθνικῆς Παιδείας κ. Ν. Σπέντζα ἔδωκαν χθὲς τὴν διαβεβαίωσιν τὰ μέλη τῆς Ἱερᾶς Συνόδου.

Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς συνειργάσθη μετὰ τοῦ ὑφυπουργοῦ Θρησκευμάτων καὶ τῆς Ἐθνικῆς Παιδείας κ. Σπέντζα καὶ μετὰ τοῦ ὑφυπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν κ. Ν. Παπαδήμα.

Ἡ Α. Β. Υ. ὁ Διάδοχος ἐπεσκέφθη προχθὲς πρὸ μεσημβρίας τὸ Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Στρατοῦ.

Ἀεροπορικὸν Ταχυδρομεῖον

Κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ ὑπουργείου Συγκοινωνίας, γίνεται δεκτὴ ἀεροπορικὴ ἀλληλογραφία καὶ ἀεροπορικὰ δέματα διὰ Νοτιοσλαυΐαν, Βουλγαρίαν, Οὐγγαρίαν, Γερμανίαν καὶ Αὐστρίαν.

Λαϊκὴ συναυλία

Ἡ Α' Στρατιωτικὴ μουσικὴ τὴν προσεχῆ Κυριακὴν θὰ ἐκτελέσῃ ἀπὸ τῆς 4.30 μέχρι τῆς 6.30 ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἀρχιμουσικοῦ ὑπολοχαγοῦ κ. Φασσιανοῦ τὸ κάτωθι πρόγραμμα ἐν τῇ πλατείᾳ Πεδίου τοῦ Ἄρεως: Ἐμβατήριον Σοῦσα, Οὐβερτοὺρ «Ἰταλὶς εἰς τὸ Ἀλγέριον» Ροσσίνι, Ραψῳδία σπανιόλα Ντιάζ, Ὀπερέττα «Τσάρντας» Κάλμαν, ὄπερα «Ἐρνάνης» Βέρντι, Ἀνατολικὴ φαντασία Φασσιανοῦ, Βὰλς «Ἀττικοὶ κρίνοι», Καίσαρη, καὶ Στρατιωτικὸν ἐμβατήριον Νάντση.

Οἱ «Παράλληλοι βίοι»

Μεταξὺ τῶν ἔργων τῆς νέας σειρᾶς τοῦ «Παπύρου» ἐκυκλοφόρησε χθὲς νέος τόμος τῶν «Παραλλήλων βίων» τοῦ Πλουτάρχου, εἰς τὸν ὁποῖον περιλαμβάνεται ὁ Σόλων—ὁ Παπλικόλας καὶ ἡ σύγκρισις τῶν δύο τούτων, κατὰ νέαν πιστὴν μετάφρασιν παραλλήλως τοῦ ἀρχαίου κειμένου ὑπὸ Ἀνδρ. Πουρνάρα. Εἰς τὴν σειρὰν τῆς Βιβλιοθήκης «Παπύρου», ἐκτὸς τῶν «Παραλλήλων βίων», ἐκδίδονται καὶ τὰ «Ἠθικὰ» τοῦ Πλουτάρχου διὰ πρώτην φορὰν ἐν Ἑλλάδι. Συνδρομηταὶ εἰς τὰ Ἅπαντα τῶν Ἀρχαίων Συγγραφέων ἐγγράφονται μὲ δόσεις εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ «Παπύρου», Πανεπιστημίου 36 (Στοὰ θεάτρου «Ἰντεάλ», τηλέφ. 30-232).

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ ΜΕΙΟΔΟΤΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Τὸ ὑπουργεῖον Κρατικῆς Ὑγιεινῆς καὶ Ἀντιλήψεως διακηρύσσει ὅτι ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὸν διαγωνισμόν, δι' ἐγγράφων καὶ ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἄνευ ὁρίου ἐκπτώσεως, ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἐργασιῶν ἀνεγέρσεως Ἐθνικοῦ Παιδικοῦ Σταθμοῦ 70 νηπίων ἐν Ναούσῃ.

Ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ ἔργου ἀνέρχεται εἰς δρχ. 1.020.000, ἡ δὲ ἐγγύησις διὰ τὴν συμμετοχὴν εἰς τὸν διαγωνισμὸν ὡρίσθη εἰς δρχ. 50.000.

Ὁ διαγωνισμὸς θέλει διεξαχθῆ ἐν Ναούσῃ καὶ ἐν τῷ καταστήματι τοῦ δήμου Ναούσης, τὴν 29ην Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10ην π. μ., εἰσὶ δὲ δεκτοὶ ἐργολάβοι πάσης τάξεως δι' ἔργα οἰκοδομικά.

Εἰς τὸν ἀναδειχθησόμενον ἀνάδοχον τοῦ ἔργου, δὲν θέλει ἐπιτραπῆ ἐπὶ ποινῇ ἐκπτώσεως, ἡ ἐκχώρησις μέρους ἢ ὅλου τοῦ ἔργου.

Τὰ σχετικὰ τῆς μελέτης εἰσὶ κατατεθειμένα παρὰ τῇ Διευθύνσει Τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν τοῦ Ὑπουργείου καὶ παρὰ τῷ καταστήματι τοῦ δήμου Ναούσης.

Ἀθῆναι τῇ 2 Ὀκτωβρίου 1939

Ὁ Ὑπουργὸς
Η. ΚΡΙΜΠΑΣ

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ

Ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς Υ. Κ. Π. ἀνακοινοῖ ὅτι ὁ διαγωνισμὸς διὰ τὴν προμήθειαν 320 ὡρολογίων διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ ὑπουργείου Στρατιωτικῶν, ἐπαναλαμβάνεται τὴν 24ην Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. Ὅροι κλπ. εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Υ. Κ. Π.

ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ Α.Ε.
ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
Ἡ πλέον συγχρονισμένη τῶν ἐν Ἑλλάδι Τραπεζῶν
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ
ΠΡΟΕΞΟΦΛΗΣΕΙΣ
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ
ΤΑΧΥΤΗΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ

Κοινωνικά

Πένθη

Τὴν προσφιλῆ ἡμῶν μητέρα ΚΑΛΛΙΡΡΟΗΝ ΤΣΑΓΚ[illegible] θανοῦσαν προχθές, ἐκηδεύσαμεν [illegible] Ἐν Πειραιεῖ τῇ 4 Ὀκτωβρίου [illegible] Τὰ τέκνα: Ἠλίας Τσαγκλῆς, [illegible] Τσαγκλῆς, Παῦλος Τσαγκλῆς, [illegible] Τσαγκλῆ, Παναγιώτης Γουνελᾶς, [illegible]ρανία Γουνελᾶ.

Εὐχαριστήρια

Μὴ δυνάμενοι νὰ εὐχαριστήσωμεν διαιτέρως ἕνα ἕκαστον τῶν τόσων [illegible] τίμων συγγενῶν καὶ φίλων, [illegible] σπευσαν νὰ μετάσχωσιν εἰς τὸ [illegible] τὸν πένθος μας ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ [illegible] λυαγαπημένου μας συζύγου, [illegible] ἀδελφοῦ καὶ πάππου

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Γ. ΔΑΣΚΑΛΑΚΗ

σπεύδομεν διὰ τοῦ παρόντος νὰ [illegible] μεν τοῦτο. Ὡσαύτως θερμότατα [illegible] ριστοῦμεν τὸν κ. Δήμαρχον καὶ τὸ [illegible] μοτικὸν Συμβούλιον Σπετσῶν, τὴν [illegible] Ο.Ν., ἀπαξάπαντας τοὺς [illegible] Σπετσῶν, τὴν Ἕνωσιν Ἐπαγγελματιῶν καὶ Βιοτεχνῶν καὶ τὴν Λιμενικὴν [illegible] τροπὴν Σπετσῶν διὰ τὴν [illegible] πως ἐκδηλωθεῖσαν διὰ τὸν [illegible] λύπην των καὶ τὰς τιμὰς τὰς ὁποίας [illegible] ἀπένειμον. Ἡ σύζυγος: Φιλίτσα [illegible] λάκη. Τὰ τέκνα: Γεώργιος — [illegible] Γ. Δασκαλάκη, Κυριάκος — [illegible] Δασκαλάκη, Ἔλλη — [illegible] Λαδᾶς, Χαράλαμπος Δ. Δασκαλάκης. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἔγγονοι.

Ἀνοικτὰ Φαρμακεῖα

Σήμερον Πέμπτην 5 Ὀκτωβρίου [illegible] ἡμερεύει καὶ διανυκτερεύει τὸ φαρμακεῖον Χρ. Χ. Χρήστου, ὁδὸς Γ' Σεπτεμβρίου 5γ'. Ὁμόνοια. Τηλ. 52-690.

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ

ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΓΑΙΑΝΘΡΑΚΩΝ

Ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν δημοπρασίαν ἡ προμήθεια ἑνὸς φορτίου γαιανθράκων ἢ γαιανθρακοπλίνθων ὁποιασδήποτε προελεύσεως 6000—[illegible] τόννων ἀγγλικῶν.

Σχετικοὶ ὅροι ὑποχρεώσεων παρέχονται παρὰ τῇ καθ' ἡμᾶς Ὑπηρεσίᾳ Προμηθειῶν (ὁδὸς Καρόλου [illegible] 1) καθ' ἑκάστην μεταξὺ 11—12 [illegible]

Προσφοραὶ συνοδευόμεναι ὑπὸ [illegible] ἐν τοῖς ὅροις ὁριζομένης ἐγγυήσεως γίνονται δεκτοὶ μέχρι τῆς μεσημβρίας τῆς 14ης τρέχοντος μηνὸς. Ἐν Ἀθήναις τῇ 4η Ὀκτωβρίου 1939

(Ἐκ τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως)

Μ. ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ, παθολόγος, Σκούφου 6α, Τηλ. 21-200.

ΓΚΡΕΚΑ
Γλυκοβέρτικα «ΑΛΦΑ»
Δρχ. 6
Β. ΚΑΡΑΒΑΣΙΛΗΣ

ΔΙΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΩΝ ΣΥΝΔΥΑΣΜΩΝ ΕΛΑΤΤΩΣΕΩΣ ΤΟΥ ΑΜΠΑΛΛΑΖ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΕΞΟΔΩΝ ΚΑΤΩΡΘΩΘΗ ΩΣΤΕ Η ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟΝ ΔΡΧ. 12
ΜΙΚΡΟ ΠΑΚΕ ΔΡΧ. 6

Μία θρυλικὴ βασίλισσα

Κλεοπάτρα, ἡ ἐστεμμένη Ἀφροδίτη

Τὸ τέλος τῶν Πτολεμαίων

60ον

Ὁ Καῖσαρ εἰς ἡλικίαν 57 ἐτῶν, ὅταν συνέταξε τὴν δευτέραν του διαθήκην δὲν εἶχεν ἀποκτήσει υἱὸν παρὰ ἕνα νόθον, τὸν Καισαρίωνα. Ὅταν ἐπὶ τέλους ἔφθασεν εἰς τὴν κορυφὴν τῆς δυνάμεως καὶ τῆς ἐξουσίας, ὅταν ἔγινεν ὁ ἀπόλυτος κύριος τῆς οἰκουμένης, ὅλοι οἱ πόθοι τῆς ζωῆς του εἶχαν ἐκπληρωθῆ πλὴν ἑνός: τὸ νὰ ἔχῃ ἕνα ἡλικιωμένον υἱὸν διὰ νὰ τοῦ μεταβιβάσῃ τὴν ἀπόλυτον ἐξουσίαν. Ἂν εἶχεν ἡλικιωμένον νόμιμον υἱόν, ὁ ροῦς τῆς ἱστορίας θὰ ἦτο ἀλλοιώτικος: ἡ ἐξουσία τοῦ Καίσαρος θὰ συνεχίζετο κανονικὰ καὶ εἰρηνικὰ ἀπὸ τὸν διάδοχόν του. Ἀλλὰ τώρα, ποὺ ἦτο ἄτεκνος, ἔβλεπε ἀπὸ τὸ ὕψος, ποὺ εὑρίσκετο ν' ἀνοίγεται μπροστά του ἄβυσσος· ὅτι τὸ μέλλον ἐγκυμονοῦσε θυέλλας δι' ὅλον τὸ ρωμαϊκὸν κράτος, ὅταν αὐτὸς θὰ ἔλειπεν. Ἐπὶ πλέον μὲ τὴν ἀπαράμιλλον διαύγειαν τοῦ πνεύματός του ἀντελαμβάνετο, ὅτι ἦτο πρακτικῶς ἀδύνατον νὰ συζευχθῇ τὴν Κλεοπάτραν καὶ νὰ καταστήσῃ διάδοχόν του τὸν Καισαρίωνα. Ὁ ρωμαϊκὸς λαὸς δὲν θὰ ἐδέχετο ὡς κυρίαρχόν του τὴν βασίλισσαν ἑνὸς μισοϋποτελοῦς κράτους τῆς Ρώμης καὶ ὡς διάδοχον τοῦ Καίσαρος ἕνα τέκνον ἡμιβαρβάρου καταγωγῆς, ἐφόσον ἡ κοινὴ πρόληψις ἐθεωροῦσεν (ἀδιάφορον ἂν ὀρθῶς ἢ ὄχι) τὴν Κλεοπάτραν Αἰγυπτίαν καὶ συνεπῶς βάρβαρον. Ἀλλὰ τόση ἦτο ἡ ἐπιθυμία του ν' ἀποκτήσῃ υἱόν, ὥστε μέσα εἰς τὴν διαθήκην του προέβλεπε τὴν περίπτωσιν, καθ' ἣν ἡ μοῖρα θὰ τὸν καθιστοῦσε πατέρα ἄρρενος τέκνου. Καὶ διὰ τὴν περίπτωσιν αὐτὴν ὥριζε πολλοὺς φίλους καὶ ἐμπίστους του κηδεμόνας τοῦ τέκνου του. Μεταξὺ αὐτῶν τῶν κηδεμόνων ἦτο καὶ κάποιος Βροῦτος. Ἴσως ἄφηνε τὴν θύραν ἀνοικτὴν καὶ διὰ τὸν Καισαρίωνα. Ἤλπιζεν ὅτι ἴσως νὰ ἐπέτρεπαν αἱ περιστάσεις εἰς τὸ ἀπώτερον μέλλον, ὅταν θὰ μεγάλωνεν ὁ Καισαρίων καὶ τὸν ἀνέτρεφεν εἰς τὴν Ρώμην σύμφωνα μὲ τὴν ρωμαϊκὴν παιδείαν, νὰ τὸν καταστήσῃ ἀναπητὸν εἰς τὸν λαὸν καὶ ἑπομένως νὰ δυνηθῇ νὰ τὸν κάμῃ διάδοχόν του. Πάντως ὁ Ὀκτάβιος θὰ ἐγίνετο κληρονόμος καὶ διάδοχος τοῦ μόνον, ὅταν ὁ Καῖσαρ δὲν θὰ ἀφηνεν ἄρρενα τέκνα.

Αὐτὴ ἡ «ἀκληρία» τοῦ Καίσαρος ἔγινεν αἰτία ν' ἀνέλθῃ εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν τῆς ἱστορίας ὁ Ὀκτάβιος καὶ νὰ γίνῃ ὁ θεμελιωτὴς μιᾶς νέας τάξεως πραγμάτων καὶ νέας ἀνθρωπότητος.

Τὸ περιεχόμενον τῆς διαθήκης αὐτῆς ἐγνώσθη εὐρύτατα. Καὶ τότε ἐλέχθη, ὅτι ὁ Καῖσαρ ἐπιθυμῶν ν' ἀποκτήσῃ διάδοχον ἔβαλε τὸν δήμαρχον Ἔλβιον Κίνναν νὰ προτείνῃ νόμον, καθ' ὃν ἐδίδετο τὸ δικαίωμα εἰς τὸν Καίσαρα νὰ πάρῃ πολλὲς γυναῖκες, ὥστε νά... ἐπιτύχῃ ἐπὶ τέλους τὸ ποθούμενον: ν' ἀποκτήσῃ ἀρσενικὸ παιδί! Αὐτὸ τοὐλάχιστον διέδωσεν ὁ Κίννας μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Καίσαρος. Φαίνεται, ὅμως, ὅτι αὐτὴ ἡ διάδοσις ἦτο πλάσμα τοῦ ἰδίου Κίννα. Διότι ὁ Καῖσαρ, ἀφοῦ δὲν ἔκαμνε παιδιὰ μὲ τὴν Καλπουρνίαν, ἠμποροῦσε νὰ τὴν διαζευχθῇ καὶ νὰ πάρῃ ἄλλην. Καὶ ἔπειτα ἄλλην καὶ οὕτω καθεξῆς. Δὲν ἠμποροῦσε νὰ κάμῃ ὅ,τι ὁ Μέγας Ἀλέξανδρος. Ὁ Μέγας Ἀλέξανδρος ἦτο Ἀσιάτης μονάρχης καὶ ἠμποροῦσε νὰ παντρεύεται κάθε ἑβδομάδα. Στοὺς γάμους του αὐτοὺς δὲν ζητοῦσε τὸν διάδοχο, ζητοῦσε ἁπλούστατα τὴν γυναῖκα. Ἐνῷ ὁ Καῖσαρ ἦτο Ρωμαῖος καὶ ζητοῦσε ὄχι τὴν νόμιμον σύζυγον, ἀλλὰ τὸ νόμιμον τέκνον. Ὁ Ἀλέξανδρος ἦτο κατακτητὴς καὶ ἔκαμνεν ὅ,τι καὶ οἱ βασιλεῖς καὶ οἱ μεγιστᾶνες τοῦ τόπου: Χαρέμι. Αὐτὸ τὸ πρᾶγμα δὲν μποροῦσε νὰ τὸ κάμῃ ὁ Καῖσαρ, διότι ἦτο πρᾶγμα ἀσυνήθιστον, βάρβαρον καὶ προσέβαλλε τὴν δημοσίαν συνείδησιν.

Δὲν γνωρίζομεν ἐπίσης ἀρκετὰ καλὰ ποίας ἐκτάσεως ἦσαν αἱ στρατιωτικαὶ παρασκευαὶ τοῦ Καίσαρος διὰ τὴν μελετωμένην ἐναντίον τῶν Πάρθων ἐκστρατείαν του. Εἶνε γνωστόν, ὅτι ὁ μέγας πολέμαρχος προητοίμαζε τὰ πάντα μὲ ἄκραν προσοχὴν καὶ λεπτομερῶς. Εἶχε συλλέξει μίαν στρατιὰν 100.000 ἀνδρῶν, ἡ ὁποία ἦτο ἑτοίμη νὰ τεθῇ εἰς κίνησιν εἰς πρῶτον νεῦμα τοῦ ἀρχηγοῦ. Ἡ στρατιὰ αὐτὴ θὰ ἐβάδιζε κατὰ πρῶτον ἐναντίον τῶν Γετῶν καὶ τῶν Δακῶν, ποὺ κατοικοῦσαν εἰς τὴν κοιλάδα τοῦ Δουνάβεως. Καὶ κατόπιν θὰ ἐστρέφετο κατὰ τῶν Πάρθων. Εἶνε πιθανόν, ἂν ὄχι βέβαιον, ὅτι ὁ Καῖσαρ ἐσκέπτετο μετὰ τὸ πέρας τῆς ἀσιατικῆς του ἐκστρατείας νὰ περάσῃ τὸν Καύκασον καὶ ἐκεῖθεν διὰ τῆς νοτίου Σκυθίας νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὴν Γερμανίαν καὶ νὰ τὴν καθυποτάξῃ καὶ αὐτήν. Καὶ ἔπειτα γεμᾶτος χρυσὸν καὶ ἄλλους θησαυρούς, γεμᾶτος δόξαν καὶ δύναμιν θὰ κατέβαινεν εἰς τὴν Ἰταλίαν ἐκ βορρᾶ.

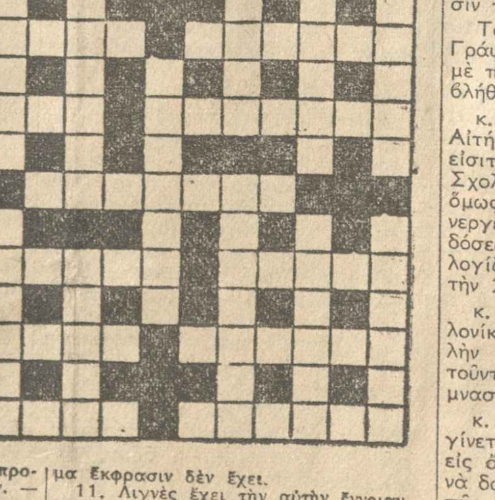
Ἀλλ' ἡ μοῖρα ἄλλως ἠθέλησεν. Ὅπως ἠμπόδισε τὸν Μέγαν Ἀλέξανδρον ἐπιστρέφοντα ἐξ Ἰνδιῶν νὰ καθυποτάξῃ τὴν Ἀραβίαν καὶ τὴν Δύσιν, ὁμοίως ἠμπόδισε καὶ τὸν Καίσαρα νὰ καθυποτάξῃ τὴν Ἀνατολήν. Καὶ εἰς τὸν ἕνα καὶ εἰς τὸν ἄλλον ἡ μοῖρα ἠρνήθη νὰ ἐπιστέψουν τὸ κατακτητικὸν ἔργον ὅλης τῆς ζωῆς των μὲ τὴν πραγμάτωσιν τῶν ὡραιοτέρων των ὀνείρων. Τὸν Ἀλέξανδρον τὸν ἀπετελείωσεν εἰς τὴν Βαβυλῶνα ἡ ἀσθένεια ἢ τὸ δηλητήριον, τὸν Καίσαρα τὸν ἀπετελείωσε μέσα εἰς τὴν Σύγκλητον τὸ ἐγχειρίδιον τῶν δολοφόνων. Ἕνα τίποτε: μία ἀρρώστεια, λίγο δηλητήριον ἢ ἕνα μαχαίρι ἠμποροῦν νὰ μεταβάλουν τὸν ροῦν τῆς ἱστορίας. Καὶ ἀποδεικνύεται, ὅτι πολὺ μεγαλύτεροι ἀπὸ τοὺς γίγαντας καὶ ἡμιθέους τῆς ἱστορίας εἶνε οἱ νᾶνοι καὶ οἱ ταπεινοὶ ἄνθρωποι — ἀλλὰ καὶ ἡ τύχη!

Ἡ τελευταία περίοδος τῆς ζωῆς τοῦ Καίσαρος καλύπτεται ἀπὸ ἀδιάλειπτον μυστήριον. Πρὸ παντὸς ἀγνοοῦμεν ποῖαι βαθύτεραι μεταβολαὶ εἶχαν συντελεσθῆ μέσα εἰς τὴν ψυχήν του καὶ τὸ μυαλό του. Εἶχεν ἀκόμη τὰ αἰσθήματα Ρωμαίου πατριώτου ἢ τὰ εἶχε ξεπεράσει καὶ θεωροῦσε τὸν ἑαυτόν του ἄνθρωπον παγκόσμιον; Εἰς τὰς πράξεις του ὡδηγεῖτο ἀπὸ τὸ ἀρχαῖον ρωμαϊκὸν ρητόν: «Ἐνθυμοῦ Ρωμαῖε, ὅτι εἶσαι ὁ λαὸς ὁ πρωρισμένος νὰ κυριαρχήσῃς τοῦ κόσμου» ἢ ὡδηγεῖτο μόνον ἀπὸ τὸ προσωπικόν του συμφέρον, ἀπὸ τὴν ἀνάγκην νὰ ἱκανοποιῇ τὴν ἄμετρον φιλοδοξίαν του, τὸν ἀπεριόριστον ἐγωϊσμόν του; Ἐξακολουθοῦσε ἆρά γε νὰ μένῃ μέσα εἰς τὴν πραγματικότητα ἢ ἔτρεφεν ὄνειρα μεθυσμένα καὶ ἔχανε τὴν ἐπαφήν του μὲ τοὺς νόμους τῆς Ἀναγκαιότητος; Ἐξακολουθοῦσε νὰ ἄγεται ἀπὸ τὸ δημιουργικὸν πνεῦμα ἢ ἀπὸ τὸ πνεῦμα τὸ καταστροφικόν, τὸ πνεῦμα δηλαδή, ποὺ θὰ τὸν ἔσπρωχνε νὰ κρημνίσῃ εἰς ἐρείπια τὸ ὅλον του ἔργον μοναχός του;

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια.

905 ΤΟ ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟΝ ΤΗΣ «ΠΡΩΪΑΣ»

Τὰ ἀρχικὰ γράμματα τῶν 13 ὁριζοντίων λέξεων, διαβαζόμενα εἰς τὴν σειρὰν τῶν ἐν τῷ κάτωθι κειμένῳ ἀναφερομένων ἐννοιῶν, δίδουν ἕνα κλάδον τῶν βιολογικῶν ἐπιστημῶν.



Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΛΕΞΕΩΝ

Ὁριζοντίως:
1. Μέρος τοῦ ἀτόμου.— Γυναικεῖον ὄνομα.
3. Ὡραῖον ὑδροχαρὲς πτηνόν.— Μηχανικὸν ὁμοίωμα ἐμψύχου ὄντος.
5. Στεγάζει. — Ὑλικαὶ ἢ ἠθικαὶ ἀμοιβαὶ διὰ καλὰς πράξεις.
7. Κοιλὰς τῆς Παλαιστίνης, ἀναφερομένη ὡς τόπος τῆς κρίσεως τοῦ Κυρίου καὶ κύριον ὄνομα Ἑβραίων
9. Ἐκεῖ ἡ ἰταλικὴ χερσόνησος προσεγγίζει πλειότερον τὴν Βαλκανικήν. — Ψυχικὴ ὀδύνη (αἰτ.).
11. Πρωτεύουσα μεγάλης ἐπικρατείας ἀποτελούσης μέρος τῆς Βρεταννικῆς αὐτοκρατορίας. — Συμβαδίζει μὲ τὴν σύνεσιν (ἑνικός).
13. Κοιτὶς ἑλληνικοῦ πολιτισμοῦ τῆς Μ. Ἀσίας (γεν.). — Ἀπὸ τὴν φύσιν σωματικῶς ἀδικημένη.

Καθέτως:
1. Τέτοιος ἀριθμὸς σύγκειται ἐξ ἀκεραίου καὶ κλασματικοῦ. — Ἐλαφρὸν ἀρωματισμένον οἰνοπνευματῶδες ποτόν.
3. Εἶδος ἀρχιτεκτονικοῦ ρυθμοῦ. — Ἐνίσχυεν οἰκονομικῶς τὸν Σωκράτην.
5. Δὲν παρουσιάζω διαφοράν. — Μία παγκοσμίως γνωστὴ μάρκα κρέμας διὰ τὸ δέρμα.
7. Ἡ γλῶσσα των εἶνε μία τῶν σημιτικῶν.
9. Χρήματα (δημ.). — Τέτοιο βλέμμα ἔκφρασιν δὲν ἔχει.
11. Λιγνὲς ἔχει τὴν αὐτὴν ἔννοιαν.— Κάθε ἄλλο παρὰ θρῆσκα.
13. Τοιαῦται λέξεις ἀποτελοῦν τὰ καλὰ σταυρόλεξα. — Μία λέξις, ἡ ὁποία ἀναφέρεται εἰς τὸ κείμενον τῆς ἐννοίας τῆς δευτέρας ὑπ' ἀριθ. 5 καθέτου λέξεως.

(Ἐστάλη ὑπὸ τοῦ κ. Χ. Π. Λουτράκι)

ΛΥΣΙΣ ΤΟΥ ΧΘΕΣΙΝΟΥ

Ἀρχικὰ καθέτων: ΕΛΓΟΛΑΝΔΗΣ.
Ἀρχικὰ ὁριζοντίων: ΕΙΛΕΟΣ.
Ὁριζοντίως: 1. Ἐλγολάνδη. 3. Ἰφιγένεια. 5. Λεία — Ἕδρα. 7. Ὁδοιπόρος. 9. Στεγόμυια.
Καθέτως: 1. Ἐπὶ — Λαούς. 3. Γκάζι — Ὀνέ. 5. Λῶελ — Ἁπλό. 7. Ντὲ — Δῶρον. 9. Ἡσαΐα — Σπά.

Ἀλληλογραφία

κ. Μαρ. Γρηγ. Θεσσαλονίκην. Τὸ Ἐλεγκτικὸν Συνέδριον, διὰ ταὐταρίθμου ἐγγράφου του, σᾶς δίδει ὡρισμένας ὁδηγίας πρὸς τακτοποίησιν τῆς ὑποθέσεώς σας.

Τακτικὸν ἀναγνώστην, Πύργον. Γράψατέ μας μέσῳ ποίας ἀρχῆς καὶ μὲ ποῖον ἀριθμὸν πρωτοκόλλου ὑπεβλήθησαν τὰ δικαιολογητικά σας.

κ. Ἐλ. Καβαλλιεράτον, Πειραιᾶ. Αἰτήσεις πρὸς συμμετοχὴν εἰς τὰς εἰσιτηρίους ἐξετάσεις τῆς Παντείου Σχολῆς γίνονται δεκταί, δὲν ὡρίσθη ὅμως ἀκόμη ἡ ἡμερομηνία τῆς διενεργείας αὐτῶν, ἐν ἀναμονῇ τῆς ἐκδόσεως τοῦ νέου κανονισμοῦ. Ὑπολογίζεται πάντως, ὅτι θὰ ἀρχίσουν τὴν 20ὴν τρέχοντος.

κ. Γ. Παπακωνσταντίνου, Θεσσαλονίκην. Ἡ προθεσμία πρὸς ὑποβολὴν αἰτήσεων ἔληξε. Πάντως ἀπαιτοῦνται ἐνδεικτικὸν 4ης τάξεως γυμνασίου καὶ ἡλικία 16—19 ἐτῶν.

κ. Π. Παύλου, ἐνταῦθα. Διὰ νὰ γίνετε δεκτὸς εἰς τὸ Πανεπιστήμιον ἢ εἰς ἄλλην ἀνωτάτην σχολήν, πρέπει νὰ δώσετε ἐξετάσεις ἐνώπιον ἐπιτροπῆς τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας, πρὸς ἀπόκτησιν ἀπολυτηρίου δημοσίου γυμνασίου.

κ. Δ. Κ. Λαμίαν. Εἰς τοὺς κριθέντας ἱκανοὺς πρὸς κατάταξιν ἐστάλησαν ἤδη σχετικαὶ προσκλήσεις.

κ. Α. Β. Π. Καλλιθέαν. Ἀπαιτοῦνται ἀπολυτήριον γυμνασίου, ἡλικία 16—23 ἐτῶν κλπ. συνήθη. Πρὸς τὸ παρὸν δὲν πρόκειται νὰ προκηρυχθῇ.

κ. Σ. Λαζάρου, Βόλον. Ἀπαιτοῦνται πτυχίον ἀνωτάτης σχολῆς Νομικῶν, Πολιτικῶν ἢ Ἐμπορικῶν σπουδῶν, ἡλικίαν ἕως 26 ἐτῶν, ἐκπλήρωσις στρατιωτικῶν ὑποχρεώσεων κλπ. συνήθη. 2) Πωλεῖται εἰς τὸ βιβλιοπωλεῖον Ἐλευθερουδάκη, ἀντὶ δρχ. 125.

ΤΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΝ

ΠΕΜΠΤΗ, 5-10-39. Ὥρα Ἀθηνῶν

6.10 μ.μ. Ἀμβοῦργον. Ἔργα γιὰ δύο πιάνα τοῦ Ραχμάνινωφ.
9.15 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν Τζωρτζέσκου.

Εἰδήσεις μεταδίδουν:
Ὁ Ἑλληνικὸς Ραδιοφωνικὸς Σταθμὸς μεταδίδει εἰδήσεις εἰς τὰς 1.30, 2.15, 8.45, 10.20, 11.20 καὶ 12 μ.μ. καθ' ἑκάστην. Αἱ ὧραι αὗται τηροῦνται ἀκριβῶς.
Γαλλιστί: Οἱ σταθμοὶ Παρὶ - Ραντιὸ τὴν 8.45 μ.μ. Παρὶ - Τ.Τ.Τ. 5, 8.30 καὶ 11.30 μ.μ. Νικαίας, Λυών, Τουλούζης καὶ Στρασβούργου τὴν 8.30 καὶ 11.30 μ.μ. καὶ Παρὶ - Μοντιὰλ τὴν 8 π. μ. (μ. 19.83), 2.30 μ.μ. (μ. 16.81), 5.15 καὶ 6.40 (μ. 25.24 καὶ 41.31) καὶ 2 π.μ. (μ. 25.24).
Ἀγγλιστί: Τὸ Ντάβεντρυ 1.30, 2.30, 4.45, 6, 8.15, 10, 11 π.μ. καὶ 0.45, 1.30, 3.15, 6, 7.30, 9, 10.50 καὶ 11.45. μ. μ.
Γερμανιστί: Οἱ γερμανικοὶ σταθμοὶ τὴν 9 καὶ 11 μ.μ. καὶ τὸ Βερολῖνον (Βρ. Κύμ.) 9, 11.30 π.μ. 3, 4, 7.45, 9 καὶ 11 μ.μ.

ΑΘΗΝΑΙ (κχ. 600.60, μ. 499.50). 12.30 Μουσικὴ τζάζ. 13 Ἀποσπάσματα ἀπὸ ὀπερέττες. 13.30 Εἰδήσεις. Χρηματιστήριον. 13.45 Χαβάγιες Κόκκα—Κρεμέζη. 14.15 Εἰδήσεις, Μετεωρολογικὸν δελτίον. Κίνησις ἀγορᾶς Πειραιῶς. 18.38 Χρηματιστήριον. Μετεωρολογικὸν δελτίον. 18.45 Ἐμβατήρια καὶ ἑλληνικοὶ χοροί. 18.55 Ἐλαφρὰ μουσική. 19.30 Ἡ ὥρα τοῦ παιδιοῦ. 19.50 Δίσκοι μὲ τὴν Τσάρα Λεάντερ. 20 Ἡ ὥρα τοῦ ἀγρότου.. 20.15 Σονάτα Κρόϊτσερ, τοῦ Μπετόβεν. 20.50 Εἰδήσεις. 21 Συναυλία τῆς συμφωνικῆς ὀρχήστρας τοῦ Σταθμοῦ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Θ. Βαβαγιάννη. Κατὰ τὸ διάλειμμα τῆς συναυλίας θὰ μεταδοθῇ ἡ ὥρα τοῦ τουρισμοῦ μὲ θέμα: «Ταξίδια στὴ Θεσσαλία». 22.20 Νυκτεριναὶ εἰδήσεις. Μακεδονικὴ ὥρα. 22.30 Λαϊκοὶ μακεδονικοὶ χοροὶ περιοχῆς Σιατίστης. 22.45 Ὁμιλία τοῦ κ. Μ. Μακεδονικοῦ μὲ θέμα: «Ἀναμνήσεις ἀπὸ τὴν Μακεδονίαν». 22.55 Ρεσιτὰλ τραγουδιοῦ ὑπὸ τῆς δ. Α. Σάλτα. 23.10 Διαφημίσεις. 23.15 Ἐθνικὴ Χορωδία Θεσσαλονίκης ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Ε. Φλώρου. Τέλος τῆς μακεδονικῆς ὥρας. 23.30 Ἐλαφρὸ τραγοῦδι ὑπὸ τῆς κ. Μ. Λάζου, συνοδεία πιάνου ὑπὸ τῆς ἰδίας. 24 Τελευταῖαι εἰδήσεις. 0.10 Μουσικὴ χοροῦ.

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (κχ. 904, μ. 331.9). 5.15 μ.μ. Ποικίλη μετάδοσις ἀπὸ δίσκους. 6.10 μ.μ. Ἔργα γιὰ δύο πιάνα. Ραχμάνινωφ: Σονάτα, ἔργον 15. 6.40 μ.μ. Ποικίλη μετάδοσις.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (κχ. 823.4, μ. 364.5). 7.17 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 8.40 μ.μ. Ρουμανικὴ μουσική. 9 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία. 9.15 μ.μ. Συναυλία τῆς συμφωνικῆς ὀρχήστρας ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν Τζωρτζέσκου. Μετάδοσις ἀπὸ τὸ «Ἀθήναιον». 11.15 μ.μ. Ποικίλη μουσικὴ ἀπὸ δίσκους. 11.45 μ.μ. Εἰδήσεις γαλλιστὶ καὶ ἀγγλιστί.

ΛΕΙΨΙΑ (κχ. 785, μ. 382.2). 5 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ χορῳδία. 7 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 9.15 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας.

ΜΟΝΑΧΟΝ (κχ. 740, μ. 405.4). 5 μ.μ. Ἀπογευματινὸ κοντσέρτο. 6.40 μ.μ. Λαϊκὴ μουσική. 8 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας ἀπὸ τὸ Βερολῖνον.

ΜΠΡΕΣΛΑΟΥ (κχ. 950, μ. 315.8). 5 μ.μ. Ἀπογευματινὸ κοντσέρτο. [illegible] μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ ἀπὸ δίσκους. 10 μ.μ. Ἀπὸ γερμανικὲς ὄπερες. [illegible] μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 9.15 μ.μ. [illegible]κὸν ἔργον. 11.50 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική.

ΝΤΑΒΕΝΤΡΥ (μ. 49.69, 31.32, 25.53, 19.82). 0.45 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 2.45 μ.μ. Φοιτητικὰ τραγούδια. 5.20 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 6.30 μ.μ. Μουσικὴ γιὰ δύο πιάνα. 7.30 μ.μ. Ποικίλη μετάδοσις. 8.15 μ.μ. Τραγούδια ἀπὸ δίσκους. 9 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ σόλο πιάνου. 9.50 μ.μ. Κωμ. παρέ. 10.20 μ.μ. Ρεσιτὰλ πιάνου. 11.45 μ.μ. Δύο πιάνα.

ΡΩΜΗ (κχ. 20, μ. 25.40). 11.10 π.μ. Εἰδήσεις ἰταλιστί. Συναυλία ὀρχήστρας. Εἰδήσεις ἀγγλιστί. 12 μεσημβρία. Εἰδήσεις γαλλιστί. Ἐλαφρὰ μουσική. [illegible] μ. μ. Εἰδήσεις ἀγγλιστί. Συμφωνικὴ συναυλία. Εἰδήσεις ἰταλιστί. 3.45 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. Εἰδήσεις ἰταλιστί. 6.15 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 8 μ.μ. Εἰδήσεις γαλλιστί. 8.18 μ.μ. Εἰδήσεις ἀγγλιστί. 9.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 8.50 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου. 0.45 π.μ. Εἰδήσεις ἑλληνιστί.

ΣΟΦΙΑ (κχ. 850, μ. 352.9). 6.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ χορός. 7.15 μ.μ. Λαϊκὴ μουσική. 8 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 9 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία. 10.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ χορός.

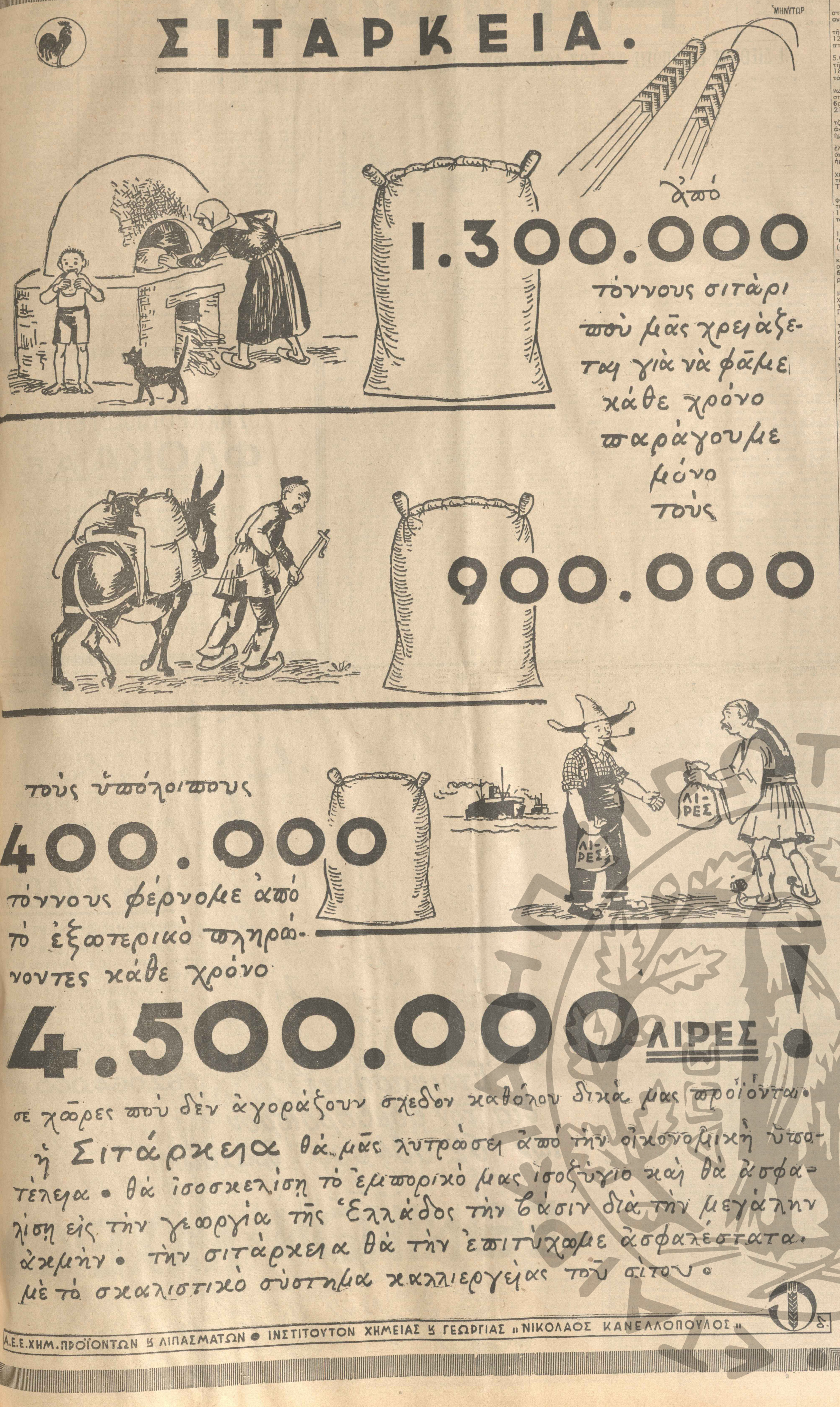
Γιὰ τὰ μαλλιά σας
ΜΠΡΙΓΙΑΝΤΙΝΗ
ΠΟΜΠΕΙΑ

ΚΡΩΒΒ ΚΑΙ ΣΤΙΒΕΝΣ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ
Ἀναχωρήσεις διὰ ΛΟΝΔΙΝΟΝ, ΧΟΥΛΛ, ΛΙΒΕΡΠΟΥΛΗΝ καὶ ΓΛΑΣΚΩΒΗΝ, ἀναλόγως τῶν ἑκάστοτε παρουσιαζομένων εὐκαιριῶν.
Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀποταθῆτε: ὁδὸς Ναυαρίνου ἀριθ. 1. Τηλ. 44-141 Πειραιᾶ.

ΑΝΤΙΚΑΡΚΙΝΙΚΟΝ
ΡΑΔΙΟΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΟΝ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ
Ἰατροῦ κ. ΙΩΑΝΝΟΥ Δ. ΚΟΝΤΟΔΙΝΑ
Ἐγκατεστάθη ἀπὸ 15 Σεπτεμβρίου διασταύρωσιν Πατησίων — Αἰνιάνος. Κλινικὴ Ἅγιος Γεώργιος, στάσις λεωφόρου Ἀλεξάνδρας. Ἐκτελοῦνται ραδιοθεραπεῖαι καὶ καρκινικαὶ ἐγχειρήσεις. Καθ' ἑκάστην 9—11 ἐν τῇ κλινικῇ καὶ 4—6 μ.μ. ἐν τῇ κατοικίᾳ του, διασταύρωσις Λεωφόρου Βασιλίσσης Σοφίας καὶ Χατζηγιάννη Μέξη. Στάσις Ἡλυσίων. Τηλ. 24-145.

Ὁ Νευρολόγος Ψυχίατρος
Κ. ΓΑΡΟΦΑΛΙΔΗΣ
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Παρισίων, πρ. ἰατρὸς Νευρολογικῶν κρατικῶν Νοσοκομείων Γαλλίας καὶ τῆς Νευρολογικῆς Κλινικῆς Παρισίων Καθηγητοῦ Laignel. Δέχεται Πανεπιστημίου 34.

ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΣΣΑ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ παραδίδει μαθήματα μετὰ conversation καὶ περιπάτου εἰς δεσποινίδας καὶ παιδιά. Γράψατε Γ. Κ. Λογιστήριον «Καθημερινῆς».



ἀπὸ 1.300.000 τόννους σιτάρι ποὺ μᾶς χρειάζεται γιὰ νὰ φᾶμε κάθε χρόνο παράγουμε μόνο τοὺς 900.000

τοὺς ὑπόλοιπους 400.000 τόννους φέρνομε ἀπὸ τὸ ἐξωτερικὸ πληρώνοντες κάθε χρόνο 4.500.000 ΛΙΡΕΣ!

σὲ χῶρες ποὺ δὲν ἀγοράζουν σχεδὸν καθόλου δικά μας προϊόντα·
ἡ Σιτάρκεια θὰ μᾶς λυτρώσει ἀπὸ τὴν οἰκονομικὴ ὑποτέλεια· θὰ ἰσοσκελίσῃ τὸ ἐμπορικό μας ἰσοζύγιο καὶ θὰ ἀσφαλίσῃ εἰς τὴν γεωργία τῆς Ἑλλάδος τὴν βάσιν διὰ τὴν μεγάλην ἀκμήν· τὴν σιτάρκεια θὰ τὴν ἐπιτύχωμε ἀσφαλέστατα μὲ τὸ σκαλιστικὸ σύστημα καλλιεργείας τοῦ σίτου·

Α.Ε.Ε.ΧΗΜ.ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ & ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ • ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ ΧΗΜΕΙΑΣ & ΓΕΩΡΓΙΑΣ «ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ»

ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΙ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Οἱ Σ.Ε.Κ. δέχονται ἐνσφραγίστους προσφορὰς διὰ τὴν προμήθειαν τῶν κάτωθι εἰδῶν:

1) Σπάγγων καὶ σχοινίων μέχρι τῆς 12ης μεσημβρινῆς ἀκριβῶς τῆς 12ης Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέρας Πέμπτης (ἀριθ. 126).
2) 1000 χ)μων δυναμίτιδος καὶ 5.000 καψυλίων δυναμίτιδος μέχρι τῆς 12ης μεσημβρινῆς ἀκριβῶς τῆς 18ης Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέρας Τετάρτης (ἀριθ. 231).
3) 50.000 τεμ. στρωτήρων ξυλίνων ἐγχωρίων μέχρι τῆς 12ης μεσημβρινῆς ἀκριβῶς τῆς 20ῆς Ὀκτωβρίου ἐ.ἔ. ἡμέρας Παρασκευῆς (ἀριθ. 211).
4) 40 μετ. κυβικῶν ξυλείας λαρτζίνης μέχρι τῆς 12ης μεσημβρινῆς ἀκριβῶς τῆς 12ης Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέρας Πέμπτης (ἀριθ. 209).
5) Δοκῶν, μαδεριῶν, ἐκ ξυλείας ἐλάτης μέχρι τῆς 12ης μεσημβρινῆς ἀκριβῶς τῆς 12ης Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέρας Πέμπτης (ἀριθ. 224).
6) Διαφόρων μολυβδοκονδύλων μέχρι τῆς 12ης μεσημβρινῆς ἀκριβῶς τῆς 11ης Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέρας Τετάρτης (ἀριθ. 254).
7) Ὑφάσματος χειμερινοῦ καὶ ὑφάσμος χλαινῶν προσωπικοῦ μέχρι τῆς 12ης μεσημβρινῆς ἀκριβῶς τῆς 18ης Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέρας Τετάρτης (ἀριθ. 196).
8) 1 τόννου ἀντιμονίου μέχρι τῆς 12ης μεσημβρινῆς ἀκριβῶς τῆς 11ης Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέρας Τετάρτης (ἀριθ. 253).
9) 20 μ. 3 ξυλείας ἐλάτης ἢ πεύκης λαρικοειδοῦς μέχρι τῆς 12ης μεσημβρινῆς ἀκριβῶς τῆς 6ης Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέρας Παρασκευῆς (ἀριθ. 258).
10) 90 ρόλλων χάρτου ἡλιοτυπίας μετὰ τῶν φαρμάκων ἐμφανίσεως μέχρι τῆς 12ης μεσημβρινῆς ἀκριβῶς τῆς 12ης Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέρας Πέμπτης (ἀριθ. 256).
11) Λαμπτήρων Πόλλαρ καὶ ἐξαρτημάτων αὐτῶν μέχρι τῆς 12ης μεσημβρινῆς ἀκριβῶς τῆς 18ης Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέρας Τετάρτης (ἀριθ. 236).
12) 10 πλήρων συσκευῶν ὀξυγόνου μέχρι τῆς 12ης μεσημβρινῆς ἀκριβῶς τῆς 11ης Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέρας Τετάρτης (ἀριθ. 222).
13) 2 τόννων ταινιῶν τηλεγράφου μέχρι τῆς 12ης μεσημβρινῆς ἀκριβῶς τῆς 23ης Ὀκτωβρίου ἐ.ἔ. (ἀριθ. 259).
14) 2 τόννων λινελαίου ὠμοῦ καὶ 4 τόν. βρασμένου μέχρι τῆς 12ης μεσημβρινῆς ἀκριβῶς τῆς 6ης Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέρας Παρασκευῆς (ἀριθ. 257).
15) Διαφόρων ἀντλιῶν φρεάτων μέχρι τῆς 12ης μεσημβρινῆς ἀκριβῶς τῆς 20ῆς Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡμέρας Παρασκευῆς (ἀριθ. 255).
16) Χοανῶν χυτηρίου τῆς 15)9)39 ἐπαναλαμβανομένης τὴν 21ην Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἐπὶ τῇ βάσει ὅρων κατατεθειμένων παρὰ τῇ Ὑπηρεσίᾳ Προμηθειῶν, Γ' Σεπτεμβρίου 44, ἐν Ἀθήναις καὶ ὧν δύνανται οἱ βουλόμενοι νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν καθ' ἑκάστην ἀπὸ σήμερον ὥραν 11—12 π.μ.

(Ἐκ τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως)

ΑΥΤΟΝΟΜΟΣ ΣΤΑΦΙΔΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ

Διακήρυξις ἐξαγορᾶς πλεονασμάτων γλεύκους καὶ οἴνων ἀμπελιτῶν Πυλίας καὶ Τριφυλίας.

Ὁ Αὐτόνομος Σταφιδικὸς Ὀργανισμὸς γνωρίζει εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους παραγωγοὺς 1) τῆς ἐπαρχίας Πυλίας καὶ 2) τῆς ἐπαρχίας Τριφυλίας, ὅτι [illegible] τῶν ὑπ' ἀριθ. 8)1936 [illegible] 1932 ἀναγκαστικῶν νόμων [illegible] ἀπὸ 29—[illegible]—38 Βασ. Δι[illegible]τος τῶν ὑπ' ἀριθ. 35242 [illegible] 39, καὶ 35246)30—9—39 [illegible] φων τοῦ Γ.Χ.Κ. θέλει πρ[illegible] δῃς μέχρι τῆς 20ῆς [illegible] μηνὸς Ὀκτωβρίου ἐ.ἔ. [illegible] ξαγορὰν τῶν κατὰ νόμ[illegible] νασμάτων γλεύκους κα[illegible] ἀμπελιτῶν τῶν ἀνωτέρω [illegible] ρειῶν εἰς τά: 1) Ἐν Γι[illegible] νοποιεῖον του. 2) Ἐν Μ[illegible] νοποιεῖον τῆς Ἀνωτ. [illegible] Οἰνοπνευματοποιΐας (Α[illegible]

Διὰ τὴν ἐπαρχίαν Τ[illegible] ὡρίσθησαν ἐπίσης τὰ [illegible] κέντρα καθότι εἰς τὸ ἐν [illegible] ἐργοστάσιον τῆς ΑΕ.Ο.[illegible] πάρχει διαθέσιμος χῶρ[illegible]

Πλείονας πληροφορία[illegible] ται νὰ λάβωσιν οἱ ἐνδι[illegible] νοι προσερχόμενοι εἰς [illegible] φεῖα μας Κορνάρου 4 [illegible] Βιομηχανίας Σταφίδος [illegible] κάστην καὶ ὥραν 12—2 [illegible] θὼς καὶ εἰς τὸ ἐν Πύλ[illegible] τάστημά μας.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 2α Ὀ[illegible] 1939.

(Αὐτόνομος Σταφ. Ὀργ[illegible]

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Τὸ Ὑδραυλικὸν Ταμ[illegible] σου διακηρύττει ὅτι τῇ [illegible] κτωβρίου ἐ. ἔ., ἡμέρα[illegible] καὶ ὥραν 11—12 π. μ., [illegible] Καλάμαις καὶ εἰς τ[illegible] αὐτοῦ εἰς διαγωνισμὸ[illegible] κῆς δημοπρασίας δι' [illegible] στων προσφορῶν τὴν [illegible] εἴκοσι πέντε (25) τόν[illegible] τοπλέγματος εἰς ρόλο[illegible] βώτια διαστάσεων 20 [illegible] 1500 χιλιογράμμων [illegible] ραφῆς.

Πλήρης διακήρυξις [illegible] βάνουσα τοὺς ὅρους τ[illegible] προμηθείας, εὑρίσκετ[illegible] θειμένη τόσον εἰς τ[illegible] τοῦ Ταμείου ἐν Καλ[illegible] καὶ εἰς τὰ ἐν Ἀθήνα[illegible] τῆς Τεχνικῆς Ὑπηρεσ[illegible] γροτικῆς Τραπέζης [illegible] δος, τμῆμα 3ον, ὅπου [illegible] ρόμενοι δύνανται νὰ [illegible] γνῶσιν κατὰ τὰς [illegible] ἡμέρας καὶ ὥρας.

Ἐν Καλάμαις, τῇ 2[illegible] βρίου 1939.

Ὑδραυλικὸν Ταμεῖ[illegible]

ΜΕΙΟΔΟΤΙΚΟΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ

Τὴν δεκάτην ἕκτην [illegible] ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥ[illegible] π. μ. ἐνεργηθήσεται ὑ[illegible] λεστῶν τῆς διαθήκης Γ[illegible] τικὸς διαγωνισμὸς δι[illegible] στων προσφορῶν, πρὸς [illegible] ἐξαντληθέντων διδακτι[illegible] Δημητρίου Γουδῆ. Τῶ[illegible] συμφωνιῶν δύνανται νὰ [illegible] σιν οἱ ἐνδιαφερόμενοι π[illegible] φείῳ τοῦ πληρεξουσίο[illegible] τῶν ἐκτελεστῶν κ. Κ. [illegible] δὸς Φειδίου 8 (τηλ. 24[illegible] ὁποίῳ διεξαχθήσεται κ[illegible] σμός.

ΑΠΟΦΑΣΙΣ

Λαβόντες ὑπ' ὄψιν τ[illegible] 397 ἀπὸ 27)9)39 πρ[illegible] βουλίου Σιδηροδρόμω[illegible] μεν τὴν προθεσμίαν ὑ[illegible] σεως πρὸς πώλησιν δ[illegible] γανικῶν δοκίμων μηχα[illegible] δρόμων (πολιτικῶν) [illegible] ὑπ' ἀριθ. 50815 ἀπὸ [illegible] 1939 ἀποφάσει, μέχρ[illegible] βρίου ἐ. ἔ.

Ἐν Ἀθήναις 29 Σεπ[illegible]

Ὁ [illegible]
Γ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ

Πᾶσα ἀπόδειξις, διὰ νὰ εἶνε ἔγκυρος, δέον ἀπαραιτήτως νὰ φέρῃ τὰς ὑπογραφὰς τοῦ Οἰκονομικοῦ Διευθυντοῦ τῆς «Πρωΐας» κ. Δημητρίου Ν. Μίχα καὶ τοῦ Διαχειριστοῦ της κ. Ἐμμανουὴλ Γ. Περπινιᾶ, καθὼς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς Ἐφημερίδος.

Η ΠΡΩΪΑ

ΠΕΜΠΤΗ
5
ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1939
Χαριτίνης μάρτυρ., Εὐδοκίμ.

Εις Το Περιθωριον Των Γεγονοτων

Παρὰ τὴν ἀνώμαλον καὶ τεταραγμένην διεθνῆ κατάστασιν, τῆς ἐφετεινῆς Ἐκθέσεως τῆς Θεσσαλονίκης μετέχουν ἐκθέται εἴκοσι ξένων χωρῶν — ἀσχέτως πρὸς τὰς ἐπισήμως, δι' ἰδίων περιπτέρων ἀντιπροσωπευομένας χώρας. Οὕτω, μετέχουν ἀντιπροσωπεῖαι Ἐλβετίας, Γαλλίας, Γερμανίας, Ἀμερικῆς, Ἀγγλίας, Οὐγγαρίας, Βελγίου, Ὁλλανδίας, Ἰταλίας, Δανίας, Βοημίας, Σουηδίας, Αἰγύπτου, Βουλγαρίας, Ρωσίας, Λεττονίας, Πορτογαλλίας, Φιλλανδίας καὶ Ἰαπωνίας. Ἡ ἁπλῆ παράθεσις τῶν ὀνομάτων αὐτῶν τῶν χωρῶν ἀρκεῖ διὰ νὰ καταδείξῃ τὴν προϊοῦσαν ἀνάπτυξιν τῆς Ἐκθέσεως τῆς Θεσσαλονίκης ὡς θεσμοῦ διεθνοῦς ἐνδιαφέροντος. Παρὰ τὰς παρούσας ἀντιξόους περιστάσεις, ἡ Ἔκθεσις εἶνε προωρισμένη νὰ λαμβάνῃ διαρκῶς προϊοῦσαν ἀνάπτυξιν, ὀφειλομένην κυρίως εἰς τὴν ἐπίκαιρον θέσιν τῆς Μακεδονικῆς πρωτευούσης.

Ἡ Βαλτικὴ καὶ τὸ Βυζάντιον Ἡ Βαλτικὴ ἀπασχολεῖ κατ' αὐτὰς τὴν γενικὴν προσοχὴν λόγῳ τῶν συνεπειῶν τοῦ πολέμου μεταβολῶν ποὺ ἐπέρχονται εἰς τὰ τῶν χωρῶν ποὺ ἔχουν παράλια εἰς τὴν κλειστὴν ἐκείνην θάλασσαν τῆς βορείου Εὐρώπης. Ἐγράφη, μάλιστα, κατ' αὐτὰς εἰς ξένας ἐφημερίδας, ὅτι τὰ προβλήματα τῆς Βαλτικῆς καὶ τοῦ Εὐξείνου εἶνε ἀλληλένδετα. Ἡ ἐξέλιξις τῶν γεγονότων θὰ καταδείξῃ κατὰ πόσον ἡ διαπίστωσις αὐτὴ εἶνε ἀκριβής. Ἐν πάσῃ περιπτώσει, πρὸ πολλῶν ἤδη αἰώνων μεταξὺ τοῦ Βυζαντίου, κλειδούχου τοῦ Εὐξείνου, καὶ τῆς Βαλτικῆς ὑπῆρχεν ἕνας περίεργος σύνδεσμος: οἱ Βάραγγοι. Ἦσαν αὐτοὶ οἱ κάτοικοι τῶν χωρῶν τῆς Βαλτικῆς, Σκανδιναυοὶ καὶ Σλαυοί, οἱ ὁποῖοι προσήρχοντο ὡς μισθωτοὶ στρατιῶται τοῦ Βυζαντίου. Ἦσαν μεγαλόσωμοι, ξανθοί, φημισμένοι μαχηταὶ μὲ βαρὺν ὁπλισμὸν καὶ μὲ θώρακας ἁλυσοπλέκτους, αὐτοὶ δὲ παρεῖχον τὴν νίκην εἰς τοὺς αὐτοκράτορας μὲ τὴν ἀκάθεκτον ὁρμήν των, πρὸ τῆς ὁποίας δὲν ἀντεῖχον οἱ μικρόσωμοι μαχηταὶ τῆς Ἀσίας ποὺ ἠπείλουν ἑκάστοτε τὸ Βυζάντιον. Ὁ ἀρχηγὸς τῶν Βαράγγων ἐλέγετο «πρόξιμος», δηλαδὴ ἐγγύτατος καὶ ἦτο πράγματι ὁ παρακολουθῶν παντοῦ τὸν αὐτοκράτορα σωματοφύλαξ. Ὅταν, εἰς τὰς μάχας, ὑψοῦτο τὸ «διβέλλιον», τὸ αὐτοκρατορικὸν σῆμα τοῦ Βυζαντίου, οἱ Βάραγγοι ἐξώρμων πάλλοντες τοὺς διστόμους πελέκεις των μὲ βαρὺν μυκηθμὸν καὶ οἱ πολέμιοι ὑπεχώρουν καταπλησσόμενοι. Ἐννοεῖται ὅτι διὰ τοὺς Βαράγγους ὁ πόλεμος ἦτο ἐπάγγελμα. Κατὰ τοὺς βυζαντινοὺς χρονικογράφους, ὑπηρετοῦσαν «πρὸς ἱμάτιον καὶ πρὸς ψωμίον», ἐνίοτε δὲ παρεῖχον μεγάλας ἐνοχλήσεις μὲ τὰς ἀξιώσεις των. Ὅταν ἔφθαναν εἰς ἡλικίαν ποὺ τοὺς καθίστα ἀπομάχους, ἐπέστρεφαν εἰς τὰ παράλια τῆς Βαλτικῆς πεζοποροῦντες ἐπὶ μῆνας καὶ διασχίζοντες τὴν Βεσσαραβίαν καὶ τὴν Πολωνίαν. Ἐκόμιζαν μαζί των κάποιας συνηθείας πολιτισμοῦ καὶ θρύλους διὰ τὴν λαμπρότητα τῆς Πόλεως, οἱ δὲ νέοι Βάραγγοι ποὺ ἐπήγαιναν διὰ νὰ εὕρουν ἀπασχόλησιν εἰς τὸ Βυζάντιον ἔφερναν κάποτε μαζὶ των ἤλεκτρον τῆς Βαλτικῆς, ποὺ ἦτο περιζήτητον εἰς τὴν Πόλιν.

Αἱ ἱστιοπλοοῦσαι Ἡ ναυτικὴ ἀθλητικὴ κίνησις ὑπῆρξεν ἐφέτος ζωηροτέρα ἀπὸ κάθε ἄλλην φοράν. Ἐφέτος, δμως, ἐτελέσθησαν καὶ ἀγῶνες ἱστιοδρομίας κυριῶν καὶ τοῦτο ἀποτελεῖ μίαν πρόοδον λίαν ἀξιοσημείωτον. Κατὰ τοὺς προχθεσινοὺς ἀγῶνας, ποὺ ἐτελέσθησαν εἰς τὸν Φαληρικὸν ὅρμον, ἕνα μικρὸν ἱστιοφόρον, ἐκ τῶν ἀριστευσάντων, ἐπηδαλιουχεῖτο ἀπὸ τὴν Α. Β. Υ. τὴν πριγκίπισσαν Φρειδερίκην. Κάθε πρόοδος τοῦ θαλασσίου ἀθλητισμοῦ εἰς τὴν χώραν μας ἀξίζει νὰ χαιρετίζεται μὲ ἱκανοποίησιν, διότι εἰς μίαν χώραν περίρρυτον ἀπὸ θάλασσαν δὲν εἶχε εὐθῆ ἕως τώρα ἡ δέουσα προσοχὴ εἰς τὸν κλάδον αὐτὸν τοῦ ἀθλητισμοῦ. Ὅπως, δμως, καὶ ἄλλοτε ἐτονίσαμεν, ἡ παρατηρουμένη τώρα τάσις πρὸς τὰ θαλάσσια ἀγωνίσματα εἶνε ἀνάγκη νὰ ἐνθαρρυνθῇ πρακτικῶς. Διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς ἱστιοπλοΐας, ἐπὶ παραδείγματι, δεδομένου ὅτι εἶνε ἀδύνατον νὰ διαθέτουν ἔστω καὶ μικρὸν ἱστιοφόρον, ὅλοι ὅσοι ἑλκύονται ἀπὸ τὴν ἱστιοδρομίαν, θὰ ἔπρεπε νὰ ὑπῆρχον ὁμοιότυπα μικρὰ σκάφη πρὸς ἐξάσκησιν, τὰ ὁποῖα νὰ παρέχωνται κατὰ τὰ Σαββατοκύριακα, ἀντὶ μικροῦ μισθώματος εἰς τοὺς αἰτοῦντας. Τότε εἶνε βέβαιον ὅτι θὰ ηὔξανεν αἰσθητῶς καὶ τῶν ἱστιοπλοουσῶν Ἑλληνίδων ὁ ἀριθμός.

Πῶς γράφεται ἡ Ἑλληνική Εἰς τοὺς ἑκάστοτε δημοσιευομένους καταλόγους τῶν ἐπὶ αἰσχροκερδείᾳ καταδικαζομένων — καὶ εἶνε ἀξία ἐξάρσεως ἡ ὑπὲρ τοῦ καταναλωτικοῦ κοινοῦ ἄγρυπνος δραστηριότης τῶν ὀργάνων τῆς Ἀγορανομίας — ἀναγράφονται ἐνίοτε καταδίκαι διὰ τὴν πώλησιν διαφόρων εἰδῶν «ἐλλειποβαρῶν». Λέξις «ἐλλειποβαρής», ἐν τούτοις, εἶνε ἀνύπαρκτος εἰς τὴν ἑλληνικήν. Τὸ ὀρθὸν εἶνε λιποβαρής —κατὰ τὸ λιπόθυμος, λιπόσαρκος, λιποτάκτης, λιπομάρτυς, λιπόψυχος. Ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ «ἐλλειποβαρής», τὸ «λιποβαρής» ἐνδέχεται νὰ φαίνεται... λιποβαρές, ἀλλ' ἐν πάσῃ περιπτώσει ἔτσι λέγεται καὶ γράφεται εἰς τὴν ἑλληνικήν. Ἡ προσθήκη τῆς ἀρχικῆς συλλαβῆς καὶ τοῦ περιπλέον ἐψιλον τῆς δευτέρας, εἶνε...νοθεία.

Καταπληκτικὴ γλωσσομάθεια! Ἀπὸ περιπετειώδες ἀνάγνωσμα πρωϊνῆς ἐφημερίδος:

«—Τὴ Ρουμανία: Κι' ἐκεῖ ἐπῆγα.

Κι' ὁ καπετὰν Γιώργης ἀρχίζει νὰ μιλάῃ σ' ὅλες τὶς γλῶσσες τῆς ὑφηλίου. Ρουμανικά, ἰνδιάνικα, ἐγγλέζικα, τούρκικα, ἀράπικα κτλ. κτλ.

—Καὶ στὴν Ἀμέρικα ἀκόμα, πῆγα, λέει.

Κι' ἀρχίζει νὰ μιλάῃ ἀμερικανιστί. Καταπληκτικὴ γλωσσομάθεια!»

Κατ' ἀσφαλεῖς πληροφορίας, ἐν τούτοις, ὁ καπετὰν Γιώργης δὲν ὡμίλει ἐκείνην τὴν στιγμὴν ἀμερικανιστί, ἀλλὰ βελγιστί. Ὁ συγγραφεύς, ὅμως, γνωρίζων μόνον τὴν αὐστριακὴν καὶ τὴν ἐλβετικήν, ἐνόμισεν ὅτι διελέγετο ἀμερικανιστί. Ὡραῖον πρᾶγμα ἡ γλωσσομάθεια...

Οἱ ἐξῶσται Τὸ πρόβλημα τῶν ἀθηναϊκῶν ἐξωστῶν θ' ἀπασχολήσῃ κατ' αὐτὰς τὴν Πολεοδομικὴν Ἐπιτροπὴν διὰ νὰ ληφθῇ μία ὁριστικὴ ἀπόφασις. Ὅταν αἱ Ἀθῆναι ἦσαν πόλις 125 χιλιάδων μὲ μονοκατοικίας καὶ διωρόφους ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ οἰκοδομάς, ζήτημα ἐξωστῶν δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ ὑπάρξῃ. Ἦτο ἀδύνατον νὰ γίνῃ νοητὸν σπίτι χωρὶς τὸν ἐξώστην του, μαρμάρινον ἢ μή, καὶ τοῦτο ἀνταποκρίνεται καὶ εἰς τὸ κλίμα μας. Ἡ ἐξέλιξις τῆς νέας ἀρχιτεκτονικῆς τοῦ μπετὸν καὶ ἡ χωρὶς πολλὴν κρίσιν ἐφαρμογή της εἰς τὰς Ἀθήνας, ὅπου συνετέλεσεν εἰς τὴν ἐμφάνισιν ἀκαλαισθήτων, κατὰ τὸ μέγιστον μέρος, ὄγκων μὲ χαμηλὰ καὶ σκοτεινὰ συχνὰ διαμερίσματα, ἐδημιούργησε καὶ ζήτημα ἐξωστῶν. Πρόκειται περὶ τῶν προεξοχῶν τῶν πλευρῶν τοῦ κτιρίου χάρις εἰς τὰς ὁποίας οἱ ἀνώτεροι ὄροφοι κερδίζουν χῶρον, ἀφαιρούμενον αὐθαιρέτως ἀπὸ τὸ ἀνώτερον μέρος τοῦ πλάτους τῶν ὁδῶν. Καὶ πρέπει νὰ ἐλπίσωμεν ὅτι ἡ Πολεοδομικὴ Ἐπιτροπὴ θὰ ἀπαλλάξῃ τὴν πόλιν ἀπὸ τὰ κακόηθη αὐτὰ ἀρχιτεκτονικὰ νεοπλάσματα.

Πολεμικὰ δράματα Ὁ ἐν Βερολίνῳ ἀνταποκριτὴς τῆς ὁλλανδικῆς ἐφημερίδος «Τέλεγκρααφ» περιγράφει ὡς ἑξῆς τὴν σκηνὴν τῆς παραδόσεως τῆς Βαρσοβίας: «Ἡ συνομιλία μεταξὺ τοῦ Πολωνοῦ ἀπεσταλμένου καὶ τοῦ Γερμανοῦ διοικητοῦ ὑπῆρξε δραματικὴ —σχεδὸν τραγική. Μὲ συγκίνησιν, τὴν ὁποίαν ἐδυσκολεύετο νὰ ὑπερνικήσῃ, ὁ Πολωνὸς συνταγματάρχης διεβίβασεν εἰς τὸν Γερμανὸν στρατηγὸν τὴν ἀπόφασιν τοῦ πολωνικοῦ στρατηγείου ὅπως συνθηκολογήσῃ. Ὁ Γερμανὸς στρατηγός, θέλων νὰ παρηγορήσῃ τὸν ἀντίπαλόν του, τοῦ εἶπεν: «Ἂς εἴμεθα εὐχαριστημένοι διότι αὐτὴ ἡ καταστροφὴ ἐτερματίσθη. Ἐλπίζω ὅτι ἡ Βαρσοβία δὲν ὑπέφερε πάρα πολὺ ἀπὸ τὸν βομβαρδισμόν». Μὲ δάκρυα εἰς τοὺς ὀφθαλμούς, ὁ Πολωνὸς συνταγματάρχης ἀπήντησεν: «Ἀλλοίμονον! Δὲν ἀπομένει παρὰ ἕνας σωρὸς ἐρειπίων». Ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὅρων τῆς συνθηκολογήσεως, οἱ Πολωνοὶ ἀξιωματικοί, ποὺ ὑπερήσπισαν τὴν Βαρσοβίαν, ἐπετράπη νὰ διατηρήσουν τὰ ξίφη των.

Η ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΝΤΥΠΩΣΙΣ ΕΚ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ ΤΟΥ κ. ΤΣΑΜΠΕΡΛΑΙΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4.(Ἀθ. Πρακτ.). — Αἱ ἀγγλικαὶ ἐφημερίδες ἐπικροτοῦν καθ' ὁλοκληρίαν τὰς χθεσινὰς δηλώσεις τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Τσάμπερλαιν ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Κοινοτήτων. Οἱ «Τάιμς» ἀπαντοῦν εἰς τοὺς γερμανικοὺς ἰσχυρισμούς, καθ' οὓς ἡ τυχὸν ἀπόρριψις τῶν προτάσεων τῆς εἰρήνης θὰ ἀποδείξῃ ὅτι ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἀγγλία εἶνε ὑπεύθυνοι τῆς ἐπεκτάσεως τοῦ πολέμου, μὲ τὴν παρατήρησιν ὅτι ὁ κ. Τσάμπερλαιν ἐξέθεσε κατὰ τρόπον τελείως σαφῆ τὸ ζήτημα τῶν εὐθυνῶν, ὥστε νὰ μὴ χρειάζεται περαιτέρω ἐπ' αὐτοῦ συζήτησις. Ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἀγγλία ἀπέδειξαν τὴν ζωηρὰν των ἐπιθυμίαν διὰ τὴν εἰρήνην. Παρέσχον πλεῖστα δείγματα ὑπομονῆς, ἡ ὁποία ὑπὸ ἄλλας περιστάσεις θὰ ἐφαίνετο ἀπίστευτος. Ἡ Γερμανία εἰσέβαλεν εἰς τὸ ἔδαφος γειτονικοῦ κράτους ἀσθενεστέρου, περιφρονήσασα τὰς συνθήκας τὰς ὁποίας εἶχε συνάψει μετ' αὐτοῦ καὶ χωρὶς νὰ καταστήσῃ γνωστὰς τὰς προτάσεις της, ἐκείνας ἀκριβῶς τὰς προτάσεις, διὰ τὰς ὁποίας οἱ Γερμανοὶ λέγουν ὅτι οἱ Πολωνοὶ τὰς ἀπέρριψαν. Ὁ ἀρθρογράφος ἐπιτίθεται δριμύτατα ἐναντίον ἐκείνων οἱ ὁποῖοι ὑποστηρίζουν, κατόπιν τῶν ὅσων ἀνεφέρθησαν ἀνωτέρω ὅτι τὴν εὐθύνην τοῦ πολέμου ἔχουν οἱ σύμμαχοι. Ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Γαλλία δὲν θὰ λάβουν ὑπ' ὄψιν καμμίαν πρότασιν εἰρήνης, ἂν προηγουμένως τὸ γερμανικὸν Ράϊχ δὲν ἐπανορθώσῃ ὅσα διέπραξεν εἰς βάρος τῆς Πολωνίας. Αἱ συγκεκαλυμμέναι ἀπειλαί, ὅπως εἶπεν ὁ κ. Τσάμπερλαιν, δὲν φοβίζουν κανένα. Τὰ «Νέα Χρονικά» παρατηροῦν ὅτι ἡ μεγίστη πλειονότης τῆς ἀγγλικῆς κοινῆς γνώμης ὑποστηρίζει ὁμοθύμως ὅσα εἶπε χθὲς ὁ κ. Τσάμπερλαιν. Ἐφ' ὅσον — παρατηρεῖ ἡ ἐφημερὶς — ὁ καγκελλάριος Χίτλερ θὰ διαθέτῃ κατὰ βούλησιν τὰς ἐνόπλους δυνάμεις τῆς χώρας του, κανεὶς δὲν δύναται νὰ ἔχῃ ἐμπιστοσύνην εἰς τὸν λόγον του. Διὰ πρώτην φορὰν τὸν παρεβίασεν ὅταν διέταξε τὸν γερμανικὸν στρατὸν νὰ βαδίσῃ κατὰ τῆς Πράγας καὶ ἐπηκολούθησαν πολυάριθμοι παραβιάσεις τῶν λόγων καὶ τῶν ὑποσχέσεων τοῦ κ. Χίτλερ, αἱ ὁποῖαι παραβιάσεις ὡδήγησαν εἰς τὴν σημερινὴν εὐρωπαϊκὴν συμφοράν.

ΑΙ ΑΠΟΨΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΛΟΫΔ ΤΖΩΡΤΖ

Ὁ «Ἡμερήσιος Τηλέγραφος» ἐπιδοκιμάζει τὴν ἀπάντησιν τοῦ πρωθυπουργοῦ πρὸς τὴν «εἰρηνικὴν ἐκστρατείαν» τῶν ἐν Βερολίνῳ καὶ προσθέτει: «Ἂν ἦτο δυνατὸν νὰ ὑποτεθῇ ὅτι ὁ καγκελλάριος Χίτλερ θὰ ἦτο ἱκανὸς νὰ προβῇ εἰς αὐτοκριτικήν, ἡ τοιαύτη ἐπίκρισις τῆς προσωπικῆς τιμῆς θὰ ἔθιγεν αὐτὸν περισσότερον ἀπὸ μίαν ἧτταν. Οἱανδήποτε ἐπιτυχίαν καὶ ἂν ἔσχον αἱ μέθοδοί του, τὸ ἀποτέλεσμα ἦτο ὅτι ὄχι μόνον ὁ ἴδιος, ἀλλὰ καὶ τὸ γερμανικὸν ὄνομα ἔπαυσαν νὰ παρέχουν πίστιν». Ἡ ἐφημερὶς ἐκφράζει ἐν συνεχείᾳ τὴν ἱκανοποίησίν της, διὰ τὴν ὑποστήριξιν, τὴν ὁποίαν παρέχουν αἱ κτήσεις εἰς τὴν στάσιν, ἣν ἀκολουθοῦν ἡ Ἀγγλία καὶ Γαλλία. «Εἶνε λυπηρόν, λέγει, ὅτι ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ ἠμαύρωσε τὸ ἀποτέλεσμα τῶν ἐνδείξεων αὐτῶν τῆς γενικῆς ἀποφασιστικότητος, ὑποδείξας ὅτι θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ συζητηθοῦν ἐν μυστικῇ συνεδριάσει προτάσεις τοῦ καγκελλαρίου Χίτλερ περὶ εἰρήνης. Ἡ παρέμβασις τοῦ πρώην πρωθυπουργοῦ ἦτο ἄκαιρος καὶ προφανῶς θὰ ἠδύνατο νὰ παρερμηνευθῇ ἐκεῖ ὅπου ἐπιλαμβάνονται πάσης εὐκαιρίας, ὅπως παρερμηνεύσουν τοὺς σκοποὺς καὶ τὰς προθέσεις μας». Ἡ ἐφημερὶς παρατηρεῖ ἐν τέλει ὅτι ὁ πρωθυπουργὸς ἐπευφημήθη ζωηρῶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς, ὅταν ἀπαντήσας εἰς τὸν κ. Λόϋδ Τζώρτζ, δὲν ἔδειξε κανὲν σημεῖον ἀδυναμίας εἰς τὴν στάσιν, τὴν ὁποίαν τόσον σταθερῶς καθώρισε ἐν τῇ ἀρχῇ τοῦ λόγου του.

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑΙ ΚΡΙΣΕΙΣ

Ἀγγέλλεται ἐκ Νέας Ὑόρκης ὅτι ὁ «Ταχυδρόμος τῆς Βασιγκτῶνος» ἀσχολούμενος μὲ τὴν ἐν Εὐρώπῃ κατάστασιν λέγει ὅτι, ὁ σκεπτικισμὸς τοῦ κ. Τσάμπερλαιν ὡς πρὸς τὴν ἀξίαν τῶν γερμανικῶν προτάσεων εἰρήνης εἶνε πλήρως δικαιολογημένος. «Ἡ ἄρνησις τοῦ κ. Χάλ, λέγει ἡ ἐφημερίς, νὰ ἀναγνωρίσῃ τὴν ὑπὸ τῆς Γερμανίας κατάκτησιν τῆς Πολωνίας, δεικνύει ὅτι ὄχι μόνον τὰ ἐμπόλεμα πρὸς τὴν Γερμανίαν κράτη, ἀλλὰ καὶ οἱαδήποτε χώρα ἐνδιαφερομένη διὰ τὸ διεθνὲς δίκαιον, δὲν δύναται νὰ θεωρήσῃ τὴν κατάκτησιν τοῦ πολωνικοῦ κράτους ὡς τετελεσμένον γεγονός».

Ἡ ἐφημερὶς «Κῆρυξ - Βῆμα» ἐπικρίνει τοὺς Ἀμερικανούς οἱ ὁποῖοι συζητοῦν ἐπὶ μῆνα καὶ πλέον ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς ἀπαγορεύσεως τῆς ἐξαγωγῆς πολεμικῶν εἰδῶν ἐνώπιον ἑνὸς πολέμου ὁ ὁποῖος ἐν τῷ μέλλοντι ἀπειλεῖ καὶ τὰ ζωτικὰ των συμφέροντα. Ἡ ἐφημερίς, ἀναφερομένη εἰς τὴν χθεσινὴν συζήτησιν ἐν τῇ ἀγγλικῇ Βουλῇ, λέγει ὅτι ἡ μεγάλη πλειοψηφία τῆς ἀμερικανικῆς δημοσίας γνώμης ἐπιδοκιμάζει τὴν στάσιν τοῦ κ. Τσάμπερλαιν καὶ τὰς ἐξηγήσεις του διὰ τοὺς σκοποὺς τοὺς ὁποίους ἐπιδιώκουν οἱ σύμμαχοι. «Ὅταν, λέγει ἡ ἐφημερίς, ὁ κ. Τσάμπερλαιν καθώρισε τὰς θεμελιώδεις ἀφορμὰς τοῦ πολέμου, ἔδωσε πλήρη καὶ τελικὴν ἐξήγησιν τοῦ διατὶ δὲν εἶνε πλέον δυνατὴ ἡ εἰρήνευσις μὲ τὸν «χιτλερισμόν». Οἱ «Τάιμς τῆς Νέας Ὑόρκης» παρατηροῦν ὅτι ἡ δήλωσις τοῦ κ. Τσάμπερλαιν ὅτι οἱαδήποτε γερμανικὴ πρότασις περὶ εἰρήνης θὰ ἐξετασθῇ, συμφωνεῖ πρὸς τοὺς θεσμοὺς τῆς χώρας. Ὁ κ. Τσάμπερλαιν ἔλαβε τὴν ἐξουσιοδότησιν νὰ φέρῃ τὸν ἀγγλικὸν λαὸν εἰς τὸν πόλεμον καὶ ἐζήτησεν ἀπὸ αὐτὸν θυσίας. Ἤδη ἐκδηλώνει τὴν θέλησίν του νὰ ἐξετάσῃ πᾶν ὅ,τι θὰ ἀπέτρεπε τὴν συνέχισιν τῆς συρράξεως. Τὸ μέγα ἐμπόδιον ὅμως, τὸ ὁποῖον ὑφίσταται τὴν στιγμὴν αὐτήν, εἶνε τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ σημερινὴ γερμανικὴ κυβέρνησις κατεδείχθη ὅτι δὲν τηρεῖ τὰς ὑποσχέσεις της». Ἡ ἐφημερὶς ἀναφέρει τὰ παραδείγματα τῆς Αὐστρίας, τῆς Τσεχοσλοβακίας καὶ τῆς Πολωνίας, καὶ καταλήγει: «Ὁ καγκελλάριος Χίτλερ παρεβίασεν οἱανδήποτε ὑπόσχεσιν τὴν ὁποίαν ἔδωσεν, ὁσάκις ἐθεώρησε καλὸν νὰ πράξῃ τοῦτο».

ΓΑΛΛΙΚΑ ΣΧΟΛΙΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 4. (Ἀθην. Πρακτ.). — Αἱ γαλλικαὶ ἐφημερίδες — καθ' ἃ μεταδίδει τὸ πρακτορεῖον Χαβας — δημοσιεύουν ἐν πάσῃ ἐκτάσει τὸν λόγον τοῦ κ. Τσάμπερλαιν. Τὰ σχόλιά των εἶνε σχετικῶς σύντομα, διότι — ὅπως παρατηροῦν — ὑπάρχουν λόγοι ἰσοδυναμοῦντες μὲ «ἔργα» καὶ εἷς ἀπ' αὐτοὺς εἶνε ὁ χθεσινὸς τοῦ Ἄγγλου πρωθυπουργοῦ. Ὁ «Μικρὸς Παρισινὸς» παρατηρεῖ χαρακτηριστικῶς εἰς τοὺς τίτλους του ὅτι: «Ὁ κ. Τσάμπερλαιν ἐξουδετερώνει τὴν μηχανορραφίαν τὴν σχετικὴν μὲ τὴν εἰρήνην πρὶν ἀκόμη διατυπωθῇ ἐπισήμως». Εἰς ἄρθρον του δημοσιευόμενον εἰς τὴν ἰδίαν ἐφημερίδα ὁ κ. Ἐλὶ Μπουὰ παρατηρεῖ μεταξὺ ἄλλων τὰ ἀκόλουθα: «Ἴσως ὁ κ. Χίτλερ, βασιζόμενος εἰς ὅσα πιθανῶς τοῦ λέγει ὁ φὸν Ρίμπεντροπ, ὑπολογίζει ἐπὶ τῆς ἀγάπης τῶν Γάλλων πρὸς τὴν εἰρήνην. Ἂν συμβαίνῃ αὐτό, θὰ δοκιμάσῃ, ὅπως καὶ εἰς ὅλα τὰ ἄλλα, μεγάλην ἀπογοήτευσιν. Ὁ κ. Τσάμπερλαιν τοῦ τὸ εἶπε καθαρὰ χθές. Ἐξ ἴσου σαφῶς θὰ τοῦ τὸ δηλώσῃ ὁ κ. Νταλαντιὲ σήμερον ἢ αὔριον». Ὁ κ. Πιερά, εἰς τὴν «Μικρὰν Ἐφημερίδα» εἶνε ἀκόμη περισσότερον σαφής: «Ὁ λόγος τοῦ κ. Τσάμπερλαιν — λέγει — εἶνε λόγος ἀναμονῆς. Εἶνε ἐκεῖνος ποὺ ἐχρειάζετο εἰς τὰς παραμονὰς τῆς θεαματικῆς συγκλήσεως τοῦ Ράϊχσταγ. Ὁ κ. Χίτλερ ὀφείλει νὰ μᾶς δείξῃ κατὰ τὴν συνεδρίασιν αὐτὴν «τὰ χαρτιά του». Ἰδικόν μας ἔργον θὰ εἶνε νὰ εἴπωμεν τί σκεπτόμεθα. Πάντως ἔχομεν ἤδη λάβει τὰς θέσεις μας καὶ θὰ μείνωμεν εἰς αὐτὰς ἀκλόνητοι. Μόνον ἡ ἄμεσος ἱκανοποίησις τῶν σκοπῶν, διὰ τοὺς ὁποίους κατήλθομεν εἰς πόλεμον θὰ εἶνε ἱκανὴ νὰ τὰς τροποποιήσῃ». Ὁ κ. Μπιτῶ παρατηρεῖ ἀπὸ τῶν στηλῶν τῆς ἐφημερίδος «Αὐγὴ» ὅτι «οἱ πολεμικοὶ σκοποὶ τῆς Γαλλίας καὶ τῆς Μεγ. Βρεταννίας δὲν ἠμποροῦν, μὲ κανένα τρόπον νὰ συμβιβασθοῦν μὲ τὰς προτάσεις εἰρήνης, διὰ τὰς ὁποίας ὁ χιτλερισμὸς ζητεῖ μεσολαβητάς». Ὁ κ. Μπουργκὲς παρατηρεῖ εἰς τὸν «Μικρὸν Παρισινὸν» ὅτι ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Γαλλία ἀνέλαβαν νὰ συντρίψουν τὸ χιτλερικὸν σύστημα τῆς δυνάμεως καὶ τῆς κακοπιστίας καὶ ἡ νίκη των θὰ ἀπελευθερώσῃ ὁλόκληρον τὴν Εὐρώπην συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν οὐδετέρων.

ΤΙ ΛΕΓΟΥΝ ΟΙ ΓΕΡΜΑΝΟΙ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 4. (Ἀθ. Πρ.). — Καθ' ἃ ὑπογραμμίζουν αἱ σημεριναὶ ἐφημερίδες, αἱ χθεσιναὶ δηλώσεις τοῦ κ. Τσάμπερλαιν ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Κοινοτήτων καὶ ἡ ἐπακολουθήσασα συζήτησις ἀπέδειξαν ἀκόμη μίαν φορὰν ὅτι ἐὰν συνεχισθῇ ὁ πόλεμος, ὑπαίτιος θὰ εἶνε πρωτίστως ἡ Ἀγγλία. Κατὰ τὰς ἀντιλήψεις τῶν γερμανικῶν κύκλων, ἡ κοινὴ γνώμη τῶν οὐδετέρων χωρῶν ἔχει ἀντιληφθῇ τὸ βάσιμον τῆς γερμανικῆς ἀπόψεως, καθ' ἥν, ἐφόσον ἡ Πολωνία ἔπαυσεν ὑφισταμένη ὡς κράτος κυρίαρχον, δὲν ἔχει θέσιν ὁ ἰσχυρισμὸς ὅτι πρέπει νὰ ἐπεκταθῇ ὁ πόλεμος εἰς ὅλην τὴν Εὐρώπην διὰ νὰ ἐπανέλθῃ ἡ κατάστασις ἡ δημιουργηθεῖσα ἐκ τῆς συνθήκης τῶν Βερσαλλιῶν, ἡ ὁποία τελειωτικῶς πλέον ἔπαυσε νὰ ὑφίσταται. Ὑπενθυμίζονται, ἐξ ἄλλου, ὅσα ἐπανειλημμένως ἀνεγράφησαν ὑπὸ τοῦ ἰταλικοῦ τύπου, καταδείξαντος ὅτι δὲν εἶνε νοητὸν νὰ διεξάγεται πόλεμος ἐναντίον τῆς Γερμανίας ἐξ αἰτίας τῆς Πολωνίας, χωρὶς νὰ διεξαχθῇ ταὐτοχρόνως πόλεμος καὶ ἐναντίον τῆς Ρωσίας. Εἶνε δὲ ἀναμφισβήτητον ὅτι τοιαύτην γενίκευσιν τοῦ πολέμου δὲν ἐπιθυμεῖ οὔτε ἡ ἀγγλικὴ οὔτε ἡ γαλλικὴ κοινὴ γνώμη. Τὰ λεχθέντα διὰ πολλοστὴν φορὰν ὑπὸ τοῦ κ. Τσάμπερλαιν ὅτι αἱ δυτικαὶ δυνάμεις δὲν δέχονται νὰ διεξαγάγουν διαπραγματεύσεις μὲ τὸ σημερινὸν ἐν Γερμανίᾳ καθεστώς, ἔγιναν καὶ τὴν φορὰν αὐτὴν δεκτὰ εἰς τὸ Ράϊχ μὲ αἴσθημα περιφρονήσεως. Παρατηρεῖται ὅτι δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ νοηθῇ Γερμανία χωρὶς τὸ σημερινὸν καθεστώς. Ματαιοπονοῦν, συνεπῶς — λέγει τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον — καὶ ἐξαπατοῦν τὴν κοινὴν γνώμην τῶν χωρῶν των ὅσοι φαντάζονται ὅτι θὰ ἦτο ποτὲ δυνατὸν νὰ χωρίσουν τοὺς Γερμανοὺς ἀπὸ τὸν φύρερ των. Πάντως, τὸ Ράϊχ, ἀπὸ συμφώνου μετὰ τῆς Ἰταλίας καὶ τῶν φίλων δυνάμεων, δὲν θὰ παύσῃ μέχρι τῆς τελευταίας στιγμῆς ἀκολουθοῦν τὴν φιλειρηνικὴν πολιτικὴν τὴν ὁποίαν ἐχάραξε, καὶ θὰ ἀπεκδυθῇ πάσης εὐθύνης ἂν ἡ Ἀγγλία, παρασύρουσα καὶ τὴν Γαλλίαν, γίνῃ ἀφορμὴ νὰ αἱματοκυλισθῇ ἄνευ λόγου ἡ Εὐρώπη.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 4. (Ἀθ. Πρ.). — Ἡ χθεσινὴ κατὰ τὴν συζήτησιν ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Κοινοτήτων ἐπέμβασις τοῦ κ. Λόϋδ Τζώρτζ, ζητήσαντος ὅπως γίνῃ μυστικὴ συνεδρίασις τῆς Βουλῆς τῶν Κοινοτήτων, διὰ νὰ συζητηθοῦν ἐνδεχόμεναι προτάσεις εἰρήνης, θεωρεῖται ὡς χαρακτηριστικὴ τῶν ἀντιλήψεων τῆς ἀγγλικῆς κοινῆς γνώμης. Παρ' ὅσα καὶ ἂν λεχθοῦν ἢ γραφοῦν ἐν Ἀγγλίᾳ ἐπὶ τοῦ ἀντικειμένου αὐτοῦ, εἶνε προφανὲς ὅτι ὁ ἀγγλικὸς λαὸς ἀρχίζει νὰ ἀντιμετωπίζῃ τὴν πραγματικότητα.

ΙΤΑΛΙΚΑ ΣΧΟΛΙΑ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 4. (Ἀθην. Πρακτ.) —Ἀγγέλλεται ἐκ Ρώμης ὅτι αἱ ἰταλικαὶ ἐφημερίδες δημοσιεύουν ἐν ἐκτάσει τὰς χθεσινὰς δηλώσεις τοῦ κ. Τσάμπερλαιν ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Κοινοτήτων, χωρὶς νὰ σχολιάζουν αὐτάς. Οἱ ἐν Λονδίνῳ καὶ Παρισίοις ἀνταποκριταὶ τῶν μεγάλων ἰταλικῶν ἐφημερίδων ἔχουν τὴν ἐντύπωσιν ὅτι οἱ ὑπεύθυνοι πολιτικοὶ ἄνδρες τῶν δυτικῶν δυνάμεων, ἀρχίζουν νὰ πείθωνται ὅτι ὁ πόλεμος δὲν εἶνε ἀρεστὸς μεταξὺ τῶν λαϊκῶν μαζῶν καὶ διστάζουν νὰ ἀναλάβουν εὐθύνας ἔναντι τῶν οὐδετέρων χωρῶν, ἀπορρίπτοντες πᾶσαν πιθανότητα συνάψεως εἰρήνης. Ὁ «Ἑσπερινὸς Ταχυδρόμος τοῦ Μιλάνου» ἀναφερόμενος εἰς τὴν χθεσινὴν συζήτησιν ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Κοινοτήτων λέγει ὅτι κατ' αὐτὴν κατεδείχθη ὅτι ὑπάρχει κίνησις ἐν τῇ Μεγάλῃ Βρεταννίᾳ, ἡ ὁποία ἀντιτίθεται πρὸς τοὺς ἀδιαλλάκτους, τοὺς θέλοντας τὴν συνέχισιν τοῦ πολέμου. Τὸ «Πόπολο ντ' Ἰτάλια» λέγει ὅτι αἱ ἐπευφημίαι, μὲ τὰς ὁποίας ἐγένετο δεκτὸς ὁ λόγος τοῦ Λόϋδ Τζώρτζ ἀπεκάλυψαν τὰ φρονήματα τῆς χώρας.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 4. (Ἀθην. Πρακτ.) —Ἀγγέλλεται ἐκ Ρώμης ὅτι αἱ ἰταλικαὶ ἐφημερίδες, ἀσχολούμεναι μὲ τὸν χθεσινὸν λόγον τοῦ κ. Τσάμπερλαιν ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Κοινοτήτων, διαβλέπουν ἐν Ἀγγλίᾳ τάσιν ἀντιτιθεμένην πρὸς τοὺς ἀδιαλλάκτους. Ἡ «Γκαζέττα ντὲλ Πόπολο» πιστεύει ὅτι οἱ κυβερνητικοὶ κύκλοι τοῦ Λονδίνου βλέπουν τὴν κατάστασιν μὲ θετικώτερον πνεῦμα. «Ὁ κ. Τσάμπερλαιν, λέγει ἡ ἐφημερίς, ὑπῆρξε πολὺ ἐπιφυλακτικὸς ἀλλ' ὁπωσδήποτε διηυκρίνισε δύο σημεῖα: α') ὅτι ἡ στάσις τῆς Μόσχας ἐξηνάγκασε τὰς δυτικὰς δυνάμεις νὰ ἐξετάσουν καὶ πάλιν τὴν κατάστασιν καὶ β') ὅτι δὲν θὰ κλείσουν τὰ ὦτα εἰς ἰταλικὴν ἐγγύησιν ἐπὶ εἰλικρινῶν προτάσεων εἰρήνης.

ΣΟΥΗΔΙΚΑΙ ΓΝΩΜΑΙ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 4. (Ἀθην. Πρακτ.) —Ὁ ἐν Στοκχόλμῃ ἀνταποκριτὴς τοῦ πρακτορείου Τρανσόσεαν τηλεγραφεῖ ὅτι κατὰ τὰς σουηδικὰς ἐφημερίδας, ὁ λόγος τοῦ κ. Τσάμπερλαιν ὀλίγον μετέβαλε τὴν εὐρωπαϊκὴν κατάστασιν. «Εἶνε ἤδη ἀνάγκη, λέγουν αἱ σουηδικαὶ ἐφημερίδες, νὰ ἀναμείνη τις τὸν λόγον τὸν ὁποῖον θὰ ἐκφωνήσῃ εἰς τὸ Ράϊχσταγ ὁ φύρερ διὰ νὰ δυνηθῇ νὰ σχηματίσῃ ἀκριβῆ γνώμην ἐπὶ τῆς καταστάσεως». Ἐκφράζεται ἡ ἐλπὶς ὅτι θὰ εἶνε δυνατὸν κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον νὰ ἐξευρεθῇ συνεννοήσις μεταξὺ Γερμανίας καὶ Ρωσίας καὶ τῶν δυτικῶν δυνάμεων. «Δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ πιστευθῇ, λέγουν αἱ σουηδικαὶ ἐφημερίδες, ὅτι ἡ Ἀγγλία θὰ ἀναλάβῃ τὴν εὐθύνην τῆς συνεχίσεως τῶν ἐχθροπραξιῶν, ἀπορρίπτουσα ὅλας τὰς περὶ εἰρήνης προτάσεις».

Η ΤΑΣΙΣ ΛΟΫΔ ΤΖΩΡΤΖ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 4. (Ἀθην. Πρακτ.) —Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐξ Ἄμστερνταμ ὅτι καθ' ἃ μεταδίδει ὁ ἐν Λονδίνῳ ἀνταποκριτὴς τῆς ὁλλανδικῆς ἐφημερίδος «Τελεγκράαφ» συνεπείᾳ τῶν δηλώσεων τοῦ κ. Λόϋδ Τζώρτζ ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Κοινοτήτων ἦτο νὰ καταστοῦν ἔκδηλοι αἱ ἀντιφατικαὶ ἀντιλήψεις, αἱ ὁποῖαι κρατοῦν ἐν Ἀγγλίᾳ ὅσον ἀφορᾷ τὰς προτάσεις εἰρήνης, τὰς ὁποίας θὰ ὑπέβαλλεν ἐνδεχομένως ἡ Γερμανία. Ὁ ἀνταποκριτὴς τῆς ἐν λόγῳ ἐφημερίδος γράφει, ὅτι ἀληθὴς θύελλα ἐπηκολούθησε τὰς δηλώσεις τοῦ κ. Λόϋδ Τζώρτζ καὶ οὕτω κατεδείχθησαν αἱ τάσεις τῆς ἀγγλικῆς κοινῆς γνώμης. Κύκλοι τινὲς τοῦ Λονδίνου εἶχον σχηματίσει τὴν ἐντύπωσιν ὅτι ἡ ἐπέμβασις τῆς Ρωσίας θὰ ἐδημιούργει κατάστασιν τοιαύτην, ὥστε νὰ εἶνε ἀδύνατον διὰ τὴν Ἀγγλίαν νὰ διεξαγάγῃ τὸν πόλεμον ὑπὸ τὴν ἔννοιαν ὅτι αἱ δημοκρατίαι διδοῦν μάχην πρὸς τὸν ἐθνικοσοσιαλισμόν. Τὸ αἴσθημα αὐτὸ τῆς ἀβεβαιότητος κατεφάνη πρὸ πάντων ἐκ τῶν ὅσων εἶπεν ὁ βουλευτὴς σὲρ Τσάρλς Κέϊζερ, ὅστις ἀφοῦ ἀνέφερεν ὅτι κύκλοι τινὲς εἶνε τῆς γνώμης, ὡς φαίνεται, ὅτι ἡ Ἀγγλία δὲν πρέπει νὰ λάβῃ ὑπ' ὄψιν τὰς προτάσεις εἰρήνης, αἱ ὁποῖαι ἐνδεχομένως θὰ ὑπεβάλλοντο, ἔθεσε τὸ ἐρώτημα: ἂν ὄντως πιστεύεται ὅτι ὁ πόλεμος, ἔστω καὶ συνεχιζόμενος μέχρι τέλους, θὰ ἠδύνατο νὰ ἐξασφαλίσῃ τὰς ἐλευθερίας καὶ τὰ ἰδανικὰ τῶν Ἄγγλων. Ἡ ἐφημερὶς «Τελεγκράαφ» — καθ' ἃ μεταδίδει τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον—παρατηρεῖ ὅτι τὸ ζήτημα «διατί ὅλος αὐτὸς ὁ πόλεμος;» ἀρχίζει ν' ἀπασχολῇ ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον τοὺς Ἄγγλους, οἱ ὁποῖοι ἐπιμένουν νὰ καθορισθοῦν σαφῶς οἱ σκοποὶ τοῦ πολέμου καὶ οἱ ὅροι, ὑπὸ τοὺς ὁποίους ἡ Ἀγγλία θὰ ἦτο διατεθειμένη νὰ συνάψῃ εἰρήνην.

ΙΤΑΛΙΚΑΙ ΕΙΚΑΣΙΑΙ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 4. (Ἀθ. Πρακτ.). —Ἀγγέλλεται ἐκ Ρώμης ὅτι κατ' εἰ-

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

ΔΙΕΘΝΗΣ ΦΘΙΝΟΠΩΡΙΝΗ ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ
ΕΝ ΒΙΕΝΝΗ

Ἡ Ἀγορὰ τῶν Νοτιοανατολικῶν χωρῶν τῆς Εὐρώπης

Προϊόντα τῆς Γερμανικῆς ἐξαγωγικῆς βιομηχανίας καὶ τῆς Βιενναίας Βιομηχανίας Συρμοῦ καὶ Πολυτελείας.
ΕΚΘΕΣΙΣ ΔΕΙΓΜΑΤΩΝ ἀπὸ 15—21 Ὀκτωβρίου
ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ ἀπὸ 15—22 Ὀκτωβρίου
Ἐκπτώσεις τῶν τιμῶν τῶν ναύλων ἐπὶ τῇ βάσει τῶν εἰσιτηρίων τῆς πανηγύρεως εἰς σιδηροδρόμους, ἀτμοπλοϊκὰς καὶ ἀεροπορικὰς γραμμάς.
Εἰσιτήρια διὰ τὴν πανήγυριν καὶ πληροφορίαι:
Ἐν Ἀθήναις: Παρὰ τῷ ἐπιτίμῳ ἀντιπροσώπῳ κ. ΚΑΡΛ ΧΑΜΜΕΡ, ὁδὸς Νικηταρᾶ 14, τηλ. 20-348, τὰς ὥρας 11—13 καὶ εἰς τὰ γραφεῖα ταξιδίων ΟΛΥΜΠΟΣ Βουκουρεστίου 4, στοὰ «Κίνγκ Τζώρτζ», ΕΛΛΑΣ Πανεπιστημίου 6, ΣΠΕΡΚΟ Πανεπιστημίου 3, ΚΟΣΜΟΣ πλατεῖα Συντάγματος, ΓΚΙΟΛΜΑΝ, πλατεῖα Συντάγματος.
Ἐν Θεσ)νίκῃ: Παρὰ τοῖς κ.κ. ΣΜΙΘ, ΣΕΦΦΕΛ & ΣΜΙΘ Α. Ε. Τσιμισκῆ 16.
Ἐν Πάτραις: Παρὰ τοῖς ἀδελφοῖς ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΥ Ὄθωνος & Ἀμαλίας 38.
Ἐν Καβάλλᾳ: Παρὰ τῷ κ. ΕΜΜ. ΣΤΑΪΝΕΡΙ, πράκτορι τῆς «ΑΝΤΡΙΑΤΙΚΑ», ὁδὸς Βενιζέλου 35.

Δρ. Δ. ΚΟΥΛΟΥΚΗΣ, ἰατρὸς ὠτορινολαρυγγολόγος, Μενάνδρου 53, 10—11 π.μ. καὶ 5—7 μ.μ.

ΚΩΝΣΤ. ΣΤΑΜΟΥΛΗΣ Μαιευτὴρ - Χειρουργὸς - Γυναικολόγος, Μετσόβου 8. Τηλ. 22-332.

ΕΛΛΗΝΟΤΟΥΡΚ
ΕΜΠΟΡΙΚΟΣ ΟΡΓΑ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΕΚΤ
ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕ

Ἀποφάσει τοῦ Διοικ βουλίου καὶ συμφώνως γράφῳ τοῦ 12 ἄρθρου στατικοῦ, καλοῦνται τὰ τακτον γενικὴν Συνέλευσ Ὀκτωβρίου 1939, ἡμέρα καὶ ὥραν 6ην μ. μ., ἐν οις τοῦ Ὀργανισμοῦ (ὁδ ἀριθ. 8).

Θέματα ἡμερησίας δ

1) Ἔκθεσις πεπραγμ —1939.

2) Ἔγκρισις τροποπ Καταστατικοῦ.

3) Ἔγκρισις ἀπολογισμ —1939.

4) Ἔγκρισις προϋπ 1939—1940.

5) Ἀπαλλαγὴ τῶν μ Διοικητικοῦ Συμβουλίου θύνης.

6) Ἐκλογὴ νέων μελῶν κητικοῦ Συμβουλίου.

7) Ἐκλογὴ μελῶν Ἐξ Ἐπιτροπῆς.

Ὁ Πρό

ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΜΗΧΑΝΗ πων, ἐζευγμένη κατ' εὐ δυναμομηχανῆς, συνεχ 220 βόλτ, εἰς ἀρίστη πωλεῖται. Πληροφορ λοι Ἀττικῆς Α. Ε. Φ Πειραιεύς. Τηλ. 44-4

ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟΝ
ΦΛΟΚΑ Α.Ε.
ΚΟΡΑΗ 4, ΤΗΛ. 33-046

Φέρομεν εἰς γνῶσιν τοῦ Ἀξιοτίμου Ἀθηναϊκοῦ Κοινοῦ, ὅτι ἤρξατο λειτουργοῦν τὸ Πρῶτον Ζαχαροπλαστεῖον ἡμῶν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κοραῆ ἀριθ. 4 ὅπου θὰ εὑρίσκῃ ἅπαντα τὰ εἴδη ζαχαροπλαστικῆς (Confiserie et Patisserie) εἰς ποιότητα ἐξαιρετικήν.

Ἐπίσης θὰ εὑρίσκῃ τὴν ἐκ μέρους ἡμῶν πρόθυμον, ἀκριβῆ καὶ καθ' ὅλα ἱκανοποιητικὴν ἐκτέλεσιν τῶν πάσης φύσεως παραγγελιῶν του, ὡς γεύματα, τέϊα, δεξιώσεις, γάμους κλπ.

Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ

Ἑτοιμασθῆτε
διὰ τὸν βομβαρδισμὸν
τῶν 62.064.000 δραχμῶν.
ΕΘΝΙΚΟΝ ΛΑΧΕΙΟΝ

Η 5Η ΕΚΔΟΣΙΣ
(ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ — ΜΑΡΤΙΟΣ 1940
διανέμει μὲ ΔΙΠΛΑΣΙΑΣ πιθανό
τας ἐπιτυχίας τοῦ κοινοῦ εἰς τὰ με
γάλα κέρδη τὰ ΗΥΞΗΜΕΝΑ πο
τῶν 3.000.000 δρχ. τοῦ δώρου.
τῶν 2.000.000 δρχ. τοῦ Aου λαχ
τοῦ 1.000.000 δρχ. τοῦ Bου λα
τῶν 5.000.000 δρχ. τοῦ μεγίστ
νατοῦ κέρδους, ὡς καὶ διάφορα
λα ποσὰ ἀνερχόμενα ἐν συνόλῳ εἰ
62.064.000 ΔΡΧ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

τίου 4ης Ὀκτωβρίου κλείσιμον μεσημβρίας

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝ. ΔΑΝΕΙΩΝ

Συν)γμα	
[illegible]	* 2275
[illegible]	* 2275
[illegible]	* 2000
[illegible]	* 1960
Π.Δ.	2860
[illegible]	* 3150
[illegible]	* 1025
[illegible]	* 200
[illegible]	* 84000
[illegible]	* 2350
[illegible]	445
Α.	1930
[illegible]	2340
1924	3300
1924	* 20500
[illegible]	* 86000
Π.	2800
Π.	17500
1926	* 3100
1931	3700

Εἰς δραχμάς	
Ἑνοποιήσ.	345.—
Πύργ.-Μελ.	34.50
Ναυτ.Χορ.	* 15.—
Ἐπιτάξεως	390.—
75 ἑκατομ.	40.—
Ἀπαλ. μον.	53.—
Ἀπαλ. πολ.	56.—
Μεταν. Α.	204.—
Τέκτονος Π.	74.—
Ἐντ. Γρ.	595.—
Ἑλλ. ὑπ.	274.—
Ἀντ. 8%	640.—
Ἀντ. 6%	622.—
Πολεμοπαθ.	44.—
Ἀπ. Ἀγρ.	410.—
Λαχειοφόρα	
Πατριωτ.	* 1.75
300 ἑκ.	* 102.—
Ἀν. 6 ½ %	49.25
Ἀναγκ. 6%	45.25

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

ΣΠΑΠ	2150
[illegible] Α.	10450
[illegible]	* 165
[illegible]	* 970

Λαχειοφόρα	
Κτ. 1925	287.—
Κτ. 1926	285.—
Ἐθν. 30	55.—
Ἐθν. 20.5	65.—

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τράπεζαι	
[illegible]	6700
[illegible]	Α. 155
[illegible]	53700
[illegible]	355
[illegible] Πιστ.	530
[illegible]	* 2150
[illegible]	Α. 920
[illegible]	* 4400
[illegible]	* 400
[illegible]	* 190
[illegible]	* 885

Ἐμπορίου	
Αὐτ.Ἀθηνᾶ	* 45
Γεν.Ἀποθ.	Α. 400
Ὑπ. προσ.	* 2900
Προμηθεύς	* 220
Ἱπποδρομ.	Π. 280
Διαφ. Βιομ.	
Βιὸ	275
Γεωργ. Βιομ.	146
Ἑρμῆς	* 375
«Ἶρις»	Π. 125
Χαρτοπ.	Α. 280

Βάμβαξ Ἔρια	
Ἀκὲς	* 160
Βάμβαξ	* 220
Βέρμιον	* 300
Βίκα	* 1700
Ἐρ. Λεβαδ.	* 299
Ἔρια	* 3
Ἐριουργ.	Α. 191
Καρέλλα	* 450
Κλ. Θεσ.	* 1800
Λαν. Κύρτση	1650
Πατραϊκὴ	990
Πλ.Μαρκεζ.	* 180
Ὑφαντουρ.	* 2210
Ὑφ. Τρικκ.	* 125
Μέταξα	
Ἀθηναΐς	70
Ἔτμα	* 640
Ναθαναὴλ	* 1300
Χρυσαλλὶς	72
Οἰκοδ. Ἐπιχ.	
Γεν. Ἐπιχ.	* 525
Ἔργον	160
Ἐργοληπτικὴ	* 30
Ἔρθα	Π. 460
Καψαμπέλης	* 20
Κέκροψ	* 360
Πρώτη Οἰκ.	* 145
Τέκτων	* 36
Οἰκοδ. Ὑλῶν	
Ἄτλας	214
Ἡρακλῆς	1375
Κύκλωψ	* 38
Τιτὰν	* 1240
Κινητ. Δυνάμ.	
Ἀεριόφ.	* 9500
Ἠλ. Ἐτ.	* 220
Ἠλ. Ἐπικ.	* 54
Λαμπτήρων	* 700
Παγοπ. Πατ.	* 95
Ψυγ. Θεσσ.	* 150
Ψυγ. Πειρ.	* 325
Διάφοροι	
Κονσερβῶν	* 785
Φὶξ	Π. 650

Σιδηρόδρομοι	
Ἠλ. Σιδ.	Α. 832
Θεσσαλίας	* 865
Σ.Π.Α.Π.	Π. 195
Χημ. Προϊόντ.	
Ἀνατολὴ	* 265
Αἴολος	* 200
Βιοχρὼμ	* 515
Καίσαρη	* 900
Π. «Ἀθηνᾶ»	* 700
Λιπασμάτων	1375
Πυριτιδ.	Α. 2705
Χημικῆς	Π. 112
Χρωματουργ.	995
Κατερ. ξύλου	
Ἑλλοὺλ.	* 15
Γεωργ.& Σέκ.	35
Μηχ. Ἐπιχ.	
Βασιλειάδη	1150
Ἑστία	* 180
Μεταλλουρ.	* 400
Σταυριαν.	* 6600
Οἰνοποιητικαὶ	
Ἕνωσις	Π. 51
Θεσσαλικὴ	* 310
Καμπᾶ	* 368
Οἰνοπνευμ.	Α. 189
Οἴνων	660
Ἀλευροποιητ.	
Εὐρώτας	170
Εὐαγγελισ.	* 295
Ζῦμαι	* 430
Κυλινδρομ.	* 275
Μεταλλείων	
Βωξῖται	* 2900
Ἐπ. κοιναὶ	* 118
Ἐπ. προν.	* 135
Μεταλλείων	* 600
Καπνοβιομ.	
Βιομ.Καπν.	* 415
Φούκα	* 1850
Ναυτιλίας	
Διώρυγος	* 220
Κορκόδειλος	* 50
Μιχαλιν.	Α. 1700

Α = Ἀγορασταί. Π = Πωληταί. * = Ἡ τιμὴ τῶν μετοχῶν τούτων εἶνε παλαιά, μὴ σημειωθείσης νέας.

ΤΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Δελτίον Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος τῆς 4ης Ὀκτωβρίου 1939

	Ἀγορά	Πώλησις
[illegible]	546.—	550.—
[illegible]	136.—	138.—
[illegible]	3.09	3.13
[illegible]	30.70	31.15
[illegible]	72.40	73.40
[illegible]	32.30	32.80
[illegible]	4.60	4.66
[illegible]	560.—	564.—
[illegible]	123.—	124.20
ΤΙΜΑΙ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑΙ		
[illegible]	0.95	1.—
[illegible]	1.50	1.55
[illegible]	44.80	45.40
[illegible]	2.70	2.80
[illegible]	23.—	23.50
ΤΙΜΑΙ ΚΛΗΡΙΓΚ		
[illegible]	42.—	43.—
[illegible]	3.09	3.13
[illegible]	6.96	7.02
[illegible]	4.31	4.35
[illegible]	30.70	31.15
[illegible]	4.60	4.66
[illegible]	23.46	23.95
[illegible]	3.10	3.13
[illegible]	104.—	105.—
[illegible]	21.12	21.32
[illegible]	25.95	26.16

ΔΙΑΚΥΜΑΝΘΕΙΣΑΙ ΑΞΙΑΙ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤΩΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ	
			4/10	3/10
Ἀμύνης	450	440	445	415
Ἀπαλλοτρ.	50	55.50	56	56
Ἐντόκων	595	587	595	580
Ἀνταλλ. 8%	640	633	640	633
Ἀτλαντος	215	213	214	216
Οἴνων	660	655	660	670

Εἰσαγωγὴ νέων ἀξιῶν

Ἀπὸ χθὲς εἰσήχθησαν πρὸς διαπραγμάτευσιν εἰς τὸ Χρηματιστήριον Ἀθηνῶν αἱ 10.000 χιλιόδραχμοι μετοχαὶ τῆς Ἑταιρείας Ὀξυγόνου, Ἀσετυλίνης καὶ διαλύσεως πλοίων «Ζέφυρος», κυκλοφοροῦσαι μὲ τὴν ὑπ' ἀριθ. 2 μερισματαπόδειξιν (χρῆσις 1938 ἐπληρώθη μέρισμα ἐκ δρχ. 70 καθαρόν).

Μερίσματα

Αἱ μετοχαὶ τῆς Μεταξοβιομηχανικῆς Ἑταιρείας Ναθαναὴλ διαπραγματεύονται ἀπὸ χθὲς ἄνευ τῆς ὑπ' ἀριθ. 12 μερισματαποδείξεως πρὸς δρχ. 70, καθαρὸν μέρισμα χρήσεως 1938.

Ἐπίσης αἱ μετοχαὶ τῆς Ἐργοληπτικῆς Ἑταιρείας «Ἔρθα» διαπραγματεύονται ἀπὸ χθὲς ἄνευ τῆς ὑπ' ἀριθ. 13 μερισματαποδείξεως πρὸς £ 0.1.0 ἢ δραχμὰς 27.50, καθαρὸν μέρισμα χρήσεως 1938.

Αἱ μετοχαὶ Κτηματικῆς

Αἱ ὁμολογίαι τῆς Κτηματικῆς ἐτιμῶν- χθὲς 7.775 αἱ πολλαπλαῖ καὶ 9.650 μοναί. (Ἄνευ εὐθύνης τῆς ἐφημερίδος. Ἐκ τοῦ γραφείου τοῦ κ. Κήττα).

ΤΑ ΞΕΝΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

Ν. ΥΟΡΚΗ, 30.— Ἡ ἀγορὰ ἦτο [illegible]. Κυρίως ἐθίγησαν αἱ μετοχαὶ τῶν πολεμικῶν βιομηχανιῶν. Αἱ τιμαὶ εἶχον ὡς ἑξῆς: General Motors 54 1)8, Westinghous 116 3)8, Pensylvania 26, Bethehem 92 1)4, Du Pont 180, U. S. Steel 73 3)4.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 3.— Εἰς τὸ Χρηματιστήριον αἱ μετοχαὶ τῶν Σιδηροδρόμων Θεσσαλίας ἔκλεισαν εἰς τὰ 180 καὶ αἱ μετοχαὶ τῆς Ἑταιρείας Οἴνων εἰς τὰ 122.

ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

4η Σεπτεμβρίου

ΣΙΤΟΣ. Σικάγον. Δεκέμβριος 80 1)8, Μάϊος 81, Ἰούλιος 79 1)2.

Βιννιπεγκ. Ὀκτώβριος 68 7)8, Δεκέμβριος 71, Μάϊος 75 5)8.

ΒΑΜΒΑΞ. Νέα Ὑόρκη. Ὀκτώβριος 8.13, Δεκέμβριος 8.84, Μάρτιος 8.53, Μάϊος 8.34, Ἰούλιος 8.14.

Λίβερπουλ. Ἰανουάριος 5.61, Μάρτιος 5.59.

Ἀλεξάνδρεια. (Κλείσιμον). Ὀκτώβριος 10.52, Νοέμβριος 12.28—13.88, Δεκέμβριος 10.65, Ἰανουάριος 12.55—13.92, Φεβρουάριος 10.83, Μάρτιος 12.74—14.02, Ἀπρίλιος 10.88, Ἰούνιος 10.93.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη. Δεκέμβριος 1.96, Μάρτιος 1.94 1)2, Μάϊος 1.94 1)2, Ἰούλιος 1.95.

ΚΑΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη. Δεκέμβριος 4.15.

ΤΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4.— Ἡ Τράπεζα τῆς Ἀγγλίας εἶχε καθορίσει χθὲς τὰς κάτωθι τιμάς: Ν. Ὑόρκης 4.02 — 4.04, Παρισίων 176—177, Ὁλλανδίας 7.50 —7.58, Βρυξελλῶν 23.80—24.05, Ἰταλίας 79.25, Ζυρίχης 17.82—17.97, Κοπεγχάγης 20.75, Ἱσπανίας 39.50, Μοντρεὰλ 4.33—4.47.

Ν. ΥΟΡΚΗ (Ἄνοιγμα 4ης).— Λονδίνου 4.03, Παρισίων 22.8 1)2, Ὁλλανδίας 53.21, Βρυξελλῶν 16.80.

Τὸ μυθιστόρημα τῆς «Πρωΐας»

Μαζὶ καὶ χώρια

Τῆς Μάργκαρετ Κέννεντυ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

—Πρέπει νὰ τὸν ξαναδῶ. Ἂν δὲν ἦταν αὐτός, ὁ θεὸς ξέρει τί... Αὐτὸς [illegible]λησε νάρθη ὁ Κέννεθ ἐδῶ, τὸ ξέρεις.

Ἡ Τζόϋ δὲν ἤξερε τίποτα, καὶ ἄρχισε νὰ τῆς διηγῆται ὅλη τὴν ἱστορία.

Τὰ δωμάτιά τους συνώρευαν· [illegible] καὶ μπῆκε στὸ δωμάτιο τῆς Τζόϋ. Ἔσβησε τὸ φῶς, ξάπλωσε στὸ κρεββάτι κι' ἐξακολούθησε νὰ [illegible] στὸ σκοτάδι.

— Δὲν πρέπει νὰ ξαναδῇ κανένα. Μὰ τὸ μέλλον του μὲ ἀνησυχεῖ. [illegible] καὶ ἠθικά. Τὰ νεῦρα του εἶ[illegible] χάλια.

Ὁ Κέννεθ ποὺ βασανιζόταν στὸ κρεββάτι του ἄκουγε μὲ κακὴ καρδιά. Σκεφτόταν πὼς κι' ἡ μητέρα του [illegible] Μὰξ θᾶταν πλαγιασμένοι [illegible] κάπου φλυαρώντας. Καὶ ἡ [illegible] τοῦδινε μιὰν ἐντύπωση ἀ[illegible]τικῆς μοναξιᾶς.

— Πῶς μποροῦν νὰ κάνουν τέ[illegible] πράγματα συλλογιζόταν. Πῶς; [illegible] τοὺς καταλαβαίνω.

Μιὰ ὥρα ἀργότερα, χτυποῦσε τὸν τοῖχο. Ἡ Τζόϋ τὸν ἄκουσε καὶ γλίστρησε ἀπὸ τὸ κρεββάτι προσεχτικὰ γιὰ νὰ μὴν ξυπνήσῃ τὸν Ἄλεκ.

— Αὐτὸ τὸ δωμάτιο εἶνε στοιχειωμένο. Εἶδα ἕνα φάντασμα.

— Τί ἀνοησίες!

— Βγῆκε ἀπὸ τὸν τοῖχο κάτι σὰν [illegible] λευκὸ τσιγάρο. Εἶνε ἀκόμα, μόνο ποὺ κρύφτηκε.

— Ὠνειρεύτηκες. Πιὲς λίγο. Πάρε λίγο χαμομῆλι.

Ἔφκιασε τὰ μαξιλάρια του καὶ [illegible] νὰ πιῇ. Τῆς πῆρε τὸ χέρι παρακαλῶντας την νὰ μὴν τὸν ἀφήσῃ μόνον. Ἔφερε μιὰ καρέκλα κοντὰ στὸ κρεββάτι του καὶ διπλώθηκε μὲ τὸ πάπλωμα.

Κοιμόταν καὶ μουρμούριζε πάντα κρατῶντας τὸ χέρι της. Κάθε φορὰ ποὺ δοκίμαζε νὰ ξεφύγῃ τὸ σφίξιμο [illegible]. Τότε ἔμεινε κεῖ καθισμένη ὧρες πολλὲς σ' ἕνα τόσο σιωπηλὸ σπίτι, ποὺ ἄκουγε τὴν ἀλαφριὰ μουρμούρα τοῦ ρυακιοῦ τοῦ μύλου, [illegible] τὴ νύχτα.

Τὴν γκρίζα αὐγὴ ξύπνησε καὶ τὴν κύτταξε προσεκτικά. Ξαφνιάστηκε ἀπὸ τὴ θλιβερὴ σοβαρότητα τῆς ἔκφρασής της.

— Γιατί φαίνεσαι τόσο λυπημένη; τὴ ρώτησε.

Ἀνατρίχιασε καὶ βγαίνοντας ἀπὸ τὴν ὀνειροπόλησή της, στράφηκε σ' [illegible].

— Εἶσαι καλύτερα;

— Ναί, καλύτερα. Γιατί ἔχεις τόσο [illegible]μένο ὕφος; Τί συλλογίζεσαι; [illegible]ισε ἁπαλά.

— Δὲν ἤμουνα λυπημένη. Σκεφτόμουν κάτι δύσκολο. Μιὰ μελέτη ποὺ πρέπει νὰ γράψω. Ζητοῦσα τί νὰ πῶ.

— Μιὰ μελέτη; Γιατί;

— Γιὰ τὸ ἰνστιτοῦτο. Μοῦ ζήτησαν νὰ κάνω διάλεξη σ' ἕνα φιλολογικὸ κύκλο γιὰ τὶς ροπὲς τοῦ μοντέρνου δράματος.

— Ὄχι! ἀλήθεια; ρώτησε ὁ Κέννεθ μὲ εἰρωνικὸ χαμόγελο. Τί θὰ πῇς;

— Ἔ νά! Θὰ πῶ, πὼς ἦταν ὁ πρῶτος δραματικὸς ποιητὴς ποὺ εἶπε κάτι. Πρὶν τὸ θέατρο ἦταν γλέντι.

— Καὶ ποιὸς εἶνε αὐτός;

— Ὁ Μπέναρ Σῶ.

— Ἂ ναί, γιὰ ποιοὺς ἄλλους θὰ μιλήσῃς;

— Γιὰ τὸν Ἴψεν, φυσικὰ ποὺ ἐπηρέασε τὸ Σῶ.

Ὁ Κέννεθ ὑποσχέθηκε, νὰ πάῃ ὅταν ἡ Τζόϋ θάδινε τὴ διάλεξή της γιὰ τὸ Σῶ.

Θὰ τὄλεγε στὴν Ἐλίζα ποὺ θὰ συμφωνοῦσε μαζί του καὶ θὰ τὤβρισκε κωμικό.

Μὰ ἀπογοητεύθηκε. Ἡ Ἐλίζα δὲν παραδέχθηκε διόλου πὼς ἦταν κωμικό. Τοὖπε πὼς δὲν ἦταν σωστὸ νὰ εἰρωνευθοῦν τὴ Τζόϋ ποὺ στάθηκε τόσο καλὴ γι' αὐτοὺς καὶ ποὺ ζοῦσε σ' ἕνα σπίτι γεμᾶτο ἀπὸ παιδιὰ τοῦ ἀντρός της.

— Μπορεῖς νὰ λὲς ὅτι θὲς τοῦ εἶπε καὶ νὰ ἀποδείχνῃς στὸν κόσμο πὼς ἕνας γάϊδαρος ἔχει ἕνα πόδι πίσω, μὰ αὐτὸ δὲν θὰ σοῦ μάθῃ τίποτα γιὰ τὰ γαϊδούρια.

— Ξέρω κάθε τί ποὺ θέλω νὰ ξέρω γιὰ τὰ γαϊδούρια.

◆

Ὁ Ἄλεκ ἦταν ἀκόμα ἀνήσυχος καὶ ἀνέθεσε σ' ἕνα δικηγόρο νὰ ὑποστηρίξῃ τὸν Κέννεθ ἂν χρειαζόταν. Ὅσο περισσότερα μάθαινε γιὰ τὸ Μπέντος, τόσο φοβόταν πὼς ἡ φήμη τοῦ Κέννεθ διέτρεχε κίνδυνο.

Μὰ δὲν εἶπε τίποτα σὲ κανέναν. Προσπαθοῦσε μάλιστα νὰ ἐμπνεύσῃ θάρρος στὸν Κέν. Τόσο ποὺ μιὰ μέρα ἡ Τζόϋ ἀπόρησε σὰν τῆς εἶπε:

— Θᾆθελα νὰ ξέρω τί ἀναστάτωσε τόσο τὴν Ἐλίζα. Δὲν εἶνε διόλου ἡ ἴδια. Εἶνε δυστυχισμένη.

Ἡ Τζόϋ δὲν ἦταν μνησίκακη. Λυπόταν νὰ βλέπῃ τὴ νέα δυστυχισμένη γιατί ἔλεγε πὼς ἂν ἡ Ἐλίζα γινόταν πειὸ εὐγενικὴ θᾆταν ἴσως εὐχάριστη ἀλλαγὴ γιὰ ὅλους μὰ ὄχι γι' αὐτή. Ἡ πεῖρα τῆς Τζόϋ τῆς εἶχε μάθει πὼς οἱ ἄνθρωποι δὲν γίνονται εὐγενικοὶ ἀπότομα χωρὶς κάποια βίαια καὶ θλιμμένη αἰτία. Μὰ ἀνεβαίνει κανεὶς τὸν οὐρανὸ κοπιαστικὰ μὲ πόδια πονεμένα. Τὄνοιωθε αὐτὸ τόσο ζωηρὰ ποὺ ἀποφάσισε νὰ κάνῃ κάτι ποὺ ἕως τώρα δὲν εἶχε κάνει: συμβούλεψε τὸν ἄντρα της.

— Δὲν πρέπει νὰ σὲ ἀπορροφᾷ τόσο ὁ Κέννεθ.

— Θέλει ὅλη μου τὴν προσοχὴ αὐτὴ τὴ στιγμή.

— Τὸ ξέρω, μὰ ὅταν ὅλα τελειώσουν... γιορτάσαμε τὴν Ἐλίζα ὅταν ἦρθε. Εἶνε τὸ παιδί μας κι' αὐτή. Ὅταν... ἂν ὁ Κὲν μείνῃ μαζί μας, θᾆνε σκληρὸ γι' αὐτὴν νὰ παραγκωνισθῇ ἀφοῦ τὴν εἶχες ὑπολογίσει τόσο.

(Ἀκολουθεῖ)

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ: 1) Κεντρικώτατον διαμέρισμα ἐκ 5 κυρίων δωματίων, χώλ, καταφυγίου κλπ., μὲ ὅλα τὰ κομφόρ, καταλληλότατον διὰ συνδυασμὸν κατοικίας καὶ ἰατρείου ἢ γραφείων, Α' πάτωμα νεοδμήτου πολυκατοικίας, Βαλαωρίτου 12. 2) Μονοκατοικία ἐκ 5 κυρίων δωματίων, μὲ βεράντες, κηπάριον καὶ ὅλα τὰ κομφόρ. Κηφισιᾶς 184. Πληροφορίαι Ἀκαδημίας 25. Τηλ. 24-137.

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΑΙ ΒΡΕΤΑΝΝΙΚΑΙ ΚΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ Ο ΠΟΛΕΜΟΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος) τῶν ἐθνικιστῶν, τῶν ὁποίων ἡ ἀντίθεσις πρὸς τὴν βρεταννικὴν διοίκησιν εἶνε γνωστή, ἐπεκράτησε πνεῦμα πολιτικώτερον. Ἀκόμη καὶ ὁ Μαχάτμα Γκάντι συνηγόρησεν ὑπὲρ τῆς ἄνευ ὅρων ὑποστηρίξεως τῆς πολιτικῆς τῆς βρεταννικῆς κυβερνήσεως.

Εἰς τὰς ἄλλας αὐτονόμους Κτήσεις — Καναδᾶν, Αὐστραλίαν, Νέαν Ζηλανδίαν καὶ Νέαν Γῆν — ἡ ἀφοσίωσις πρὸς τὴν Μητρόπολιν δὲν ἀφῆκε οὔτε τὸ παραμικρὸν ἴχνος ἀμφιβολίας καὶ αἱ ἐκδηλώσεις τῆς κοινῆς γνώμης ὑπὲρ τοῦ ἀγῶνος ὑπῆρξαν ὁμόθυμοι.

Ἀπὸ ὑλικῆς ἀπόψεως, ἡ συνεισφορὰ τοῦ Καναδᾶ θὰ εἶνε ἐκ τῶν πλέον σημαντικῶν καὶ εἰς ἄνδρας καὶ εἰς ὑλικόν. Ἐκτὸς τῆς ἀποστολῆς δυνάμεως δύο μεραρχιῶν εἰς τὴν Εὐρώπην, ὁ Καναδᾶς εἶνε εἰς θέσιν νὰ προσφέρῃ μέγαν ἀριθμὸν εἰδικῶν διὰ τὰ τεχνικὰ ὅπλα, ἡ δὲ προσέλευσις ἐθελοντῶν ὑπερέβη ἤδη πᾶσαν προσδοκίαν. Ἐπίσης θὰ χρησιμεύσῃ ὡς τόπος ἐκπαιδεύσεως διὰ τὴν ἀεροπορίαν καὶ τὸ ναυτικόν. Τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ Καναδᾶς, λόγῳ τῆς γεωγραφικῆς του θέσεως, δὲν ἔχει ἀνάγκην νὰ μεριμνήσῃ διὰ τὴν ἰδίαν του ἀσφάλειαν, θὰ τοῦ ἐπιτρέψῃ νὰ θέσῃ σχεδὸν ὁλοκλήρους τὰς ἐνόπλους δυνάμεις του εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Μητροπόλεως.

Διὰ τὸν ἴδιον λόγον ἡ καναδικὴ πολεμικὴ βιομηχανία, ἡ ὁποία ἤδη ἀπὸ τὸ τέλος τοῦ παρελθόντος Εὐρωπαϊκοῦ πολέμου εἶχε λάβει μεγάλην ἀνάπτυξιν, εἶνε προωρισμένη νὰ ἐπεκταθῇ ἀκόμη περισσότερον καὶ νὰ συμπληρώσῃ τὰς ἀνάγκας τῆς Ἀγγλίας. Ὁ Καναδᾶς ἔχει ἤδη ἄνω τῶν 400 ἐργοστασίων κατασκευῆς πυρομαχικῶν, ἡ δὲ κατασκευὴ ἀεροπλάνων, ὑπὸ τὸν ἔλεγχον τῆς Αὐτοκρατορικῆς Ἐπιτροπῆς Πολεμικοῦ Ἐφοδιασμοῦ, συνεχίζεται διαρκῶς μὲ ζωηρότερον ρυθμόν. Οἱ ἀνεξάντλητοι πόροι τοῦ Καναδᾶ εἰς σῖτον, μεταλλεύματα, ξυλεῖαν κ.τ.λ. ἀποτελοῦν μίαν ἀπὸ τὰς κυριωτέρας πηγὰς διὰ τὴν διατροφὴν τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Μητροπόλεως καὶ τὸν ἀνεφοδιασμόν της εἰς πρώτας ὕλας.

Ἡ προσπάθεια, τὴν ὁποίαν καταβάλλει ἡ Αὐστραλία, εἶνε ἐπίσης σημαντική, μὲ τὴν διαφορὰν ὅτι, ἕνεκα τῆς γειτνιάσεώς της πρὸς τὴν Ἰαπωνίαν, τῆς ὁποίας αἱ προθέσεις εἶνε πάντοτε ἀμφίβολοι, ἡ Αὐστραλία εἶνε ὑποχρεωμένη νὰ διαθέσῃ ὅλας τὰς στρατιωτικὰς καὶ ναυτικὰς δυνάμεις της διὰ τὴν ἰδίαν της ἄμυναν. Συνεπῶς ἀποκλείεται, τοὐλάχιστον ἐπὶ τοῦ παρόντος, ἡ ἀποστολὴ αὐστραλιανῶν δυνάμεων εἰς τὴν Εὐρώπην, ἐξαιρέσει ἀριθμοῦ τινος ἀεροπόρων. Κατὰ τὰς τελευταίας πληροφορίας, ἡ προσέλευσις ἐθελοντῶν πρὸς κατάταξιν εἰς τὴν Αὐστραλιανὴν ἀεροπορίαν ὑπῆρξε τόσον ἀθρόα, ὥστε νὰ μὴ ἐπαρκοῦν οἱ ἰατροὶ πρὸς ἐξέτασιν τῶν ὑποψηφίων. Μεταξὺ τῶν πρώτων ὑλῶν, ποὺ παράγει ἡ Αὐστραλία, τὸ πολυτιμότερον εἶνε τὸ ἔριον, ἡ δὲ ἀγγλικὴ κυβέρνησις προηγόρασεν ὁλόκληρον τὴν παραγωγὴν τῶν ἐτῶν 1940—41, ἐπὶ τῇ προβλέψει ὅτι θὰ χρειασθοῦν τεράστιαι ποσότητες διὰ τὸν ἱματισμὸν καὶ λοιπὰς ἀνάγκας τῶν μαχομένων στρατῶν.

Αἱ δύο μικρότεραι Κτήσεις, τῆς Νέας Ζηλανδίας καὶ τῆς Νέας Γῆς, καίτοι, φυσικῷ τῷ λόγῳ, δὲν δύνανται νὰ παραβληθοῦν, ἀπὸ ἀπόψεως πόρων, πρὸς τὸν Καναδᾶν καὶ τὴν Αὐστραλίαν, οὐχ ἧττον παράγουν ἐξαίρετον ἀνθρώπινον ὑλικόν. Δὲν ἐλησμονήθη ἡ ὁρμητικότης καὶ τὸ θάρρος, ποὺ ἐπέδειξαν οἱ ἄνδρες τοῦ νεο - ζηλανδικοῦ ἐκστρατευτικοῦ σώματος εἰς τὰ Δαρδανέλλια κατὰ τὸν τελευταῖον πόλεμον. Ἕνεκα τούτου ἡ Νέα Ζηλανδία θὰ χρησιμεύσῃ ὡς φυτώριον διὰ τὴν βρεταννικὴν ἀεροπορίαν, ἀπεφασίσθη δὲ ἡ ἐκεῖ ἐκπαίδευσις μεγάλου ἀριθμοῦ ἀεροπόρων.

Ἡ Νέα Γῆ, ὡσαύτως, χώρα, ἡ ὁποία, χάρις εἰς τὴν ἀνεπτυγμένην ἁλιείαν της, παράγει τολμηροὺς θαλασσινούς, θὰ δώσῃ πάλιν εἰς τὸ βρεταννικὸν ναυτικόν, ὅπως καὶ κατὰ τὸν παρελθόντα πόλεμον, ἄνδρας διὰ τὰ πληρώματα τῶν ἁλιευτικῶν καὶ τῶν ἄλλων μικρῶν πολεμικῶν σκαφῶν, τὰ ὁποῖα χρησιμοποιοῦνται διὰ τὴν καταδίωξιν τῶν ὑποβρυχίων εἰς τὸν Ἀτλαντικόν.

Ο ΚΑΙΡΟΣ

Πρόγνωσις καιροῦ: Ὁ καιρὸς θὰ εἶνε πιθανῶς σήμερον εἰς ὁλόκληρον σχεδὸν τὴν χώραν αἴθριος ἢ ὀλίγον νεφελώδης μεταβαλλόμενος ἀνὰ τὴν δυτικὴν Ἑλλάδα εἰς νεφελώδη καὶ ἀνὰ τὴν βόρειον Ἑλλάδα εἰς λίαν νεφελώδη ἢ νεφοσκεπῆ μετὰ βροχῶν ἢ καί τινων καταιγίδων, ἡ θερμοκρασία κατωτέρα τῆς χθὲς ἀνὰ τὰ βόρεια καὶ ὀλίγον κατωτέρα ἀνὰ τὴν λοιπὴν χώραν καὶ οἱ ἄνεμοι θὰ πνεύσουν ἀπὸ βορειοανατολικῶν ἕως βορειοδυτικῶν διευθύνσεων ὡς ἀσθενεῖς ἢ μέτριοι.

ΔΗΜΟΣ ΣΠΕΤΣΩΝ

Τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον Σπετσῶν, συνελθὸν ἐκτάκτως σήμερον τὴν 29ην Σεπτεμβρίου 1938, ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 5ην μ.μ. ἐπὶ τῷ θλιβερῷ ἀγγέλματι τοῦ θανάτου τοῦ ἐκλεκτοῦ συμπολίτου, μεγαλοβιομηχάνου καὶ εὐεργέτου τῶν Σπετσῶν ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΓΕΩΡΓ. ΔΑΣΚΑΛΑΚΗ προσενεγκόντος ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν πλείστας ὑπηρεσίας εἰς τὸν Δῆμον Σπετσῶν, ὁμοφώνως ψηφίζει ὅπως:

1) Ἀργήσωσι τὰ γραφεῖα τοῦ Δήμου κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς κηδείας.

2) Ἐκφρασθῶσιν τὰ συλλυπητήρια εἰς τὴν οἰκογένειαν τοῦ μεταστάντος.

3) Νὰ παρακολουθήσῃ τὴν κηδείαν ὁ κ. Δήμαρχος μετὰ τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου καὶ τοῦ προσωπικοῦ τοῦ Δήμου.

4) Νὰ κατατεθῇ στέφανος ἐπὶ τῆς σοροῦ.

5) Νὰ διατεθῶσι δραχμαὶ 1000 ὑπὲρ τοῦ Φιλοπτώχου Συλλόγου Σπετσῶν «Ἁγία Βαρβάρα» καὶ δραχμαὶ 1000 ὑπὲρ τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Καλογραιῶν Σπετσῶν.

6) Ν' ἀναρτηθῇ μεσίστιος ἐπὶ τριήμερον εἰς τὸ Δημαρχεῖον ἡ σημαία.

7) Νὰ διακοσμηθῇ πενθίμως ἡ πόλις τῶν Σπετσῶν καὶ δημοσιευθῇ τὸ παρόν.

Ὁ Δήμαρχος Σπετσῶν
(Τ. Σ.) ΑΛΕΞ. ΛΑΓΑΝΗΣ
Ὁ Πρόεδρος τοῦ Δημοτ. Συμβουλίου
ΣΠΥΡ. ΚΑΛΟΓΙΑΝΝΗΣ

Τὰ μέλη: Δ. Καρδάσης, Κ. Τριανταφύλλου, Π. Ξάνθης, Γ. Σπύρου, Ι. Σωτηρίου, Σ. Λάμπρου, Σ. Καββαδίας, Κ. Ζαχαρίας, Γ. Χαραμῆς, Α. Καλογερόπουλος, Α. Κασιώτης, Ι. Χρυσαφόπουλος, Σταμ. Φριτζάλας.

Ὁ Γραμματεὺς Δήμου Σπετσῶν
Δημ. Μ. Μαντᾶς

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΚΑΜΠΑΡΝΤΙΝΩΝ
ΣΠΥΡΟΣ ΜΠΑΛΑΣΚΑΣ
52 ΣΤΑΔΙΟΥ 52
ΠΑΡΕΛΑΒΕ ΤΑ ΝΕΑ ΑΔΙΑΒΡΟΧΑ ΤΟΥ 1940
ΑΔΙΑΒΡΟΧΑ ΑΓΓΛΙΚΑ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ
ΑΔΙΑΒΡΟΧΑ ΕΛΑΦΡΑ ΑΝΔΡΙΚΑ
ΑΔΙΑΒΡΟΧΑ ΜΕΤΑΞΩΤΑ ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΠΑΡΙΖΙΑΝΙΚΑ
ΑΔΙΑΒΡΟΧΑ ΠΑΙΔΙΚΑ
ΑΔΙΑΒΡΟΧΑ ΔΕΣΠΟΙΝΙΔΩΝ
52 ΣΤΑΔΙΟΥ 52

Α. Ε. ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΩΝ ΓΡΑΜΜΩΝ
«Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ»
(HELLENIC LINE LIMITED)
Τακτικὴ δεκαήμερος Γραμμὴ ΦΟΡΤΗΓΩΝ ἀτμοπλοίων ἐξ ΕΛΛΑΔΟΣ διὰ ΡΟΤΤΕΡΔΑΜ, ΑΜΒΕΡΣΑΝ, τἀνάπαλιν.
Ἐμπορεύματα δεκτὰ ἐπίσης δι' Ἀγγλίαν, Σκανδιναυΐαν, λιμένας Βαλτικῆς καὶ Βορείου Θαλάσσης, ὡς καὶ τὸ ἐσωτερικὸν Βελγίου, Ἀμερικήν, Καναδᾶν κλπ. διὰ μεταφορτώσεως εἰς τοὺς ὡς ἄνω λιμένας καὶ ἐκδόσεως κατ' εὐθεῖαν φορτωτικῶν. Ἀπευθυντέον: εἰς τὰ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ.
Μέγαρον Βάτη ΠΕΙΡΑΙΑ — Τηλέφωνον 44.005 καὶ τοὺς εἰς ἅπαντας τοὺς ἑλληνικοὺς λιμένας πράκτορας τῆς Ἑταιρείας.

Ἀπὸ τὸ κρατικὸν περίπτερον τῆς Διεθνοῦς Ἐκθέσεως Θεσσαλονίκης.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΝΤΑΤΙΚΗΝ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑΝ ΤΗΣ ΓΗΣ

Ἡ Ἐθνικὴ Ἑταιρεία ἀπηύθυνε πρὸς τὰ ἁπανταχοῦ τοῦ κράτους κέντρα της τὴν κατωτέρω ἐμπνευσμένην ἐγκύκλιον διὰ τὴν ἐντατικὴν καλλιέργειαν:

«Ὁ πόλεμος ἐκηρύχθη εἰς τὴν Εὐρώπην. Ἰδοὺ ἐν γεγονός, τὸ ὁποῖον αὐξάνει τὰς μερίμνας, τὰς ἀνησυχίας καὶ φυσικὰ τὰς ὑποχρεώσεις μας, φίλοι τῆς Ἐθνικῆς Ἑταιρείας. Ἡ κοινή σας θέλησις νὰ διατηρήσωμεν ἀκεραίαν καὶ ἀλώβητον τὴν ἐθνικὴν κληρονομίαν τῶν Ἑλλήνων, τῆς ὁποίας συνειδητὴ ἐκδήλωσις εἶνε τὸ καθεστὼς τῆς 4ης Αὐγούστου, πρέπει νὰ εὕρῃ τὴν στιγμὴν αὐτὴν μεταξύ μας τὴν ἔκφρασίν της εἰς ἔργα. Ὁ πόλεμος ἐκηρύχθη καὶ ἡ συμμετοχὴ εἰς αὐτὸν τῶν τριῶν ἰσχυροτέρων δυνάμεων προσδιορίζει τὸν γενικόν του χαρακτῆρα. Ἡ Ἑλλὰς εὑρίσκεται τὴν στιγμὴν ταύτην μακρὰν τοῦ πολέμου. Τοῦτο ἀποτελεῖ εὐτυχίαν, τῆς ὁποίας ὅμως κανεὶς δὲν ἠμπορεῖ νὰ ἐγγυηθῇ τὴν διάρκειαν. Ἀληθὲς εἶνε ὅτι ἡ Ἑλλὰς ἐξ ἰδίας πρωτοβουλίας δὲν θὰ ἐπιχειρήσῃ πολέμους, ἁπλούστατα διότι δὲν διεκδικεῖ τίποτε ἀπὸ κανένα, δὲν ἔχει βλέψεις ἐπὶ ξένων ἐδαφῶν, δὲν ἀπαιτεῖ τίποτε. Ἀλλ' ἡ φύσις καὶ ἡ ἔκτασις τοῦ σημερινοῦ πολέμου εἶνε τοιαύτη, ὥστε νὰ κρατῇ ὅλα τὰ ἔθνη εἰς διαρκῆ ἀγρυπνίαν καὶ ἐπιφυλακήν.

Ἐνόσῳ ἡ θύελλα, ἡ ὁποία ἐξέσπασεν εἰς τὴν Κεντρικὴν Εὐρώπην, θὰ κρατῆται μακρὰν τῆς Ἑλλάδος, ἔχομεν ὑποχρέωσιν νὰ χρησιμοποιήσωμεν ἐντατικώτατα τὸν πολύτιμον χρόνον, ὁ ὁποῖος μᾶς δίδεται διὰ νὰ αὐξήσωμεν τὰ ἀποθέματα τῶν δυνάμεων τῆς χώρας. Ὅλοι σας ἀντιλαμβάνεσθε ὅτι μαζὶ μὲ τὴν ψυχικὴν εὐφορίαν καὶ ἀνάτασιν, αἱ ὁποῖαι ἀπαρτίζουν αὐτὸ ποὺ ἀποκαλοῦμε φρόνημα τοῦ ἔθνους, αἱ ὑλικαὶ δυνάμεις εἶνε ὁ ἕτερος παράγων, ἐπὶ τοῦ ὁποίου στηρίζεται ἡ ἐλευθερία, ἡ ἀνεξαρτησία καὶ ἡ τιμὴ κάθε ἔθνους. Τὴν ὑλικὴν δύναμιν τῆς Ἑλλάδος ἕνα διαθέτομεν μοναδικὸν τρόπον νὰ τὴν διατηρήσωμεν καὶ νὰ τὴν αὐξήσωμεν, τὴν ἐργασίαν. Ὁ ἀρχηγὸς εἰς τὴν ἐγκύκλιόν του πρὸς τοὺς ὑπουργοὺς καὶ πρὸς ὅλην τὴν κρατικὴν ἱεραρχίαν σᾶς ἔδωσε τὸ σύνθημα. Ἔργον ἡμῶν εἶνε νὰ διαδόσωμεν, νὰ ἑρμηνεύσωμεν, νὰ καταστήσωμεν συνείδησιν τοῦ λαοῦ τὸ σύνθημα τοῦτο καὶ τὴν σημασίαν τοῦ εἰς ὅλην τὴν ἔκτασιν καὶ εἰς ὅλον τὸ βάθος.

Εἶνε ἀνάγκη νὰ διαφωτίσωμεν τὸν λαὸν καὶ νὰ ἐπιστήσωμεν τὴν προσοχήν του ἐπὶ τῶν τρομακτικῶν συνεπειῶν, τὰς ὁποίας θὰ εἶχον διὰ τὴν χώραν ἡ καθ' οἱονδήποτε τρόπον ἐγκατάλειψις τῆς ἐργασίας ἢ ἡ ἐλάττωσις τῆς παραγωγικότητος. Ζωτικὰ ἐθνικὰ ζητήματα, ὅπως ἐνίσχυσις καὶ τόνωσις καὶ ἀνάπτυξις τῶν πυρήνων τῆς πολεμικῆς βιομηχανίας μας, χάριν ἀρτιωτέρας ἐξασφαλίσεως τῶν στοιχείων τῆς ἐθνικῆς ἀμύνης, ὅπως τὸ ζήτημα τοῦ ἐπισιτισμοῦ ἐν γένει καὶ τῆς οἰκονομικῆς της αὐταρκείας, ἕνας ὑπάρχει τρόπος ν' ἀντιμετωπισθοῦν: ἡ ὑπερεργασία ἑνὸς ἑκάστου καὶ τοῦ συνόλου τῶν πολιτῶν, ἡ ἐργασία ἡ σύντονος, ἡ μοναδικὴ καὶ ἐνθουσιώδης. Μόνον μὲ ἐπίμονον καὶ ἀδιάκοπον ἐργασίαν ὁ ἀγρὸς θὰ ἀποδίδῃ περισσότερα καὶ τὸ ἐργοστάσιον θὰ παράγῃ ἀφθονώτερα καὶ ὅλαι ἐν γένει αἱ πλουτοπαραγωγικαὶ πηγαὶ τῆς χώρας, διὰ τῆς καταλλήλου καὶ ἐντατικῆς ἐκμεταλλεύσεως, θὰ ἀναβιβάσουν μὲ τὴν ἐργασίαν καὶ μόνον εἰς τὸ ἐπιθυμητὸν σημεῖον τὸν δυναμισμὸν τοῦ ἔθνους πρὸς ἀντιμετώπισιν οἱουδήποτε κακοῦ ἐνδεχομένου. Ἂς γίνῃ σύνθημα δι' ὅλους μας «ἡ ὑπερεργασία». «Διὰ τῆς ἐργασίας ἡ ὑπερπαραγωγή. Διὰ τῆς ὑπερπαραγωγῆς ἡ αὐτάρκεια καὶ διὰ τῆς αὐταρκείας ἡ συντήρησίς μας».

Ὅλα τὰ κράτη, ἐμπόλεμα καὶ μή, προετοιμάζονται πυρετωδῶς —ἀγωνίζονται διὰ τὴν κατοχύρωσιν τῆς οἰκονομικῆς των ἐπαρκείας—ἀλλὰ μὲ ποῖον τρόπον; Μὲ τὴν ἐργασίαν καὶ μόνον. Ἐπὶ παραδείγματι: Εἰς τὴν Γαλλίαν ηὐξήθη ὁ χρόνος τῆς διαρκείας τῆς ἐργασίας καὶ οὕτω ἐπεξετάθη ἡ παραγωγή της. Εἰς τὴν Ἀγγλίαν ἡ βιομηχανία της καὶ ὁλόκληρος ὁ οἰκονομικὸς ὀργανισμός της ἐργαζόμενος μὲ δυναμικότητα 100% κατώρθωσε νὰ ὑπερβῇ τὰ προϋπολογισθέντα ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων. Ἐν δὲ τῇ Γερμανίᾳ ἐπραγματοποιήθησαν πρωτοφανεῖς ἐξοπλισμοί, παρὰ τὸ γεγονὸς τῶν ἐξαιρετικῶς ἀσθενῶν της οἰκονομικῶν δυνάμεων, χάρις καὶ μόνον εἰς τὴν ὑπερεντατικὴν ἐργασίαν τοῦ πληθυσμοῦ της.

Εἰς τὴν Ἑλλάδα τὸ καθεστὼς τῆς 4ης Αὐγούστου μᾶς ἐξησφάλισε πλήρως τὴν ἀσφάλειαν, τὴν γαλήνην καὶ τὴν τάξιν, ἐγγυήσεις διὰ πᾶσαν γόνιμον παραγωγικὴν προσπάθειαν. Τὴν στιγμὴν αὐτὴν τοῦ πολεμικοῦ πυρετοῦ ἂς ἐπωφεληθῶμεν ἀποτελεσματικώτερον καὶ διὰ τὰ ἄτομα καὶ διὰ τὸ σύνολον, τῶν ἐγγυήσεων αὐτῶν. Ἂς ἐνστερνισθῶμεν τὸ κήρυγμα τοῦ «χαλυβδίνου ἀρχηγοῦ», «τὸ κήρυγμα τῆς ἐργασίας», μὲ φιλότιμον, μὲ πρόθυμον—μὲ πείσμονα διάθεσιν, χάριν αὐτῆς ταύτης τῆς ὑποστάσεώς μας. Εἶνε καθῆκον παντὸς Ἕλληνος καὶ ἰδιαιτέρως ἐπιβεβλημένον διὰ τοὺς πρωταγωνιστάς (δι' ἡμᾶς τοὺς φίλους τῆς Ἐθνικῆς Ἑταιρείας) νὰ προσέλθωμεν ὡς στρατιῶται πιστοὶ εἰς τὸν μεγάλον εἰρηνικὸν ἀγῶνα τοῦ ἔθνους, «τῆς ὑπερπαραγωγῆς»—νὰ τὸν διαδώσωμεν καὶ νὰ τὸν ἐνισχύσωμεν πάσῃ δυνάμει.

Ἐπιβάλλεται νὰ γίνῃ ἀπὸ ὅλους γνωστόν, νὰ γνωρίσῃ καὶ ἡ πλέον μεμακρυσμένη γωνία τῆς χώρας μας, ὅτι «ἐργαζόμεθα διὰ τὴν ἐθνικὴν αὐτάρκειαν». Ὅτι πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτὸν «ἔχομεν τὴν ἀπόφασιν νὰ διαθέσωμεν καὶ νὰ πράξωμεν τὸ πᾶν». Ὅτι πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτὸν θὰ ἀπαιτηθῇ μεγαλυτέρα πειθαρχία πρὸς τοὺς ἰθύνοντας τὰς τύχας τῆς χώρας. Πρέπει νὰ γίνῃ πίστις ἐνσυνείδητος εἰς ἅπαντας ὅτι δὲν ἐπιτρέπεται ὀλιγωρία καὶ ἀδιαφορία καὶ χαλάρωσις τῆς ἐργασίας. Μὲ τὰς ἀσκόπους συζητήσεις διὰ τὰ πεδία τῶν μαχῶν καὶ τὰς κρίσεις διὰ τοὺς ἐμπολέμους λαούς, ἐκτὸς τῆς θετικῆς ζημίας (διότι γινόμεθα ὀλιγώτερον ἀποδοτικοί) γινόμεθα πρόξενοι καὶ ἄλλου ἀνυπολογίστου κακοῦ διὰ τὸν τόπον, διότι δημιουργοῦμεν ἀσυναισθήτως εἰς τὴν κοινωνίαν ἀτμόσφαιραν νευρικότητος καὶ ἀνησυχίας, ἥτις ἔχει ἄμεσον ἀποτέλεσμα νὰ ἀτονίσῃ ὁ ρυθμὸς τῆς παραγωγικότητος τοῦ ἔθνους, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον, τονίζομεν, ἀποτελεῖ τὸν μεγαλύτερον κίνδυνον καὶ εἶνε ὁ πλέον ὕπουλος καὶ ὁ πλέον καταστρεπτικὸς ἐχθρὸς τῶν ἐθνικῶν μας συμφερόντων.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΝΕΑ

Η Γ' ΗΜΕΡΑ ΤΩΝ ΒΑΛΚΑΝΙΚΩΝ ΑΓΩΝΩΝ

Η ΕΛΛΑΣ ΠΡΟΗΓΕΙΤΑΙ ΠΑΛΙΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑΝ

Οἱ Χ Βαλκανικοὶ ἀγῶνες συνεχίσθησαν χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ Στάδιον μὲ τὴν τέλεσιν τῶν ὑπολειπομένων ἀγωνισμάτων τοῦ δεκάθλου καὶ τοῦ δρόμου 3.000 μ. μετὰ φυσικῶν ἐμποδίων. Εἰς τὸ δέκαθλον ἡ νοτιοσλαυϊκὴ ὑπεροχὴ ἦτο πλήρης, ὅπως εἰς τὰ 3 χιλιόμετρα ἡ ἑλληνική. Εἰς τὸ σύνθετον ἀγώνισμα ἡ ἑλληνικὴ δυὰς Λεκατσᾶ — Φλώρου προσεπάθησε πολὺ νὰ πραγματοποιήσῃ καλὰς ἐπιδόσεις, ἀλλὰ δὲν τὸ ἐπέτυχε. Οὕτως ὁ Φλῶρος, ὁ ὁποῖος εἶνε δισκοβόλος τῶν 48 μέτρων, ἔρριψε μόνον 43 μ. 55, ἐνῷ εἰς τὸ ἅλμα ἐπὶ κοντῷ δὲν ἐπήδησεν οὔτε τὴν βάσιν. Τοιουτοτρόπως ἀπεχώρησε τοῦ ἀγῶνος. Ὁ Λεκατσᾶς πάλιν δὲν κατώρθωσε νὰ βελτιωθῇ καὶ οὕτω ὑπέκυψε πρὸ τῆς ἀνωτερότητος τῶν Νοτιοσλαύων. Πάντως, τὸν συνηγωνίσθη σκληρῶς καὶ ὁ Ρουμᾶνος Μάεστσουκ, μὲ τὸν ὁποῖον ἐμοιράσθη τελικῶς τὴν τρίτην καὶ τετάρτην θέσιν, διότι ἀνεδείχθησαν ἰσόβαθμοι μὲ 5208 βαθμούς.

Ἀπὸ τοὺς Νοτιοσλαύους νικητὴς ἀνεδείχθη ὁ Κλίναρ, ὑπερισχύσας τοῦ συμπατριώτου του καὶ παλαιοῦ βαλκανιονίκου εἰς τὸ δέκαθλον Μίκιτς, μὲ διαφορὰν 83 βαθμῶν. Ἴσως τὸ ἀποτέλεσμα δὲν θὰ ἦτο ὑπὲρ τοῦ Μίκιτς, ἂν οὗτος δὲν ἐτραυματίζετο εἰς τὸν πόδα. Ὁ Κλίναρ ἐπέτυχε 5620 βαθμοὺς καὶ ὁ Μίκιτς 5537.

Εἰς τὸν δρόμον 3.000 μ. μετὰ φυσικῶν ἐμποδίων οἱ ἐκπρόσωποι τῆς Ἑλλάδος Βελκόπουλος καὶ Μαυραπόστολος κατήγαγον περιφανῆ νίκην, συναγωνισθέντες τὸν Νοτιοσλαῦον Κότνικ, τὸν Ρουμᾶνον Ντίνου Χρίστεα καὶ τὸν Τοῦρκον Μαξοὺντ. Εἰς τὰς πρώτας στροφὰς ὁ Ρουμᾶνος προηγεῖτο μετὰ τοῦ Κότνικ, ἀλλὰ ἀκολούθως οἱ Ἕλληνες, οἱ ὁποῖοι διεκρίθησαν εἰς τὸ καλὸ πέρασμα τῶν ἐμποδίων καὶ ἰδίως τῆς τάφρου, ἐτέθησαν ἐπὶ κεφαλῆς, ἡγουμένου τοῦ Μαυραποστόλου καὶ ἀπεσπάσθησαν τῶν ἄλλων. Εἰς τὰ τελευταῖα μέτρα ὁ Βελκόπουλος προσεπέρασε τὸν Μαυραπόστολον καὶ ἐτερμάτισε πρῶτος μὲ τὸν καλὸν χρόνον τῶν 9:43.6, ὁ ὁποῖος ἀποτελεῖ καὶ βαλκανικὸν ρεκόρ. Ὁ Μαυραπόστολος, τερματίσας δεύτερος, ἐπέτυχεν 9:48. Διὰ τὴν τρίτην θέσιν συνηγωνίσθη ὁ Κότνικ μὲ τὸν Χρίστεα, πλὴν ὅμως ὁ πρῶτος ἀνεδείχθη καλύτερος καὶ ἐτερμάτισε τρίτος μὲ χρόνον 9:57.2, ἔναντι 10:09.2 τοῦ Χρίστεα.

Οὕτω ἡ Νοτιοσλαυΐα ἐκέρδισεν ἐκ τοῦ δεκάθλου καὶ τῶν 3 χιλιομέτρων 9 βαθμοὺς καὶ ἡ Ἑλλὰς 8 1)2. Κατὰ συνέπειαν ἡ πρώτη ἐβελτίωσε κατὰ 1)2 βαθμὸν τὴν θέσιν της εἰς τὴν γενικὴν βαθμολογίαν, ἡ ὁποία ἔχει οὕτω: Ἑλλὰς 34 1)2, Νοτιοσλαυΐα 29, Τουρκία 14, Ρουμανία 12 1)2.

Τὰ τεχνικὰ ἀποτελέσματα τῶν ἀγώνων ἔχουν ὡς ἑξῆς:

ΔΕΚΑΘΛΟΝ. — Δρόμος 110 μ. μετ' ἐμποδίων: Μάεστσουκ (Ρουμ.) 17.6, βαθμοὶ 586, Μίκιτς (Νοτ.) 17.7, βαθμοὶ 577, Κὶς (Ρουμ.) 17.8, βαθμοὶ 567, Κλίναρ (Νοτ.) 18.6, βαθ. 493, Μέλιχ (Τουρκ.) 18.8, βαθ. 476, Μουεντὶν (Τ.) 19.5, βαθ. 422, Λεκατσᾶς (Ἑλ.) 20.3, βαθ. 366, Φλῶρος (Ἑλ.) 20.5, βαθ. 353.

Δισκοβολία ἐλευθέρα: Φλῶρος (Ἑ.) 43.55, βαθμοὶ 820, Μίκιτς (Ν.) 34.705 βαθ. 561, Κλίναρ (Ν.) 32.08, βαθμοὶ 492, Λεκατσᾶς (Ἑ.) 30.30, βαθ. 446, Κὶς (Ρ.) 27.52, βαθ. 378, Μουεντὶν (Τ.) 26.58, βαθ. 356, Μάεστσουκ (Ρ.) 25.93, βαθ. 341, Μέλιχ (Τ.) 23.09, βαθ. 277.

Ἅλμα ἐπὶ κοντῷ: Μουεντὶν (Τουρ.) 3.65 μ. (νέον τουρκικὸν ρεκόρ), βαθ. 754, Μάεστσουκ (Ρ.) 3.40 μ., βαθμοὶ 652, Κλίναρ (Ν.) 3.10 μ., βαθ. 538, Μίκιτς (Ν.) 2.80 μ., βαθ. 431, Λεκατσᾶς (Ἑ.) 2.80 μ., βαθ. 431, Κὶς (Ρ.) 2.50 μ., βαθ. 332, Μέλιχ (Τ.) 2.20 μ., βαθ. 240, Φλῶρος (Ἑ.) ἀπεχώρησε.

Ἀκοντισμός: Μέλιχ (Τ.) 53.55, βαθ. 654, Μίκιτς (Ν.) 41.02 βαθ. 432, Κλίναρ (Ν.) 41.00, βαθ. 431, Μουεντὶν (Τ.) 40.65, βαθ. 425, Μάεστσουκ (Ρ.) 39.68, βαθ. 409, Λεκατσᾶς (Ἑ.) 39.01, βαθ. 403, Κὶς (Ρ.) 35.10, βαθ. 336.

Δρόμος 1.500 μ.: Μέλιχ (Τουρκ.) 4:42.1, βαθ. 529, Κλίναρ (Ν.) 4:46.2 βαθ. 501, Κὶς (Ρ.) 4:52.6, βαθ. 459, Μάεστσουκ (Ρ.) 4:54, βαθ. 450, Μίκιτς (Ν.) 5:10.5, βαθ. 358, Λεκατσᾶς (Ἑ.) 5:15.4, βαθ. 327, Μουεντὶν (Τ.) καὶ Φλῶρος (Ἑ.).

Γενικὴ βαθμολογία δεκάθλου: 1) Κλίναρ (Νοτ.) βαθμοὶ 5620, 2) Μίκιτς (Ν.) 5:10.3, βαθ. 358, Λεκατσᾶς (Ἑλλ.) καὶ Μάεστσουκ (Ρουμ.) βαθμοὶ 5208, 5) Μέλιχ (Τουρκ.) βαθμοὶ 4949, 6) Κὶς (Ρουμ.) βαθμοὶ 4642, 7) Μουεντὶν (Τουρκ.) βαθμοὶ 4120, 8) Φλῶρος (Ἑλ.) βαθμοὶ 3998.

Βαθμολογία δεκάθλου: Νοτιοσλαυΐα βαθμοὶ 7, Ἑλλὰς βαθμοὶ 1 1)2, Ρουμανία βαθμοὶ 1 1)2.

Δρόμος 3.000 μ. μετὰ φυσικῶν ἐμποδίων: Βελκόπουλος (Ἑλ.) 9:43.6. Μαυραπόστολος (Ἑλ.) 9:48, Κότνικ (Νοτ.) 9:57.2, Χρίστεα Ντίνου (Ρ.) 10:09.2, Μαξοὺντ (Τουρκ.).

Βαθμολογία ἀγωνίσματος: Ἑλλὰς βαθμοὶ 7, Νοτιοσλαυΐα βαθμοὶ 2, Ρουμανία βαθμοὶ 1.

Ἡ γραμμὴ Σίγκφριντ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος) Τὸ τμῆμα αὐτὸ ἦτο ἀρχικῶς κατώτερον ἀπὸ ἀπόψεως δυνάμεως, ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ ἔναντι τῶν γαλλικῶν συνόρων, ἀλλὰ παρατηρεῖται ἤδη ἐκεῖ ἐντατικὴ ἐργασία.

Εἶνε προφανὲς ὅτι ἡ κατὰ ζώνας ὀχύρωσις τοῦ τόπου αὐτοῦ δύναται νὰ ὑπερπηδηθῇ μόνον διὰ μεθοδικῶν ἐπιχειρήσεων διεξαγομένων μὲ φρόνησιν, ἐπιμονὴν καί, ἀναγκαστικῶς, βραδέως. Ὅσοι ὅμως ἔχουν ἀναγνώσει τὰς μελέτας περὶ τῆς «τακτικῆς Σίγκφριντ» γνωρίζουν ὅτι αὐτὴ στηρίζεται μᾶλλον ἐπὶ τῆς διατάξεως τῶν στρατευμάτων παρὰ ἐπὶ τοῦ μπετόν. Ὑπάρχουν λόγοι νὰ πιστεύωμεν ὅτι αὐτὸ ἰσχύει ἀκόμη. Πρέπει νὰ λάβωμεν ὑπ' ὄψιν ὄχι μόνον τοὺς σχηματισμοὺς ἀντεπιθέσεως, οἱ ὁποῖοι ἀποτελοῦν μέρος τοῦ συστήματος, ἀλλὰ καὶ τὴν πιθανότητα ἐπεκτάσεως τοῦ συστήματος αὐτοῦ.

Ὑπάρχουν ὡρισμένοι ζῶντες ὀργανισμοί, οἱ ὁποῖοι δημιουργοῦν ἀκόμη καὶ νέα μέλη πρὸς ἀντικατάστασιν ἐκείνων τὰ ὁποῖα χάνουν. Κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον δυνάμεθα νὰ ἴδωμεν μίαν θέσιν «Βόταν Β'» ἐμφανιζομένην ὄπισθεν τῆς «Βόταν Α'» μόλις ἀπειληθῇ αὐτή. Δὲν θὰ ἔχῃ τὴν ἀξίαν τῆς προηγουμένης, διότι θὰ ἔχῃ κατασκευασθῆ ἐσπευσμένως καὶ τὰ ἐσπευσμένα ἔργα δὲν εἶνε ἱκανὰ ν' ἀνθέξουν εἰς τὸ βάρος τοῦ συγχρόνου πυροβολικοῦ. (Ὁ στρατηγὸς Ντεμπενὲ εἶπε μίαν παραστατικὴν φράσιν διὰ νὰ χαρακτηρίσῃ τὴν τύχην τῶν προχείρων ὀχυρωμάτων κατὰ τὴν τελευταίαν περίοδον τοῦ πολέμου τοῦ 1914-1918: «Ὅλαι αἱ νέαι ὀργανώσεις, τόσον αἱ γερμανικαὶ ὅσον καὶ αἱ συμμαχικαί, ἀνετινάχθησαν ὡς πώματα σαμπάνιας ὑπὸ τὴν πίεσιν τοῦ ὑλικοῦ τοῦ 1918». Θὰ εἶνε ὅμως εὐκολώτερον διὰ τὸν ἐχθρὸν νὰ εὕρῃ σήμερον τὰς ἀναγκαίας ἐργατικὰς χεῖρας παρὰ τότε. Τὸ σύστημα ἀμύνης θὰ εἶνε συνεχὲς καὶ ἀπαιτεῖται νὰ χρησιμοποιηθῇ νέα δύναμις διὰ τὴν ὑπερπήδησίν της. Ἐπὶ πλέον ὁ ἐπιτιθέμενος θὰ εἶνε ὑποχρεωμένος νὰ μεταφέρῃ καὶ τὸ κινητὸν βαρὺ πυροβολικόν του ἀκόμη πέραν τῆς προστασίας τῶν ὀχυρώσεών του καὶ νὰ ἐκτίθεται καὶ αὐτὸς εἰς τὸν κίνδυνον σφοδρᾶς ἀντεπιθέσεως.

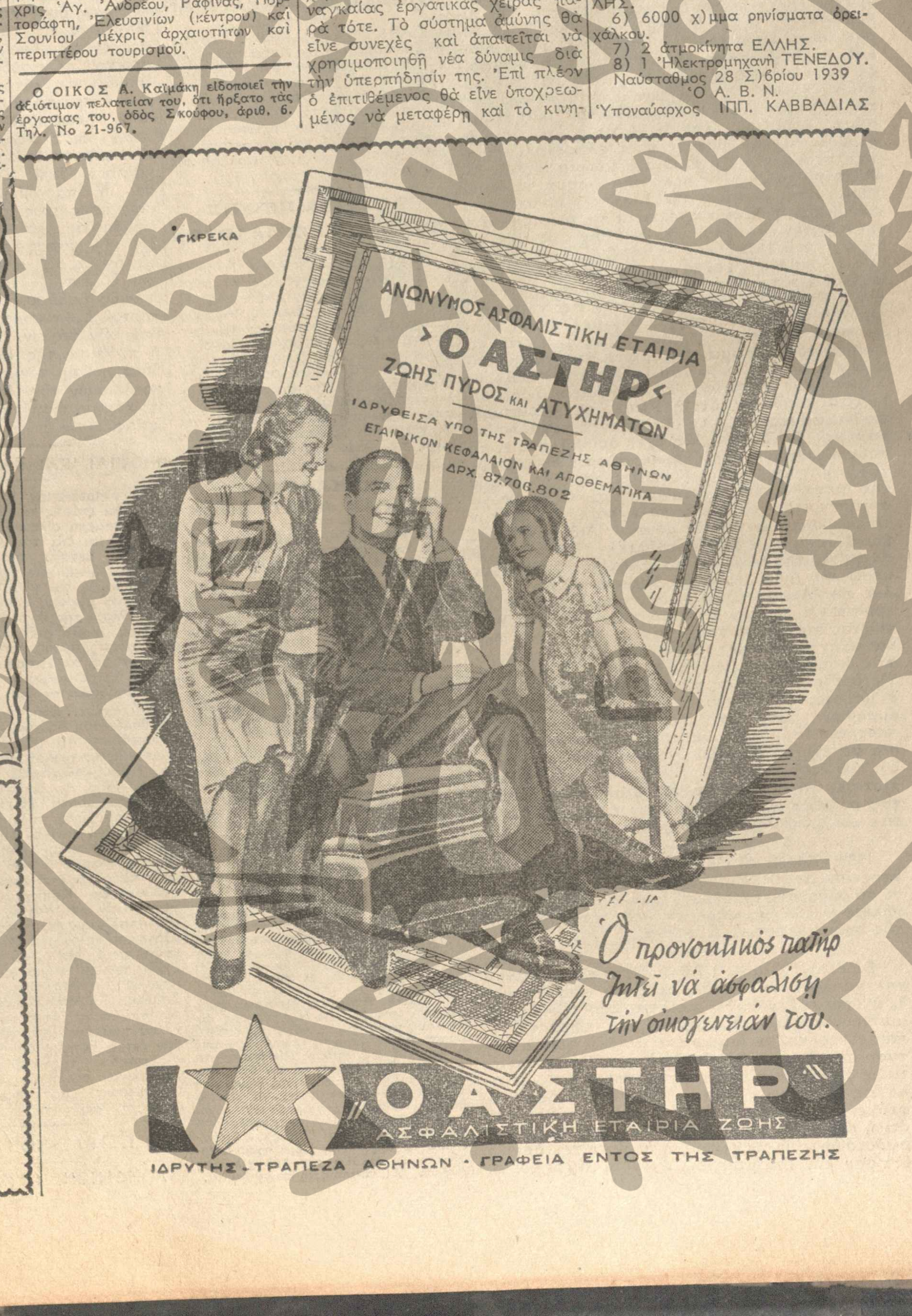
Ἑπομένως, ταχεῖα κατάληψις τῆς θέσεως Σίγκφριντ εἶνε λίαν ἀπίθανος. Δὲν εἶνε κἂν βέβαιον ὅτι οἱ Γάλλοι θὰ προχωρήσουν πρὸς τὸ παρὸν πέραν τοῦ σημείου ποὺ ἔφθασαν ἤδη. Περιωρισμένη ἐπίθεσις ἐκ μέρους των ἀπῃτεῖτο λόγῳ τῆς σοβαρότητος τῆς πολωνικῆς καταστάσεως· ἦσαν ὑποχρεωμένοι νὰ κάμουν μίαν ἀπόπειραν διὰ νὰ προσελκύσουν γερμανικὰς δυνάμεις ἀπὸ τὸ ἀνατολικὸν εἰς τὸ δυτικὸν μέτωπον. Ἤδη ὅμως αἱ συνθῆκαι μετεβλήθησαν· αἱ γερμανικαὶ δυνάμεις θὰ μετακινηθοῦν πρὸς δυσμὰς ὁπωσδήποτε. Μέγας ἀριθμὸς βεβαίως θ' ἀπαιτηθῇ διὰ τὴν καθυπόταξιν τῆς Πολωνίας καὶ τὴν διατήρησιν τῆς τάξεως ἐν Βοημίᾳ καὶ Μοραβίᾳ καὶ ἀκόμη διὰ τὴν παρακολούθησιν τῶν μπολσεβίκων συμμάχων. Παρ' ὅλα αὐτὰ ὅμως θὰ ὑπάρχουν σημαντικαὶ δυνάμεις πρὸς μεταφοράν. Μία ἀντεπίθεσις εἰς τὸ δυτικὸν εἶνε πάντοτε πιθανὴ καὶ αἱ γαλλικαὶ προσπάθειαι θ' ἀφιερωθοῦν πιθανῶς πρὸς τὸ παρὸν εἰς τὴν προπαρασκευὴν διὰ τὴν ἀντιμετώπισίν της. Ἴσως ὁ στρατηγὸς Γκαμελὲν νὰ ἦτο εὐτυχὴς ἐὰν τὴν ἔβλεπε.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Κατόπιν τῆς Υ. Π. 1203)27)9)39 διαταγῆς Ὑπουργείου Ναυτικῶν (Δ. Ἐπιμελητείας, ἀνακοινοῦμεν ὅτι ἡ διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 5374)6907)20)9)39 διακηρύξεως ὁρισθεῖσα δημοπρασία δὲν θὰ διενεργηθῇ ὡς πρὸς τὰ κάτωθι εἴδη:

1) 1 βάσις οἰακοστροφίου.
2) 2 βενζινομηχαναὶ ΛΕΟΝΤΟΣ.
3) 1 βενζινομηχανὴ φωτισμοῦ.
4) 35 ἀνεμοδόχοι.
5) 6 τροφοδοτικὰ ἱππάρια ΕΛΛΗΣ.
6) 6000 χ)μμα ρηνίσματα ὀρειχάλκου.
7) 2 ἀτμοκίνητα ΕΛΛΗΣ.
8) 1 Ἠλεκτρομηχανὴ ΤΕΝΕΔΟΥ.

Ναύσταθμος 28 Σ)βρίου 1939
Ὁ Α. Β. Ν.
Ὑποναύαρχος ΙΠΠ. ΚΑΒΒΑΔΙΑΣ



ΓΚΡΕΚΑ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
«Ο ΑΣΤΗΡ»
ΖΩΗΣ ΠΥΡΟΣ ΚΑΙ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ
ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΥΠΟ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΤΑΙΡΙΚΟΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ
ΔΡΧ. 87.706.802
Ὁ προνοητικὸς πατὴρ ζητεῖ νὰ ἀσφαλίσῃ τὴν οἰκογένειάν του.
Ο ΑΣΤΗΡ
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΖΩΗΣ

ΙΔΡΥΤΗΣ - ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ - ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Δι' αὐτὸ πρέπει νὰ κατανοήσωμεν βαθέως ἁπαξάπαντες τὰς συνθήκας τῆς σημερινῆς πραγματικότητος καὶ νὰ προσαρμοσθῶμεν ἠθελημένως καὶ συνειδητῶς μὲ τὴν πεποίθησιν ὅτι ὅλοι μας—ἕνας ἕκαστος, ἔχει νὰ διαδραματίσῃ ρόλον σημαντικόν, χρήσιμον καὶ ἀναγκαῖον. Ἡ φωνὴ τῆς πατρίδος σήμερον μᾶς καλεῖ εἰς ἕνα εἰρηνικὸν συναγερμόν. Συναγερμὸν «θυσίας δυνάμεως»—αὔριον ἴσως μᾶς καλέσῃ εἰς ἕνα συναγερμὸν «θυσίας ζωῆς». Ἂν ποτὲ κληθοῦν οἱ δυνάμενοι νὰ φέρουν τὰ ὅπλα νὰ ἀναλάβουν τὸν ρόλον τοῦ ὑπερασπιστοῦ τῶν συνόρων, τῆς ἀκεραιότητος τῆς χώρας, τῆς τιμῆς τῆς πατρίδος, οἱ ἄλλοι ὅλοι, «τὰ μετόπισθεν» (ἀδιακρίτως φύλου, ἡλικίας καὶ ἐπαγγέλματος), θὰ ἀποτελέσουν τὴν μεγάλην, ἰσχυρὰν ἐφεδρείαν (εἰς τάξιν συντόνου δραστηριότητος), ἡ ὁποία θὰ παρασκευάσῃ τοὺς πολεμιστάς, θὰ τροφοδοτῇ τοὺς μαχομένους, θὰ δίδῃ τὸν τόνον, θὰ δημιουργῇ τὴν ἀτμόσφαιραν τῆς δυνάμεως, τῆς θελήσεως, τῆς αὐταπαρνήσεως, τῆς ἀντοχῆς, θὰ δώσῃ τὴν νίκην.

Ἂς κατέλθωμεν εἰς τὸν ἀγῶνα. Μὴ βραδύνωμεν. Ἂς κινηθῇ ὁλόκληρος ὁ μηχανισμὸς τῆς ὀργανώσεώς μας διὰ τὰ νέα συνθήματα τοῦ ἐθνικοῦ κράτους. Θὰ πρωτοπορήσωμεν καὶ σήμερον, ὅπως καὶ χθές, ὅπως καὶ αὔριον, ἀκλόνητοι ἐπὶ τῶν ἐπάλξεων τῆς ἐθνικῆς ἰδεολογίας, ἀκατάβλητοι μαχηταί, κινούμενοι ἀπὸ τὴν φωνὴν τῆς πατρίδος, καθοδηγούμενοι καὶ ἐμπνεόμενοι ἀπὸ τὸν σοφὸν νοῦν καὶ τὴν χαλύβδινον ψυχὴν τοῦ Ἰωάννου Μεταξᾶ».

ΑΛΛΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

Εἰς τὸ πολιτικὸν γραφεῖον τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ λαμβάνονται τηλεγραφήματα ἐξ ὅλων τῶν μερῶν τῆς Ἑλλάδος, διὰ τῶν ὁποίων οἱ ἀγρόται διαδηλοῦν τὴν πίστιν των διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ κηρύγματος τῆς αὐταρκείας. Κατωτέρω δημοσιεύομεν μερικὰ ἐκ τούτων:

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ: Ἡ Ε. Ο. Ν. Θεσσαλονίκης, ἐγκαινιάζουσα σήμερον ἔναρξιν ἐντατικῆς καλλιεργείας ὀγδοήκοντα στρεμμάτων, συμφώνως πρὸς ὑμετέραν ὑπόδειξιν, δράττεται εὐκαιρίας ὅπως ἐκφράσῃ ὑμῖν ἀπόλυτον ἀφοσίωσιν καὶ ὑπακοὴν ὑμέτερα κελεύσματα. Ἡ περιφερειακὴ διοικήτρια: Α. Σχινᾶ.

ΑΓΙΑΣ ΣΟΦΙΑΣ: Ἐθνικὸν ἐγερτήριον σάλπισμα πρὸς γεωργικὴν ἐξόρμησιν, ἐπαναληφθὲν ζωηρῶς εἰς περιφερειακὴν συγκέντρωσιν θερμὸν στόματι ἀνταξίου νομάρχου, προϊσταμένων ὑπηρεσιῶν, ἔσχε βαθυτάτην ἀπήχησιν. Συνεταιρισμένοι κάτοικοι, ἐκδηλοῦντες εὐγνωμοσύνην των δι' ἐξύψωσιν συνεταιρισμῶν, διαβεβαιώνουν κατέλθουν στὸν ἀγῶνα πάνοπλοι σωματικῶς καὶ ψυχικῶς. Πρόεδρος Συνεταιρισμοῦ: Τρομάρας.

ΚΟΚΚΑΡΙΟΥ: Πειθαρχοῦντες ἀπολύτως διαταγὰς ἐθνικῆς κυβερνήσεως περὶ ἐντατικῆς καλλιεργείας, διαβιβασθείσας αὐτοπροσώπως ὑπὸ Νομάρχου, ἐν πανδήμῳ συγκεντρώσει, διαδηλοῦμεν πίστιν, ἀφοσίωσιν ἀρχηγόν. Διακογιάννης.

ΚΑΡΝΑΖΕΪΚΩΝ: Ὑπακούσαντες προσταγήν σας πρὸς νέαν ἐθνικὴν ἐξόρμησιν, διαδηλοῦμεν ἐπιδοθῶμεν ἅπαντες συντελέσωμεν εἰς εὐτυχίαν, ἐπάρκειαν μας. Κοινοτικὸν συμβούλιον Καρναζεΐκων Ναυπλίου, Σταῦρος Καρνέζης, Α. Μαντζαβράκος, Δ. Καρνέζης, Α. Καρνέζης.

Η ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΝΤΥΠΩΣΙΣ ΕΚ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ ΤΟΥ κ. ΤΣΑΜΠΕΡΛΑΙΝ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 3ης σελίδος) δήσεις διαβιβαζομένας ἐκ Λονδίνου πρὸς τὴν ἐν Λιβόρνῳ ἐκδιδομένην ἐφημερίδα «Τηλέγραφος», ἥτις διερμηνεύει τὰς γνώμας τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ἰταλίας κόμητος Τσιάνο, εἶνε ζωηρῶς αἰσθητὴ ἡ διαφορὰ γνώμης, ἡ ὁποία ὑφίσταται μεταξὺ τῶν κυβερνητικῶν κύκλων, μετὰ τὰς χθεσινὰς δηλώσεις τοῦ πρωθυπουργοῦ εἰς τὴν Βουλὴν καὶ τῆς ἐν γένει πείσμονος καὶ ἀδιαλλάκτου στάσεως, τὴν ὁποίαν ἐξακολουθεῖ νὰ ἐπιδεικνύῃ μεγάλη μερὶς τοῦ ἀγγλικοῦ τύπου. Ὁ ἐν Λονδίνῳ ἀνταποκριτὴς τῆς ὡς ἄνω ἰταλικῆς ἐφημερίδος παρατηρεῖ ὅτι ἡ κατάστασις ἀντιμετωπίζεται τώρα θετικώτερον ἀπὸ πρὶν καὶ ἡ ἐφημερὶς προσθέτει ὅτι ἡ χθεσινὴ ἡμέρα — ἡμέρα καθ' ἣν προέβη εἰς τὰς γνωστὰς δηλώσεις ὁ κ. Τσάμπερλαιν, — ἀφίνει ἴσως νὰ ἐκδηλωθῇ ὅτι πρόκειται περὶ ἐξαιρετικῶς σπουδαίας στροφῆς, τὴν ὁποίαν δύναται νὰ λάβῃ ὁ παράδοξος καὶ ἀσύνηθης αὐτὸς πόλεμος, καθ' ὃν δὲν γίνεται πόλεμος. «Εἶνε φανερὸν — συνεχίζει ἡ ἰταλικὴ ἐφημερὶς — ὅτι ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργὸς ἐφρόντισεν ἐπιμελῶς νὰ ἐκφρασθῇ κατὰ τρόπον, ὥστε νὰ μὴ δύναται νὰ κατηγορηθῇ δι' ἀδυναμίαν, ἐξουδετερώνων τοιουτοτρόπως τὴν ἐπίθεσιν, τὴν ὁποίαν ἠδύναντο νὰ κατευθύνουν κατ' αὐτοῦ οἱ ἀδιάλλακτοι φιλοπόλεμοι. Παρὰ τὴν ἀπαραίτητον αὐτὴν κοινοβουλευτικὴν τακτικὴν ὁ κ. Τσάμπερλαιν, κατέδειξεν ὅτι κατανοεῖ τὰ ἐξῆς δύο σημεῖα: α') Ὅτι τὸ γεγονὸς τῆς ἐμφανίσεως ἐπὶ σκηνῆς τῆς Μόσχας ἔχει τόσην ἐξαιρετικὴν σημασίαν διὰ τὰ κράτη τῆς Δύσεως, ὥστε εἶνε ἠναγκασμένα ταῦτα νὰ ἀναθεωρήσουν τὴν στάσιν των. β') Ὅτι ἡ ἐγγύησις, τὴν ὁποίαν προσφέρει ὁ Στάλιν διὰ πᾶσαν πραγματικῶς εἰλικρινῆ καὶ ὁριστικὴν εἰρήνην θὰ εὕρῃ τὴν δέουσαν ἀπήχησιν». Ὁ ἐν Λονδίνῳ ἀνταποκριτὴς τῆς ἐφημερίδος «Τηλέγραφος» —καθ' ἃ μεταδίδει τὸ Τρανσόσεαν— ἐξάγει τὸ συμπέρασμα, ὅτι ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργὸς ἐβάσισε τὸν λόγον του ἐπὶ τῶν ὡς ἄνω δύο σημείων καὶ ὅτι τὰ χειροκροτήματα, μὲ τὰ ὁποῖα ἡ Βουλὴ τῶν Κοινοτήτων ὑπεδέχθη τὰς δηλώσεις αὐτάς, μὲ τὰς ὁποίας ὑπεδηλοῦτο ὅτι ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις δὲν θὰ ἠρνεῖτο νὰ ἐξετάσῃ συγκεκριμένας περιπτώσεις, ἀπέδειξαν ὅτι ἡ διαλλακτικὴ αὐτὴ στάσις ἐπέφερεν ἄμεσον ἀποτέλεσμα καὶ αἱ προσεχεῖς ὀλίγαι ἡμέραι θὰ δείξουν κατὰ πόσον αὐτὴ θὰ συντελέσῃ ὥστε νὰ ἐξελιχθοῦν εὐνοϊκῶς τὰ περαιτέρω γεγονότα διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῆς εὐρωπαϊκῆς εἰρήνης.

ΝΕΑΙ ΕΙΣΦΟΡΑΙ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

Ὁ ἐπιθεωρητὴς τῶν δημοτικῶν σχολείων Ἀργολίδος ἀπέστειλε πρὸς τὸν κ. πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως μέσῳ τοῦ κ. νομάρχου Ἀργολιδοκορινθίας τὸ ποσὸν τῶν 32.446,30 προϊὸν τοῦ διενεργηθέντος ἐράνου μεταξὺ τῶν μαθητῶν τῶν σχολείων τῆς ὡς ἄνω περιφερείας ὑπὲρ τῆς Βασιλικῆς Ἀεροπορίας.

Ὁ κ. πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως ἀπήντησε διὰ τῆς κάτωθι ἐπιστολῆς:

Φίλε κ. ἐπιθεωρητά, Ἔλαβον τὸ ἔγγραφόν σας καθὼς καὶ τὰς ἐσωκλείστους ἀποδείξεις ἐκ δρχ. 32.446,30 καὶ 274 προϊὸν τῶν εἰσπράξεων τοῦ ἐράνου τῶν μαθητῶν τῶν σχολείων τῆς περιφερείας σας, ὑπὲρ τῆς Βασιλικῆς μας Ἀεροπορίας καὶ σᾶς συγχαίρω θερμότατα διὰ τὴν πατριωτικήν σας ταύτην πρωτοβουλίαν. Ὡσαύτως, ἔλαβον καὶ τὸν ἐπιστρεφόμενον σταυρὸν εἰσφορὰν τοῦ δημοτικοῦ σχολείου Ἁγίου Ἀδριανοῦ, τοῦ ὁποίου ἡ ἀξία κατὰ τὴν διαβεβαίωσιν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος εἶνε μικρά, καὶ καλὸν θὰ ἦτο νὰ τὸν παραδώσητε εἰς τὸν δωρητήν, ἀφοῦ τοῦ διαβιβάσητε τὰς εὐχαριστίας μου καὶ τὸν διαβεβαιώσητε ὅτι θεωρῶ τὴν προσφοράν του ὡς νὰ ἐγένετο. Σᾶς παρακαλῶ πολύ, ὅπως εὐχαριστήσητε ἐκ μέρους μου τόσον τὸ διδακτικὸν προσωπικόν σας, ὅσον καὶ τὸ μαθητικὸν διὰ τὴν πατριωτικὴν των ταύτην πρᾶξιν, δι' ἣν τοὺς συνιστῶ νὰ εἶνε ὑπερήφανοι. Φιλικώτατα Ι. Μεταξᾶς».

ΤΑ ΙΔΙΩΤΙΚΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ

Δι' ἀποφάσεως τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Σιδηροδρόμων καὶ Αὐτοκινήτων, ἀπεφασίσθη ὅπως, κατ' ἐξαίρεσιν τῆς ἀπαγορευτικῆς διαταγῆς περὶ τῆς κυκλοφορίας τῶν ἰδιωτικῶν αὐτοκινήτων πέραν τῆς ἀκτῖνος τῶν 20 χιλιομέτρων, ἐπιτρέπεται νὰ κυκλοφοροῦν τὰ ἀνωτέρω αὐτοκίνητα μέχρις Ἁγ. Ἀνδρέου, Ραφίνας, Πορτοράφτη, Ἐλευσινίων (κέντρου) καὶ Σουνίου μέχρις ἀρχαιοτήτων καὶ περιπτέρου τουρισμοῦ.

Ο ΟΙΚΟΣ Α. Καϊμάκη εἰδοποιεῖ τὴν ἀξιότιμον πελατείαν του, ὅτι ἤρξατο τὰς ἐργασίας του, ὁδὸς Σκούφου, ἀριθ. 6. Τηλ. Νο 21-967.

5η ΠΡΩΪΝΗ

ΣΗΜΕΡΟΝ Ο ΓΕΡΜΑΝΟΣ ΚΑΓΚΕΛΛΑΡΙΟΣ ΘΑ ΜΕΤΑΒΗ ΕΙΣ ΒΑΡΣΟΒΙΑΝ ΟΠΟΥ ΘΑ ΟΜΙΛΗΣΗ;

ΠΙΘΑΝΟΛΟΓΕΙΤΑΙ Η ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Οἱ ἐν Βερολίνῳ Ἀμερικανοὶ ἀνταποκριταὶ τηλεγραφοῦν, ὅτι ὁ καγκελλάριος Χίτλερ διενυκτέρευσεν ἀπόψε εἰς τὴν γερμανικὴν πρωτεύουσαν, αὔριον δὲ τὴν πρωΐαν πρόκειται νὰ μεταβῇ ἀεροπορικῶς εἰς Βαρσοβίαν διὰ νὰ παρακολουθήσῃ τὴν θριαμβευτικὴν παρέλασιν τῶν γερμανικῶν στρατευμάτων διὰ μέσου τῶν ὁδῶν τῆς πολωνικῆς πρωτευούσης. Εἰς τὴν παρέλασιν θὰ παρίστανται καὶ ὅλοι οἱ ἀρχηγοὶ τῶν πολεμικῶν δυνάμεων τοῦ Ράϊχ. Δὲν εἶνε γνωστὸν ἂν ὁ κ. Χίτλερ θὰ ἐκφωνήσῃ λόγον ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἑορτῆς. Μεταξὺ τῶν ἰθυνόντων γερμανικῶν κύκλων κυκλοφορεῖ ἡ φήμη ὅτι ὁ Γερμανὸς καγκελλάριος θὰ προκηρύξῃ δημοψήφισμα θέτων ὑπὸ τὴν κρίσιν τοῦ γερμανικοῦ λαοῦ τὴν πολιτικήν του διὰ νὰ καταδείξῃ οὕτως εἰς ὁλόκληρον τὸν κόσμον ὅτι τὸ γερμανικὸν ἔθνος παραμένει ἡνωμένον ὄπισθεν αὐτοῦ.

Ἄλλαι, ἐν τούτοις, πληροφορίαι μεταδιδόμεναι ἀργὰ τὴν νύκτα, ἀνέφερον ὅτι ὑπῆρχον ἐν Βερολίνῳ ἐνδείξεις καθ' ἃς ὁ κ. Χίτλερ δὲν πρόκειται νὰ ἐπισκεφθῇ αὔριον (σήμερον) τὴν Βαρσοβίαν, ἀλλὰ θὰ παραμείνῃ εἰς τὴν πρωτεύουσαν διὰ νὰ προπαρασκευάσῃ τὰς ἐνώπιον τοῦ Ράϊχσταγ δηλώσεις, εἰς τὰς ὁποίας θὰ προβῇ μεθαύριον (τὴν Παρασκευήν). Ὡρισμένοι γερμανικοὶ κύκλοι πιστεύουν ὅτι αἱ χθεσιναὶ δηλώσεις τοῦ κ. Τσάμπερλαιν καὶ αἱ σημεριναὶ τοῦ λόρδου Χάλιφαξ, ἂν καὶ ἀρνητικαί, δὲν ἀποκλείουν ἀπολύτως τὴν δυνατότητα συνομολογήσεως εἰρήνης, ἐκφράζουν δὲ τὴν γνώμην ὅτι ὁ Γερμανὸς καγκελλάριος πιθανῶς θὰ θελήσῃ νὰ ἀφιερώσῃ τὴν αὐριανήν του ἡμέραν εἰς τὴν προσεκτικωτέραν μελέτην τῆς καταστάσεως.

Ἐν τῷ μεταξύ, ἡ Γερμανία μεταφέρει στρατὸν καὶ πολεμικὸν ὑλικὸν εἰς τὸ δυτικὸν μέτωπον. Κατὰ τὰ τηλεγραφήματα τῶν ἐν Βερολίνῳ ἀνταποκριτῶν ὀλλανδικῶν ἐφημερίδων ἁμαξοστοιχίαι πλήρεις στρατιωτῶν καὶ πολεμικοῦ ὑλικοῦ κατευθύνονται πρὸς τὸ δυτικὸν μέτωπον.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 4. (Ἀθην. Πρακτ.).— Τὸ ἀρχηγεῖον τῶν γερμανικῶν ἐνόπλων δυνάμεων ἐξέδωσε σήμερον τὸ ἑξῆς πολωνικὸν ἀνακοινωθέν: «Εἰς τὸ ἀνατολικὸν μέτωπον ἐγένοντο συγκρούσεις, μὲ διεσκορπισμένα πολωνικὰ στρατεύματα κατὰ τὴν ἐκκαθάρισιν τοῦ ἐδάφους μεταξὺ τῆς παλαιᾶς γραμμῆς διαχαράξεως καὶ τῶν νέων συνόρων, τὰ ὁποῖα καθωρίσθησαν μεταξὺ τῶν γερμανικῶν καὶ ρωσικῶν σφαιρῶν συμφερόντων. Εἰς τὸ δυτικὸν μέτωπον πλήρης σχεδὸν ἠρεμία, ἐξαιρέσει ἀσθενοῦς δράσεως πυροβολικοῦ εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ Σααρμπρύκεν». Τὸ ἀνακοινωθὲν ἐν συνεχείᾳ λέγει ὅτι εἰς τὸν ἐμπορικὸν πόλεμον ἄλλα 72 ἀτμόπλοια ὑπέστησαν νηοψίαν ἀπὸ τῆς 30ῆς Σεπτεμβρίου. Τινὰ ἐξ αὐτῶν μετεφέρθησαν εἰς γερμανικοὺς λιμένας, διότι ἔφερον λαθρεμπόριον πολέμου.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 4. (Ἀθην. Πρακτ.).— Παρουσίᾳ τῶν πολιτικῶν ἡγετῶν καὶ τῶν στρατιωτικῶν προσωπικοτήτων τοῦ Ράϊχ θὰ γίνῃ αὔριον ἔξωθι τῆς Βαρσοβίας μεγάλη παρέλασις τῶν γερμανικῶν στρατευμάτων, ἐπὶ τῇ λήξει τῆς ἐν Πολωνίᾳ ἐκστρατείας.

ΑΙ ΡΩΣΙΚΑΙ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΤΗΣ ΒΑΛΤΙΚΗΣ

ΚΡΙΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΝ ΤΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Τηλεγραφοῦν ἐκ Μόσχας, ὅτι μέχρι τῆς στιγμῆς οὐδὲν ἐγνώσθη ἐπὶ τῶν ἀποτελεσμάτων τῶν διεξαγομένων αὐτόθι συνομιλιῶν μετὰ τῶν ὑπουργῶν τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Λεττονίας κ. Μούντερς καὶ τῆς Λιθουανίας κ. Οὔρμπσις. Ὁ τελευταῖος ἐπέστρεψε σήμερον ἐκ Κάουνας δι' εἰδικοῦ ἀεροπλάνου, θὰ ἐπιστρέψῃ δὲ προσεχῶς εἰς Μόσχαν. Ἀφ' ἑτέρου, ὁ Λεττονὸς πρόεδρος τοῦ ἀνωτάτου δικαστηρίου κ. Ὄζολινς ἀνεχώρησεν ἀεροπορικῶς διὰ Μόσχαν, ὅπως μετάσχῃ τῶν διαπραγματεύσεων. Σημειωτέον, ὅτι αἱ μετὰ τῶν Λεττονῶν καὶ Λιθουανῶν ἀντιπροσώπων συνομιλίαι τῶν Ρώσων διεξάγονται χωριστά. Οὕτω, χθὲς περὶ ὥραν 6ην μεταμεσημβρινὴν ὁ ὑπουργὸς τῆς Λεττονίας κ. Μούντερς ἐπεσκέφθη εἰς τὸ Κρεμλῖνον τὸν κ. Μολότωφ καὶ συνωμίλησε μετ' αὐτοῦ ἐπὶ δίωρον. Μετὰ ταῦτα ὁ κ. Μολότωφ ἐδέχθη τὸν Λιθουανὸν ὑπουργὸν κ. Οὔρμπσις. Εἰς τὴν συνομιλίαν αὐτήν, διαρκέσασαν πλέον τοῦ διώρου, μετέσχον οἱ κ.κ. Στάλιν, Ποτέμκιν, Ποτζνιάκωφ, ὁ ἐπιτετραμμένος τῆς Λιθουανίας ἐν τῇ Σοβιετικῇ Ρωσίᾳ καὶ ὁ ἐν Μόσχᾳ πρεσβευτὴς τῆς Λιθουανίας κ. Ματκεβίσιους. Αἱ ἐκ Κάουνας τῆς Λιθουανίας πληροφορίαι ἀναφέρουν, ὅτι μέχρι τῆς ὥρας εἶνε ἀδύνατον νὰ γνωσθῇ τι περὶ τῶν συζητουμένων μετὰ τῆς Λιθουανίας θεμάτων. Αἱ λιθουανικαὶ ἐφημερίδες ἐκφράζουν ἐλπίδας, αἵτινες ἴσως εἶνε ὑπερβολικαί, ἀναφορικῶς πρὸς ἐδαφικὰ ζητήματα, λέγουσαι, ὅτι ἡ Ρωσία θὰ δώσῃ εἰς τὴν Λιθουανίαν τὰ 20 τέως πολωνικὰ χωρία, τὰ ὁποῖα εὑρίσκονται βορείως τῆς Βίλνας. Μεταδίδεται ἀκόμη ὅτι ἡ Μόσχα πρόκειται νὰ διορίσῃ νέον πρεσβευτὴν ἐν Λιθουανίᾳ. Ἡ θέσις αὐτὴ ἦτο κενὴ ἀπὸ τοῦ 1938.

Ἡ ἐφημερὶς «Ἰσβέστια» εἰς τὸ σημερινόν της φύλλον φαίνεται ἐπιβεβαιοῦσα τὴν πληροφορίαν ὅτι ἡ Ρωσία θὰ ζητήσῃ ἀπὸ τὴν Λεττονίαν καὶ τὴν Λιθουανίαν νὰ ὑπογράψουν μετ' αὐτῆς σύμφωνον ἀμοιβαίας βοηθείας. Ἴσως ἡ Ρωσία νὰ ζητήσῃ τὸ δικαίωμα τῆς ἐγκαταστάσεως ναυτικῶν καὶ ἀεροπορικῶν βάσεων εἰς ἕνα ἢ πολλοὺς λιμένας τῆς Λεττονίας. Ἐν πάσῃ περιπτώσει θεωρεῖται ἀπίθανον, ὅτι ἡ Ρωσία εἰς περίπτωσιν ἐπιθέσεως «ἀπὸ μέρους οἱασδήποτε μεγάλης δυνάμεως», θὰ ζητήσῃ, ὡς ἔχει ὁρισθῆ καὶ ἐν τῇ σοβιετοεσθονικῇ συνθήκῃ, δικαίωμα διελεύσεως τῶν στρατιωτικῶν της δυνάμεων ἐκ τῶν ἐδαφῶν τῆς Λεττονίας καὶ τῆς Λιθουανίας. Ὁ ἐν Μόσχᾳ ἀνταποκριτὴς τοῦ Χαβᾶς τηλεγραφεῖ ὅτι ἐκ τῶν τριῶν βαλτικῶν χωρῶν μόνον ἡ Λιθουανία ἔχει κοινὰ σύνορα μὲ τὴν Ἀνατολικὴν Πρωσσίαν. Ὁ ἀνταποκριτὴς λέγει ὅτι τὸ δικαίωμα διελεύσεως μέσῳ τῆς Λιθουανίας, θὰ δημιουργήσῃ ἀπειλὴν διὰ τὴν Ἀνατολικὴν Πρωσίαν, τὸ Μέμελ δὲ θὰ εὑρίσκεται εἰς τὴν διάθεσιν τῶν Ρώσων. Ὑποτίθεται ὅτι ἡ Σοβιετικὴ Ρωσία δὲν θὰ ζητήσῃ ναυτικὴν βάσιν εἰς Λιθουανίαν, οὔτε ἀεροπορικὰς βάσεις, εὑρισκομένας ἐγγὺς τῆς Γερμανίας. Μετὰ τῆς Λιθουανίας θὰ συναφθῇ καὶ ἐμπορικὴ συμφωνία. Δεδομένου δὲ ὅτι τὸ λιθουανικὸν ἐμπόριον προσανατολίζεται σχεδὸν τελείως πρὸς τὴν Γερμανίαν διὰ τῆς συμφωνίας ἡ Ρωσία θὰ ἔχῃ ὑπ' ὄψιν ἔλεγχον τῆς τὴν πηγὴν αὐτὴν τοῦ ἐφοδιασμοῦ τῆς Γερμανίας, ἐνῷ τὸ Ράϊχ πιστεύει ὅτι διὰ τοῦ τρόπου αὐτοῦ θὰ ἀνοίξῃ τὰς σοβιετικὰς πηγὰς πρώτων ὑλῶν, αἱ ὁποῖαι εἶνε ἀπείρως σημαντικώτεραι.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 4. (Ἀθην. Πρακτ.). — Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς πληροφορεῖται ἐκ Κάουνας ὅτι τὸ λιθουανικὸν ὑπουργικὸν συμβούλιον συνῆλθεν ἐκτάκτως σήμερον ὑπὸ τὸν πρόεδρον τῆς δημοκρατίας κ. Σμετόνα.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 4. (Ἀθην. Πρακτ.).— Καθ' ἃ τηλεγραφοῦν ἐκ Ρεβὰλ πρὸς τὸ πρακτορεῖον Τρανσόσεαν, δὲν ἐπιβεβαιοῦνται ὑπὸ τῶν ἐκεῖ ἐπισήμων κύκλων αἱ πληροφορίαι, κατὰ τὰς ὁποίας προέκυψαν διαφωνίαι μεταξὺ τῶν στρατιωτικῶν ἀρχῶν τῆς Ἐσθονίας καὶ τῆς σοβιετικῆς στρατιωτικῆς ἀντιπροσωπείας, ἥτις ἐστάλη εἰς τὴν χώραν ταύτην. Οὐχ ἧττον δὲν διαφεύγει τῆς προσοχῆς τῶν πολιτικῶν κύκλων τὸ ὅτι ἡ ἀνταλλαγὴ τῶν ἐγγράφων κυρώσεως τοῦ ρωσοεσθονικοῦ συμφώνου, ἡ ὁποία εἶχεν ὁρισθῆ διὰ σήμερον Τετάρτην, δὲν ἐγένετο μέχρι τοῦδε.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΑΙ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΕΙΡΗΝΗΣ ΙΣΩΣ ΥΠΟΒΛΗΘΟΥΝ ΔΙΑ ΤΗΣ ΡΩΣΙΑΣ

ΑΥΡΙΟΝ Ο ΚΑΓΚΕΛΛΑΡΙΟΣ ΧΙΤΛΕΡ ΘΑ ΟΜΙΛΗΣΗ ΕΙΣ ΤΟ ΡΑ·Ι·ΧΣΤΑΓ

Ο ΛΟΡΔΟΣ ΧΑΛΙΦΑΞ ΚΑΘΩΡΙΣΕΝ ΑΠΑΞ ΕΤΙ ΤΗΝ ΘΕΣΙΝ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Βάσει τοῦ δεδομένου τῆς ἀναμενομένης ὑποβολῆς προτάσεων εἰρήνης, ἡ ὁποία εἶνε πλέον ἢ βεβαία, ἡ γενικὴ προσοχὴ στρέφεται ἤδη πρὸς τὴν ἡμερομηνίαν καὶ τὸν τρόπον τῆς ὑποβολῆς των, καθὼς καὶ εἰς τὸ περιεχόμενόν των. Τὸ πρακτορεῖον Ρώϋτερ μεταδίδει, ὅτι οἱ ἐπίσημοι ἐν Λονδίνῳ κύκλοι βεβαιοῦν, ὅτι οὐδὲν μήνυμα ἔφθασεν εἰς Λονδῖνον ἐκ Ρώμης σχετικὸν μὲ προτάσεις εἰρήνης. Οἱ ἴδιοι κύκλοι δηλοῦν, ὅτι δὲν ἔχουν γνῶσιν ἐπικειμένης ἀφίξεως τοιούτων προτάσεων.

Σχετικῶς μὲ τὸν τρόπον τῆς ὑποβολῆς τῶν προτάσεων, τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς πληροφορεῖται ἐξ Οὐάσιγκτων, ὅτι ὁ πρόεδρος Ρούζβελτ ἐδήλωσεν, ὅτι δὲν ἔχει γνῶσιν ἰταλικῶν προτάσεων τεινουσῶν εἰς τὸ νὰ ἀποδεχθῇ ὁ πρόεδρος τῶν Ἡν. Πολιτειῶν νὰ μεσολαβήσῃ μετὰ τοῦ κ. Μουσσολίνι πρὸς διευθέτησιν τῆς καταστάσεως. Ἡ ἐπικρατεστέρα ἄποψις εἶνε, ὅτι αἱ προτάσεις αὗται θὰ σταλοῦν μᾶλλον διὰ τῆς κανονικῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ. Εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην, δεδομένης τῆς σημερινῆς ἰταλικῆς ἀνακοινώσεως (Σ.Σ. τὴν ὁποίαν δημοσιεύομεν εἰς ἄλλην στήλην) καὶ τοῦ γεγονότος ὅτι μεταξὺ Γερμανίας — Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας δὲν ὑφίστανται διπλωματικαὶ σχέσεις, εἶνε ἐνδεχόμενον, κατὰ μίαν ἄποψιν, οὐχὶ ἀσφαλῆ πάντως, νὰ ὑποβληθοῦν διὰ τῆς Ρωσίας.

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΧΙΤΛΕΡ

Ὁπωσδήποτε, αἱ προτάσεις θὰ γνωστοποιηθοῦν εἰς τὸν κόσμον διὰ τοῦ λόγου τὸν ὁποῖον θὰ ἐκφωνήσῃ ὁ καγκελλάριος Χίτλερ τὴν μεσημβρίαν τῆς Παρασκευῆς. Ὁ λόγος οὗτος θὰ μεταδοθῇ ραδιοφωνικῶς καὶ ἀκολούθως ἐν μεταφράσει εἰς διαφόρους εὐρωπαϊκὰς γλώσσας. Προηγουμένως θὰ γίνουν ὡρισμέναι ἐνέργειαι ἐκ μέρους τῆς Γερμανίας, τείνουσαι νὰ διευκολύνουν τὴν ἀποδοχὴν τῶν προτάσεων εἰρήνης. Οὕτω, κατὰ νυκτερινὰς πληροφορίας ἐκ Βερολίνου μέσῳ Ρώμης, ὁ κ. Χίτλερ θὰ ἐκδώσῃ αὔριον (σήμερον) εἰς Βαρσοβίαν διατάγματα ἀφορῶντα τὴν πολιτικὴν ἀναδιοργάνωσιν τῶν καταληφθεισῶν περιφερειῶν τῆς Πολωνίας. Κατὰ τὰς πληροφορίας ταύτας ἐνδέχεται νὰ ἱδρυθῇ πολωνικὸν κράτος ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς Γερμανίας (προτεκτοράτον) ἢ ἀνεξάρτητον κράτος, τοῦ ὁποίου τὴν ἀνεξαρτησίαν θὰ ἐγγυηθοῦν πλείονες δυνάμεις.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν στάσιν τῆς Ἀγγλίας καὶ τῆς Γαλλίας, ἐτονίζετο πάλιν ἀπόψε ὅτι οὐδεμία ἀμφιβολία πρέπει νὰ ὑπάρχῃ. Αἱ προτάσεις θὰ ἀπορριφθοῦν, ἐφόσον ἡ ἄμεσος καὶ ἡ βασικὴ αἰτία ἐξακολουθοῦν νὰ ὑπάρχουν. Ἐξ ἄλλου, ἀπόψε συνῆλθον εἰς μυστικὴν σύσκεψιν τρεῖς διάφοροι κοινοβουλευτικαὶ ὁμάδες καὶ συνεζήτησαν ἐπὶ τῶν προτάσεων εἰρήνης, δύο τοῦ συντηρητικοῦ κόμματος καὶ μία τοῦ ἐργατικοῦ. Αἱ δύο πρῶται ἐψήφισαν ἀπόφασιν, ἐκφράζουσαι τὴν ἐμπιστοσύνην των πρὸς τὸν κ. Τσάμπερλαιν. Εἰς τὴν ἐργατικὴν κοινοβουλευτικὴν ὁμάδα ἡ συζήτησις θὰ συνεχισθῇ καὶ αὔριον. Ὁπωσδήποτε, ὁ ἀποψινὸς λόγος τοῦ λόρδου Χάλιφαξ (Σ. Σ. τὸν ὁποῖον δημοσιεύομεν κατωτέρω) ἐκθέτει καὶ πάλιν σαφῶς τὴν ἀγγλικὴν ἄποψιν.

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΧΑΛΙΦΑΞ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4. (Ἀθ. Πρ.).— Κατὰ τὴν γενομένην σήμερον εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων συζήτησιν ἐπὶ τῆς διεθνοῦς καταστάσεως, ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν λόρδος Χάλιφαξ ἀνεφέρθη εἰς τὰς φήμας περὶ γερμανικῶν προτάσεων εἰρήνης καὶ ἐδήλωσεν ὅτι δὲν ἔχει καμμίαν ἔνδειξιν περὶ τοῦ ἐὰν εἶνε βάσιμος ἢ ὄχι ἡ ὑπόθεσις περὶ διατυπώσεως τοιούτων προτάσεων. «Ἔτι ὀλιγώτερον, προσέθηκεν ὁ λόρδος Χάλιφαξ, δύναμαι νὰ διατυπώσω εἰκασίας περὶ τῆς φύσεως τῶν τοιούτων προτάσεων. Ὑπάρχουν τρία σημεῖα, τὰ ὁποῖα πρέπει νὰ ἐξετάζωνται εἰς κάθε πρότασιν εἰρήνης: α') Αἱ συνθῆκαι, ὑπὸ τὰς ὁποίας γίνονται αἱ προτάσεις. β') Ἡ κυβέρνησις ὑπὸ τῆς ὁποίας προτείνονται, καὶ γ') Ἡ ἀσφάλεια, τὴν ὁποίαν ἠμπορεῖ νὰ ἔχῃ κανεὶς περὶ τῆς οἱασδήποτε συμφωνίας, ἡ ὁποία ἤθελεν ἐπιτευχθῇ.

ΤΑ ΠΕΡΙ ΑΠΕΙΛΩΝ

Ὅσον ἀφορᾷ τὰς προτάσεις, ἐξηκολούθησεν ὁ λόρδος Χάλιφαξ, παρεσχέθησαν ἤδη ἐνδείξεις, καθ' ἃς αἱ προτάσεις αὗται πιθανὸν νὰ διατυπωθοῦν ὑπὸ μορφὴν συγκεκαλυμμένης ἀπειλῆς. Δὲν ὑπάρχει τίποτε περισσότερον ἐπικίνδυνον ἀπὸ τοῦ νὰ διαπραγματεύεταί τις ὑπὸ τὴν ἀπειλὴν τῆς βίας καὶ ἀσφαλῶς οὔτε ἡ Ἀγγλία οὔτε ἡ Γαλλία θὰ κάμουν τοιοῦτόν τι. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν κυβέρνησιν, ἡ ὁποία πρόκειται νὰ διατυπώσῃ τὰς προτάσεις, τὸ μόνον, τὸ ὁποῖον ἔχω νὰ εἴπω, εἶνε ὅτι ἔχομεν πικρὰ μαθήματα πείρας περὶ τοῦ χαρακτῆρος καὶ τῶν μεθόδων της. Ὅσον ἀφορᾷ τὰς διαβεβαιώσεις τῆς γερμανικῆς κυβερνήσεως, εἴδαμεν τοὺς κυβερνήτας τῆς Γερμανίας ν' ἀποκηρύσσουν ἀλλεπαλλήλως διεθνεῖς συμφωνίας, τὰς ὁποίας εἶχον ὑπογράψει, καὶ νὰ παραβιάζουν ἀρχάς, τὰς ὁποίας ἐπὶ μακρὰ ἔτη διεκήρυσσον. Εἶνε ἀνάγκη νὰ εἴπωμεν, ὅτι δὲν ἀρκεῖ ὑποβολὴ προτάσεων ἐκ μέρους τῆς γερμανικῆς κυβερνήσεως. Ἐὰν καὶ ὅταν λάβωμεν προτάσεις, θὰ τὰς ἐξετάσωμεν μὲ προσοχὴν καὶ θὰ τὰς ζυγίσωμεν ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀρχῶν, χάριν τῶν ὁποίων ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Γαλλία ἔλαβον τὰ ὅπλα».

Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ

Συνεχίζων ὁ λόρδος Χάλιφαξ εἶπεν ὅτι δὲν ἀποκρούει τὴν ὑπόδειξιν, κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ ἦτο δυνατὸν καὶ ἐπιθυμητὸν νὰ ἐπωφεληθῇ ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις τῆς παρούσης εὐκαιρίας διὰ νὰ προβῇ εἰς ποιάν τινα δήλωσιν ἐπὶ τῆς θέσεως τὴν ὁποίαν λαμβάνει ἡ Ἀγγλία ἐπὶ τοῦ ζητήματος. Ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις εἶνε ἑτοίμη νὰ προβῇ εἰς δήλωσιν ἐπὶ τῆς θέσεως τῆς Ἀγγλίας. Ἡ Ἀγγλία ὑπῆρξεν ἑτοίμη καὶ πρόθυμος κατὰ τὸ παρελθὸν νὰ συνεργασθῇ μετ' ἄλλων, συμπεριλαμβανομένης καὶ τῆς Γερμανίας, διὰ τὴν παγκόσμιον ἀνοικοδόμησιν. Ἡ Ἀγγλία ἐπανειλημμένως ἐτόνισε τὴν θέλησίν της νὰ προσφέρῃ πᾶσαν συμβολήν της πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, εἰς τρόπον ὥστε νὰ ἐπέλθῃ ὠφέλεια δι' ὅλους τοὺς λαοὺς ἐξ ἴσου. Ἀλλ' ἦτο ἀδύνατον ν' ἀρχίσῃ τοιαύτη προσπάθεια ἐφόσον δὲν ὑπῆρχεν ἀσφάλεια, ἐφόσον τὰ ἔθνη δὲν ἀπηλλάσσοντο ἀπὸ τὸν διαρκῆ φόβον γερμανικῶν ἐπιθέσεων καὶ ἐφόσον εὑρίσκοντο εἰς τὴν διαρκῆ ἀνάγκην νὰ διατηροῦν ὑπερόγκους ἐξοπλισμοὺς διὰ τὴν ἄμυνάν των. Τὸ πρῶτον καθῆκον, ὡς ἔβλεπε τὰ πράγματα ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις, ἦτο νὰ ἐξασφαλισθοῦν συνθῆκαι, ὑπὸ τὰς ὁποίας θὰ ἔπαυε νὰ ἰσχύῃ ὁ κανὼν τῆς βίας καὶ ὑπὸ τὰς ὁποίας αἱ ὑποσχέσεις καὶ αἱ ἀνειλημμέναι ὑποχρεώσεις ἐκ μέρους τῶν κυβερνήσεων θὰ ἤξιζον ἐντίμου ἀξιοπιστίας».

ΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑΝ

Εἰς τὴν ἀρχὴν ὁ λόρδος Χάλιφαξ ἀνεφέρθη εἰς τὰς ρωσοτουρκικὰς σχέσεις καὶ ἐτόνισεν, ὅτι θὰ ἦτο φρόνιμον νὰ ἐννοήσῃ τις, ὅτι προοδεύουν αἱ συνομιλίαι μεταξὺ Τουρκίας καὶ Ρωσίας. «Ἡμεῖς, ἀσφαλῶς, εἶπεν ὁ λόρδος Χάλιφαξ, θὰ εἴμεθα εὐτυχεῖς νὰ ἴδωμεν διατηρουμένας φιλικὰς σχέσεις μεταξὺ τῶν δύο μεγάλων γειτόνων, τῆς Ρωσίας καὶ τῆς Τουρκίας, διὰ τὰς ὁποίας πιστεύομεν, ὅτι δὲν εἶνε ἀνάγκη κατὰ κανένα τρόπον νὰ εὑρίσκωνται εἰς ἀντίθεσιν μὲ τὰς στενὰς σχέσεις τῆς Ἀγγλίας—Τουρκίας ἢ Τουρκίας — Γαλλίας. Ὁμιλῶν περὶ τῆς «ἡρωϊκῆς καὶ ὑπερόχου ἀντιστάσεως τῶν πολωνικῶν δυνάμεων», ὁ λόρδος Χάλιφαξ εἶπεν, ὅτι αὐτὴ θὰ ἐμψυχώσῃ τοὺς Πολωνοὺς εἰς τὸ νὰ ἀνακτήσουν τὴν ἀνεξαρτησίαν των, τὴν ὁποίαν ἀπώλεσαν, καὶ θ' ἀποτελέσῃ τόνωσιν καὶ δι' ὅλους τοὺς ἄλλους λαούς. Ἀναφερόμενος εἰς τὸ γεγονός, ὅτι συνεκροτήθη πολωνικὴ κυβέρνησις ἐπὶ γαλλικοῦ ἐδάφους ὁ λόρδος Χάλιφαξ εἶπεν: «Ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις θ' ἀναγνωρίσῃ τὴν νομιμότητα τῆς οὕτω συγκροτηθείσης πολωνικῆς κυβερνήσεως, δὲν ἔχω δὲ καμμίαν ἀμφιβολίαν, ὅτι ἡ πολωνικὴ αὐτὴ κυβέρνησις θὰ διατηρήσῃ ἀνέπαφον τὸ πνεῦμα τῆς πολωνικῆς ἀνεξαρτησίας καὶ τῆς πολωνικῆς ἀντιστάσεως».

Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ

Καθ' ἃ τηλεγραφοῦν ἐκ Παρισίων πρὸς τὸ πρακτορεῖον Ρώϋτερ ὑπὸ τῶν ὑπευθύνων γαλλικῶν κύκλων ἐδηλοῦτο μετὰ τὴν σημερινὴν συνεδρίασιν τοῦ γαλλικοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου, ὅτι παραμένει εἴπερ ποτὸ ἄλλοτε σταθερὰ ἡ γαλλοαγγλικὴ ἀλληλεγγύη τόσον ἐπὶ τοῦ στρατιωτικοῦ πεδίου ὅσον καὶ ἐπὶ τοῦ οἰκονομικοῦ καὶ δημοσιονομικοῦ. Ὑπὸ τῶν αὐτῶν κύκλων ἐτονίζετο ὅτι ἡ γαλλικὴ ἀπάντησις εἰς προτάσεις εἰρήνης ὁθενδήποτε προερχομένας θὰ εἶνε ἀπολύτως ὁμοία μὲ τὴν ἀπάντησιν τῆς Ἀγγλίας, τῆς ὁποίας ὁ κ. Τσάμπερλαιν ἐτόνισε καὶ πάλιν σαφῶς τὴν ἀπόφασιν ν' ἀκολουθήσῃ σταθερῶς τὴν ὁδὸν τὴν ὁποίαν ἐξέλεξε. Μολονότι δὲν ὑπάρχει ἐπίσημος ἔνδειξις περὶ τῆς μορφῆς τῶν δηλώσεων, τὰς ὁποίας ἔκαμεν ὁ κ. Νταλαντιὲ ἐνώπιον τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου, ἐγνώσθη ὅτι ὁ Γάλλος πρωθυπουργὸς ἐξῆρε τὴν σημασίαν τῶν δηλώσεων τοῦ κ. Τσάμπερλαιν τῶν σχετικῶν μὲ τὰς ἐνδεχομένας προτάσεις εἰρήνης. Παρ' ὅλον ὅτι τὸ ἐκδοθὲν μετὰ τὴν συνεδρίασιν τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου ἀνακοινωθὲν δὲν παρέχει ἔνδειξιν περὶ τῆς θέσεως, τὴν ὁποίαν ἔλαβεν ἡ γαλλικὴ κυβέρνησις σχετικῶς, εἶνε αὐτονόητον ὅτι ἡ στάσις τῆς Γαλλίας θὰ εἶνε ταυτόσημος μὲ τὴν στάσιν τῆς Ἀγγλίας.

Καθ' ἃ μεταδίδει τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς, ὁ κ. Ντ' Ὁρμεσὸν ὑπογραμμίζει εἰς τὸ σημερινόν του ἄρθρον τὸ δημοσιευόμενον εἰς τὸν «Φιγκαρὼ» ὅτι ἡ νίκη τῆς Γαλλίας καὶ τῆς Ἀγγλίας θὰ ἐλευθερώσῃ καὶ τοὺς οὐδετέρους ἀπὸ τοῦ κινδύνου εἰς τὸν ὁποῖον εὑρίσκονται ἐκτεθειμένοι «Ὅπως ἡμεῖς — παρατηρεῖ ὁ κ. Ντ' Ὁρμεσὸν — θέλουν καὶ οἱ οὐδέτεροι μίαν εἰρήνην, ἡ ὁποία νὰ μὴ εἶνε ἁπλῆ μόνον λέξις ἀλλὰ νὰ εἶνε πραγματικότης καὶ νὰ βασίζεται ὄχι ἐπὶ ψευδολογιῶν ἀλλὰ ἐπὶ πραγματικῶν ἐγγυήσεων. Οἱ Ἄγγλοι καὶ ἡμεῖς ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ μαχώμεθα ὄχι μόνον διὰ τὰ ἴδικά μας συμφέροντα, ἀλλὰ καὶ δι' ὅλους ἐκείνους οἱ ὁποῖοι σκέπτονται ὅπως ἡμεῖς ἀλλὰ δὲν τολμοῦν νὰ τὸ εἴπουν. Ἡμεῖς ὅμως τολμῶμεν». Ὁ κ. Ντὲ Κεριλὶς παρατηρεῖ εἰς τὴν «Ἐποχὴν» ὅτι ὁ μόνος σκοπὸς τοῦ πολέμου εἶνε τὸ νὰ καθορισθῇ τέλος μία σταθερὰ εἰρήνη ἐν Εὐρώπῃ. Πρέπει συνεπῶς νὰ καταπέσῃ τὸ καθεστὼς τῆς βίας καὶ νὰ καταστῇ ἀδύνατος ἡ ἀνόρθωσίς του. Ὁ «Ἡμερήσιος Κῆρυξ» τοῦ Λονδίνου, σχολιάζων τὰς εἰδήσεις περὶ ἐπικειμένων προτάσεων εἰρήνης ἐκ μέρους τῆς Γερμανίας, λέγει: «Ἂν ἡ Γερμανία εἶνε διατεθειμένη νὰ ἀποσυρθῇ ἐκ Πολωνίας καὶ Τσεχοσλοβακίας καὶ καταδείξῃ ὅτι ἔχει πράγματι καλὰς προθέσεις διὰ τὸ μέλλον, τότε θὰ εἶνε δυνατὸν νὰ ἐξευρεθῇ βάσις διὰ συζητήσεις. Ἀλλὰ δὲν θὰ εἶνε δυνατὸν νὰ διεξαχθοῦν διαπραγματεύσεις εἰρήνης ἐπὶ προτάσεως, καθ' ἣν ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Γαλλία θὰ συγκατετίθεντο ἁπλῶς νὰ ἀφήσουν εἰς τὴν Γερμανίαν τοὺς καρποὺς τῆς ἐπιθετικῆς ἐκείνης πολιτικῆς, ἡ ὁποία καὶ μόνη ἐπέφερε τὸν εὐρωπαϊκὸν πόλεμον.

ΤΟ ΡΑ·Ι·Χ ΕΝ ΑΝΑΜΟΝΗ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 4. (Ἀθ. Πρ.).—Τὸ πρακτορεῖον Τρανσοσεὰν μεταδίδει τὰ ἑξῆς: «Ἡ στάσις, τὴν ὁποίαν υἱοθέτησαν σήμερον οἱ γερμανικοὶ πολιτικοὶ κύκλοι, εἶνε στάσις «ἀναμονῆς». Μετὰ τὴν μείωσιν τῆς ἐντάσεως, τὴν ἐπελθοῦσαν ἐκ τοῦ τερματισμοῦ τῆς πολωνικῆς ἐκστρατείας, ὅλοι ἀναμένουν τὰς δηλώσεις τοῦ φύρερ ἐνώπιον τοῦ Ράϊχσταγ, τὸ ὁποῖον πιστεύεται, ὅτι θὰ συνέλθῃ τὸ ἀπόγευμα τοῦ Σαββάτου.

Τὰ ζητήματα τῆς ἐσωτερικῆς πολιτικῆς ἔχουν τεθῆ εἰς τὸ περιθώριον ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ πολέμου, δεδομένου ὅτι ὅλη ἡ δραστηριότης τῆς χώρας ἔχει συγκεντρωθῆ εἰς τὴν διεξαγωγὴν τοῦ πολέμου. Αἱ πληροφορίαι τοῦ ξένου τύπου, αἱ ἀναφέρουσαι ὅτι χιλιάδες κομμουνιστῶν, συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ Τέλμαν, πρώην ἀρχηγοῦ τοῦ γερμανικοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος, ἀφέθησαν ἐλεύθεροι ἀπὸ τὰ στρατόπεδα συγκεντρώσεως, εἰς τὰ ὁποῖα ἐκρατοῦντο, εἶνε ἀνακριβεῖς, ὡς συνάγεται ἐξ ἐρεύνης, τὴν ὁποίαν διεξήγαγε συνεργάτης τοῦ πρακτορείου Τρανσόσεαν μεταξὺ τῶν ἁρμοδίων ἀρχῶν. Τονίζεται σχετικῶς πρὸς τὸ ζήτημα τοῦτο, ὅτι ὁ Φύρερ εἰς τὸν τελευταῖον λόγον του ἐτόνισεν, ὅτι ἡ Σοβιετικὴ Ρωσία καὶ ἡ Γερμανία διοικοῦνται ὑπὸ διαφορετικῶν συστημάτων καὶ ὅτι τοῦτο θὰ ἐξακολουθήσῃ νὰ ἰσχύῃ καὶ εἰς τὸ μέλλον».

ΚΑΘΟΡΙΣΘΗ ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΚΤΑΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4. (Ἀθην. Πρακτ.).—Κατὰ τηλεγράφημα τοῦ πρακτορείου Ρώϋτερ ἐκ Παναμᾶ, ὁ πρόεδρος τοῦ Παναμᾶ κ. Ἀροζεμένα εἰδοποίησεν ἐπισήμως σήμερον τὰς κυβερνήσεις Ἀγγλίας, Γαλλίας καὶ Γερμανίας περὶ τῆς ἀποφάσεως τὴν ὁποίαν ἔλαβεν ἡ παναμερικανικὴ διάσκεψις ὅπως καθορίσῃ ζώνην ἀσφαλείας εἰς τὰ ἀνοικτὰ τῶν ἀμερικανικῶν ἀκτῶν. Διὰ τοῦ ψηφίσματος, τὸ ὁποῖον ἀπεδέχθη ἡ παναμερικανικὴ διάσκεψις, κατόπιν προτάσεως τοῦ Ἀμερικανοῦ ὑφυπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Σάμερ Γουέλλες, ζητεῖται ἀπὸ τὸν πρόεδρον τοῦ Παναμᾶ νὰ εἰδοποιήσῃ τὰ εὐρωπαϊκὰ ἐμπόλεμα κράτη περὶ τῆς ληφθείσης ἀποφάσεως. Κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας, ἡ παναμερικανικὴ διάσκεψις διέκοψε τὰς ἐργασίας της μέχρι τῆς προσεχοῦς Τρίτης.

Η ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΕΙΣ ΑΓΓΛΙΑΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 4. (Ἀθην. Πρακτ.).—Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς πληροφορεῖται ἐκ Λονδίνου, ὅτι ὁ ἀρχηγὸς τῆς τουρκικῆς στρατιωτικῆς ἀποστολῆς στρατηγὸς Ὀρμπάϊ μετέβη τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν ὅπου ἐγένετο δεκτὸς ὑπὸ τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ αὐτοκρατορικοῦ ἐπιτελείου στρατηγοῦ σὲρ Ἔδμοντ Ἀϊρονσάϊντ.

ΑΠΕΡΓΙΑ ΠΕΙΝΗΣ ΠΟΛΩΝΩΝ ΑΙΧΜΑΛΩΤΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 4. (Ἀθην. Πρακτ.).—Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς πληροφορεῖται ἐκ Κοπεγχάγης ὅτι κατ' εἰδήσεις ληφθείσας ἐκεῖ ἐξ Ἀμβούργου οἱ εἰς τὸ στρατόπεδον τῶν αἰχμαλώτων εἰς τὸ Ἰτζεχόε Πολωνοὶ ἀξιωματικοὶ ἐκήρυξαν ἀπεργίαν πείνης εἰς ἔνδειξιν διαμαρτυρίας, διότι ὁ γερμανικὸς τύπος ἔγραψεν ὅτι Πολωνοὶ ἀξιωματικοὶ καὶ στρατιῶται ἀπεδοκίμασαν τὴν Γαλλίαν καὶ τὴν Ἀγγλίαν καὶ ἐξέφρασαν τὰς συμπαθείας των ὑπὲρ τῆς Γερμανίας.

ΑΝΑΚΑΛΥΨΙΣ ΣΠΕΙΡΑΣ ΑΠΑΤΕΩΝΩΝ

Ὑπὸ τῶν ὀργάνων τῆς Γενικῆς Ἀσφαλείας ἀνεκαλύφθη σπεῖρα, ἡ ὁποία ἐξηπάτα τοὺς ἐμπόρους καὶ ἐλάμβανε παρ' αὐτῶν εἴδη διὰ τὸν στρατόν, τοῦ ὁποίου τὰ μέλη τῆς σπείρας ἐνεφανίζοντο ὡς προμηθευταὶ μονοπωλιακῶς. Τὴν σπεῖραν αὐτὴν ἀπετέλουν οἱ Ι. Καλαϊτζῆς, γνωστὸς ἀπατεών, ὅστις ἦτο καὶ ἀρχηγός της, Ν. Ξυνός, Γ. Παπαμιχαλόπουλος καὶ Δ. Χατζηαργύρης, ἐκ τῶν ὁποίων συνελήφθησαν ὁ δεύτερος καὶ ὁ τρίτος, ἐνῷ οἱ δύο ἄλλοι καταζητοῦνται. Οἱ ἀπατεῶνες εἶχον ἐνοικιάσει γραφεῖα εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Αἰόλου 78 μέγαρον Καισάρη καὶ παρουσιάζοντο ὡς ἀποτελοῦντες Ἑταιρεῖαν βιοτεχνικῶν καὶ τεχνικῶν προϊόντων.

Μὲ τὴν πρόφασιν ὅτι ἦσαν προμηθευταὶ τοῦ στρατοῦ δι' ὅλα τὰ χρησιμοποιούμενα ὑπ' αὐτοῦ εἴδη, μέχρι καὶ τῶν τροφίμων, προέβαινον εἰς ἀγορὰς ἀπὸ τοὺς διαφόρους ἐμπόρους μὲ πληρωμὴν τοῖς μετρητοῖς καὶ ἀφοῦ παρήγγελλον καὶ μετέφεροντο τὰ ἀγοραζόμενα ὑπ' αὐτῶν εἴδη εἰς τὰς δῆθεν ἀποθήκας τῆς ἑταιρείας των, εὑρισκομένας εἰς τὴν ὁδὸν Κορυτσᾶς 53, ἐξέδιδον συγχρόνως ἀποδείξεις, διὰ νὰ ἐξοφληθοῦν αὗται αὐθημερόν, εἰς τὰ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Αἰόλου γραφεῖα των. Ἐκεῖ ὅμως δὲν εὑρίσκετο κανεὶς διὰ νὰ ἐξοφλήσῃ τοὺς λογαριασμοὺς καὶ οἱ ἐνδιαφερόμενοι ἔμποροι δὲν ἠδύναντο νὰ εὕρουν οὔτε τὸ πωληθὲν εἰς τὴν σπεῖραν ἐμπόρευμά των, τὸ ὁποῖον ἐν τῷ μεταξὺ οἱ ἀπατεῶνες ἐξηφάνιζον.

Ἡ Γενικὴ Ἀσφάλεια ἐξωδίκως ἐπληροφορήθη τὴν ὕπαρξιν τῆς σπείρας αὐτῆς καὶ ἐπειδὴ ἠγνόει ποῖοι εἶχον πέσει θύματα αὐτῆς ἐτοιχοκόλλησεν ἔξω ἀπὸ τὰ γραφεῖα τῆς σπείρας εἰδοποίησιν ὅτι ὅσοι εἶχον δοσοληψίας μὲ τὴν ἑταιρείαν θὰ ἔπρεπε νὰ ἀπευθύνωνται πρὸς τὸ Τμῆμα Γενικῆς Ἀσφαλείας. Μὲ τὴν εἰδοποίησιν αὐτὴν παρουσιάσθησαν μέχρι τῆς ἑσπέρας τῆς χθὲς 15 ἔμποροι καὶ κατεσματάρχαι καὶ ἐδήλωσαν ὅτι ἔπεσαν θύματα τῆς σπείρας διὰ ποσὰ ὑπερβαίνοντα ἐν συνόλῳ τὰς 100 χιλιάδας δραχμῶν. Αἱ ἀνακρίσεις συνεχίζονται.

Η ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑ ΘΑΛΑΣΣΑΝ ΑΓΩΝΟΣ

ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΩΝ ΒΟΡΕΙΩΝ ΚΡΑΤΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Ἡ σημασία τοῦ κατὰ θάλασσαν ἀγῶνος καταφαίνεται ὁσημέραι περισσότερον. Ἡ σχετικὴ σημερινὴ εἰδησεογραφία στρέφεται κυρίως: α) Εἰς τὸ ζήτημα τῆς δράσεως τῶν «πειρατικῶν» πλοίων, τὸ ὁποῖον μετὰ τὴν ἐπίθεσιν κατὰ τοῦ «Κλήμεντ» ἀπέκτησεν ἰδιαιτέραν σημασίαν. β) Εἰς τὸ ζήτημα τῆς διεξαγωγῆς τοῦ ἐμπορίου μεταξὺ τῶν οὐδετέρων κρατῶν καὶ τῶν ἐμπολέμων· γ) Εἰς τὴν ἄμεσον δρᾶσιν τῶν ὑποβρυχίων.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸ μεταξὺ ἐμπολέμων καὶ οὐδετέρων ἐμπόριον, τηλεγραφήματα ἐκ Στοκχόλμης ἀγγέλλουν ὅτι ἡ Γερμανία ἀπηύθυνεν εἰς τὴν Σουηδίαν διακοίνωσιν ὁμοίαν πρὸς τὴν ἀπευθυνθεῖσαν εἰς τὰς Ἡν. Πολιτείας, ἐν τῇ ὁποίᾳ ἐφιστᾶται ἡ προσοχὴ τῶν οὐδετέρων σκαφῶν ἔναντι τῆς «ἀτόπου συμπεριφορᾶς» παρὰ τὰ ἀγγλικὰ καὶ γαλλικὰ ὕδατα. Κατ' ἄλλο τηλεγράφημα ἐκ Στοκχόλμης εἰς τὸν «Ἡμερήσιον Τηλέγραφον», προεκάλεσεν ἐκεῖ ζωηρὰν αἴσθησιν ἡ παράκλησις τῆς Ρωσίας πρὸς τοὺς πλοιοκτήτας τῆς Νορβηγίας καὶ τῆς Σουηδίας, διὰ τὴν παραχώρησιν σκαφῶν, τὰ ὁποῖα θὰ μεταφέρουν ρωσικὴν ξυλείαν ἐκ τῶν λιμένων τῆς Λευκῆς θαλάσσης εἰς Ἀγγλίαν, προτοῦ ἡ θάλασσα αὐτὴ κλεισθῇ ὑπὸ τῶν πάγων. Ὑποτίθεται ὅτι ἡ πρόθεσις τῆς Ρωσίας εἶνε νὰ ὑπερπηδήσῃ τὸν γερμανικὸν ἀποκλεισμὸν τῆς Ἀγγλίας, χωρὶς νὰ κάμῃ χρῆσιν τῆς ρωσικῆς σημαίας.

ΝΗΟΨΙΑΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΒΥΘΙΣΕΙΣ

Ὁ «Ἡμερήσιος Τηλέγραφος» ἀναγράφει ἐπίσης τὴν πληροφορίαν ὅτι λεπτομερῆ οἰκονομικὰ σχέδια καταρτίζονται διὰ τὰς ἐμπορικὰς συναλλαγὰς μεταξὺ τῆς Ἀγγλίας καὶ τῶν σκανδιναυϊκῶν χωρῶν. Ἡ ἔναρξις πιθανὸν νὰ γίνῃ δι' ἐμπορικῆς συνθήκης μὲ τὴν Σουηδίαν, πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς ἀγορᾶς τοῦ πλεονάσματος τοῦ σιδηρομεταλλεύματος τῆς χώρας αὐτῆς. Θὰ ληφθοῦν μέτρα, ὅπως τὰ ἐμπορικὰ σκάφη, τὰ ὁποῖα θὰ μεταφέρουν τὰ ἐμπορεύματα, συνοδεύωνται ὑπὸ πολεμικῶν.

Ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἄμεσον κατὰ θάλασσαν δρᾶσιν, ἀγγέλλεται ἐκ Στοκχόλμης ὅτι τὸ σουηδικὸν ἀτμόπλοιον «Κορσχὸλμ» μὲ φορτίον πολτοῦ ξύλου καὶ χάρτου διὰ τὸ Οὐΐλμιγκτον τῆς Ἀμερικῆς συνελήφθη εἰς τὰ διεθνῆ ὕδατα, ἔξωθι τοῦ Σάνταϊ ἀπὸ γερμανικὸν πολεμικὸν καὶ ὡδηγήθη εἰς γερμανικὸν λιμένα. Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς πληροφορεῖται ἐξ Ἄμστερνταμ ὅτι καθ' ἃ τηλεγραφοῦν πρὸς τὴν ἐκεῖ ἐφημερίδα «Τηλέγραφος» ἐκ Κοπεγχάγης ἓν μέγα γερμανικὸν φορτηγόν, φορτωμένον μὲ μεταλλεύματα, προσέκρουσεν εἰς νάρκην πλησίον τοῦ Μπόρκουν. Πρόκειται περὶ φορτηγοῦ ἐκτοπίσματος 8.000 τόννων, ἀνήκοντος εἰς τὴν γερμανικὴν ἀτμοπλοϊκὴν Ἑταιρείαν Στίννες. Τὰ πληρώματα ἀτμοπλοίων, τὰ ὁποῖα εὑρέθησαν ἐγγὺς τοῦ τόπου τοῦ δυστυχήματος, ἀφηγήθησαν ὅτι ἡ ἔκρηξις ὑπῆρξεν ἐξαιρετικῆς σφοδρότητος καὶ ὅτι εἶδον τὸ γερμανικὸν φορτηγὸν νὰ ἐξαφανίζεται ἀμέσως. Ὑποτίθεται ὅτι τὸ πλήρωμα τοῦ φορτηγοῦ ἀπωλέσθη.

ΤΟ ΠΕΙΡΑΤΙΚΟΝ ΠΛΟΙΟΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4. (Ἀθ. Πρ.).— Τηλεγράφημα ἐκ Μπάχια τῆς Βραζιλίας ἀναφέρει, ὅτι κατὰ τὰς ἐκεῖ ὑπαρχούσας πληροφορίας, διεπιστώθη, ὅτι γερμανικὸν πολεμικὸν μετέσχε τῆς ἐπιθέσεως κατὰ τοῦ ἀτμοπλοίου «Κλήμεντ». Ἐγνώσθη, ὅτι τὸ πλήρωμα τοῦ σκάφους αὐτοῦ ἔλαβε φωτογραφίας τοῦ ἐπιτεθέντος πολεμικοῦ, προτοῦ εἰσέλθῃ εἰς τὰς λέμβους. Οἱ διασωθέντες κατὰ τὴν ἄφιξιν εἰς Μπάχια ἐδήλωσαν, ὅτι παρέμειναν εἰς τὴν θάλασσαν 30 ὥρας προτοῦ περισυλλεγοῦν ἀπὸ τὸ ἀτμόπλοιον «Ἰταπίγκα».

Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς μεταδίδει ἀφ' ἑτέρου, ὅτι ἡ ἐμφάνισις γερμανικοῦ «πειρατικοῦ» ἐπιφανείας ἐν τῷ Νοτίῳ Ἀτλαντικῷ, οὐχὶ μακρὰν τῶν ἀκτῶν τῆς Βραζιλίας, ἀποτελεῖ σημαντικὸν γεγονὸς καὶ ἀποκαλύπτει τὴν λεπτομερῆ προπαρασκευὴν τοῦ πολέμου ἀπὸ μέρους τοῦ γερμανικοῦ ναυαρχείου πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῶν ἐχθροπραξιῶν. Ἡ ἐπίθεσις κατὰ τοῦ ἀγγλικοῦ φορτηγοῦ «Κλήμεντ» ὑπὸ γερμανικοῦ σκάφους, τὸ ὁποῖον ἐπλησίασε φέρον βελγικὴν σημαίαν προτοῦ ἀποκαλύψῃ τὰ πυροβόλα του, ἐπραγματοποιήθη ἕνα μῆνα μετὰ τὴν ἔναρξιν τῶν ἐχθροπραξιῶν. Τὸ «πειρατικὸν» σκάφος, λέγει τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς, δὲν θὰ ἠδύνατο, παρὰ μὲ μεγάλας δυσχερείας νὰ ἀναχωρήσῃ ἔνοπλον ἀπὸ τοὺς γερμανικοὺς λιμένας καὶ νὰ φθάσῃ εἰς τὰς ἐμπορικὰς ὁδοὺς τοῦ Νοτίου Ἀτλαντικοῦ, διαφεύγον τὸν αὐστηρὸν ἔλεγχον τοῦ ἀγγλικοῦ καὶ τοῦ γαλλικοῦ στόλου ἐν τῇ Βορείῳ Θαλάσσῃ. Ἐξ ἄλλου, ἂν πρόκειται περὶ ἐμπορικοῦ πλοίου, τὸ ὁποῖον εἶχε καθορισθῇ ἐκ τῶν προτέρων ἀπὸ τὸ γερμανικὸν Ναυαρχεῖον διὰ νὰ ἐξοπλισθῇ καὶ τὸ ὁποῖον εὑρίσκετο ἐν τῇ ἀνοικτῇ θαλάσσῃ πρὸ τοῦ πολέμου, τοῦτο δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ διαφύγῃ τὰς ἐν τῷ ὠκεανῷ συμμαχικὰς περιπολίας, παρὰ ἐὰν κατέφευγε καὶ παρέμενεν ἐπὶ πολὺ εἰς μυστικὴν βάσιν. Ἐκεῖ πιθανώτατα θὰ παρέμεινε κεκρυμμένον περὶ τὸν μῆνα προτοῦ ἐμφανισθῇ καὶ προβῇ εἰς δρᾶσιν.

ΜΕΤΡΑ ΕΝ ΣΟΥΗΔΙΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). Τηλεγραφοῦν ἐκ Στοκχόλμης, ὅτι, κατόπιν τῶν ἀθρόων συλλήψεων σουηδικῶν καὶ ἄλλων οὐδετέρων πλοίων ἐγγὺς τῶν χωρικῶν ὑδάτων τῆς Σουηδίας, ὡς καὶ κατόπιν τοῦ γερμανικοῦ διαβήματος πρὸς τὴν σουηδικὴν κυβέρνησιν, διὰ τοῦ ὁποίου τὰ σουηδικὰ ἐμπορικὰ σκάφη κατηγοροῦνται, ὅτι παραβαίνουν τὰς ἀρχὰς τῆς οὐδετερότητος, τὸ σουηδικὸν ναυαρχεῖον ἀντιμετωπίζει τὴν ἐφαρμογὴν σχεδίου, προταθέντος ὑπὸ ἐπιτροπῆς εἰδικῶν καὶ ἀποβλέποντος εἰς τὴν ἄρσιν τῶν κινδύνων περιπλοκῶν. Τὸ ἐν λόγῳ σχέδιον συνίσταται εἰς τὴν τοποθέτησιν κατὰ μῆκος τῆς ἀκτογραμμῆς τῆς Σουηδίας ἀπὸ Στοκχόλμης μέχρι τῶν νορβηγικῶν ἀκτῶν σειρᾶς φωτεινῶν σημαντήρων, οἱ ὁποῖοι θὰ δεικνύουν τὰ πέρατα τῆς γραμμῆς τῶν σουηδικῶν χωρικῶν ὑδάτων. Ἡ γραμμὴ θὰ διέρχεται διὰ τοῦ δανικοῦ πορθμοῦ τῆς Σούνδης, ἐντὸς τῶν ὁρίων δὲ τῶν χωρικῶν ὑδάτων τὰ σουηδικὰ σκάφη θὰ δύνανται νὰ πλέουν ἀνενόχλητα. Ἀντιμετωπίζεται ἡ πιθανότης τῆς συνεργασίας εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ σχεδίου καὶ τῆς Νορβηγίας, ἴσως δὲ καὶ τῆς Δανίας.

Ἐν τῷ μεταξύ, εἰς Στοκχόλμην ἐκφράζονται φόβοι διὰ τὴν σουηδικὴν οὐδετερότητα, ὄχι μόνον λόγῳ τῆς διώξεως τοῦ θαλασσίου ἐμπορίου, ἀλλὰ καὶ ἐξ ἀφορμῆς τῶν ἐν τῇ Βαλτικῇ ρωσικῶν σχεδίων. Συγκεκριμένως ἐκφράζονται φόβοι μήπως ἀπειληθῇ ἡ διεθνῶς ἠγγυημένη οὐδετερότης τῶν φιλλανδικῶν νήσων Ἄλαντ, τῶν ὁποίων ὁ πληθυσμὸς εἶνε σουηδικός. Ὁπωσδήποτε, ἡ σουηδικὴ κυβέρνησις ἀντιμετωπίζει ψυχραίμως τὴν κατάστασιν, ὡς χαρακτηριστικὸν δὲ τῆς ρεαλιστικῆς της στάσεως ἀναφέρεται καὶ τὸ ὅτι ἐπίκειται ἡ διανομὴ εἰς τὸν πληθυσμὸν 5.400.000 ἀντιασφυξιογόνων προσωπίδων.

Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς πληροφορεῖται ἐκ Στοκχόλμης, ὅτι τὸ ἐσθονικὸν ἀτμόπλοιον «Ἄαρνε», προερχόμενον ἐκ Γκόθεμπουργκ καὶ κατευθυνόμενον εἰς Ἀμβέρσαν μὲ φορτίον ξυλείας συνελήφθη ἐνῷ ἔπλεεν εἰς ἀπόστασιν 8 μιλίων ἔξωθι τοῦ Μπίλγκα δυτικῶς τοῦ Γκόθεμπουργκ, ὑπὸ γερμανικοῦ ἀντιτορπιλλικοῦ, τὸ ὁποῖον τὸ ὡδήγησε πρὸς νότον. Κατὰ πληροφορίας τῆς σουηδικῆς ἐφημερίδος, ἡ ὁποία ἀναγράφει τὴν ὡς ἄνω εἴδησιν, πολλὰ γερμανικὰ ἀντιτορπιλλικὰ ἐθεάθησαν σήμερον τὴν πρωΐαν μεταξὺ Βάρμπερ καὶ Μπίλγκα.

ΑΙ ΑΠΟΨΕΙΣ ΤΟΥ ΡΑ·Ι·Χ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 4. (Ἀθ. Πρ.).—Καθ' ἃ μεταδίδει τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον, ἡ «Γερμανικὴ Πολιτικὴ καὶ Διπλωματικὴ Ἀνταπόκρισις» ἀσχολεῖται σήμερον μὲ τὰς συνεπείας τοῦ ἐξοπλισμοῦ τῶν ἀγγλικῶν ἐμπορικῶν ἀτμοπλοίων καὶ γράφει μεταξὺ ἄλλων τὰ ἑξῆς: «Ἠμπορεῖ κανεὶς νὰ διαγνώσῃ εὐκόλως τοὺς σκοπούς, τοὺς ὁποίους ἔχει ἡ ἀγγλικὴ διεύθυνσις τοῦ ναυτικοῦ πολέμου, ἐὰν προσέξῃ ὡρισμένα ἀντιφατικὰ γεγονότα, τὰ ὁποῖα σημειοῦνται εἰς τὰς προσπαθείας ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι ἔχουν συμφέρον νὰ παραταθῇ καὶ νὰ ἐπεκταθῇ ὁ πόλεμος. Εἰς τὴν πραγματικότητα ἡ πολωνικὴ ἐκστρατεία ἔπρεπε νὰ φανῇ τερματισθεῖσα κατὰ τὰ τέλη Σεπτεμβρίου. Ὁ λόγος τοῦ Ντοῦτσε θὰ ἠμποροῦσε νὰ ἀνοίξῃ τὸν δρόμον πρὸς τὴν εἰρήνην. Ἔπειτα ἐπῆλθον αἱ διαπραγματεύσεις τῆς Γερμανίας καὶ τῆς Ρωσίας, αἱ ὁποῖαι ἐπιθυμοῦν ἐπίσης τὸν τερματισμὸν τοῦ πολέμου. Ἡ ἐλπὶς τῆς ἐξόδου τῆς Ἀμερικῆς εἰς τὸν πόλεμον ὑπὲρ τῶν Δυτικῶν δυνάμεων, ἐξόδου τὴν ὁποίαν θὰ ἐπέφερεν ἡ ὑπόθεσις τοῦ ὑπερωκεανείου «Ἀθήνια», ἐξεμηδενίσθη.

Ἀκόμη περισσότερον χυδαία εἶνε ἡ ἀπόπειρα τοῦ Τσώρτσιλ νὰ ἐξασφαλίσῃ, διὰ τῆς πειρατείας, τὴν ὁποίαν ἐβάλθη νὰ ὀργανώσῃ, τὰ μέσα τὰ ὁποῖα τοῦ φαίνονται κατάλληλα διὰ νὰ ἐξεγείρῃ τὰ οὐδέτερα κράτη ἐναντίον τοῦ Ράϊχ. Ὁ Τσώρτσιλ γνωρίζει πολὺ καλὰ ὅτι αἱ ὑλικαὶ ἀπώλειαι διὰ τὴν ἀγγλικὴν ναυτιλίαν θὰ εἶνε ἀνώτεραι λόγῳ τοῦ ἐξοπλισμοῦ τῶν ἐμπορικῶν ἀτμοπλοίων, καθόσον θὰ προκαλέσῃ τὰ αὐστηρότερα κατασταλτικὰ μέτρα ἐκ μέρους τῆς Γερμανίας. Γνωρίζει ὅτι ἡ μόνη ἐπιτυχία τῆς τακτικῆς του θὰ εἶνε ὁ σοβαρώτερος κίνδυνος διὰ τὰ πληρώματα τῶν ἐμπορικῶν ἀτμοπλοίων. Εἶνε ἐγκληματική, λοιπόν, πρόθεσις τοῦ Τσώρτσιλ ἀπὸ στρατιωτικῆς ἀπόψεως, νὰ θυσιάσῃ τὴν ζωὴν ἀνθρώπων καὶ νὰ ἐντείνῃ τοιουτοτρόπως τὸ μῖσος μέχρι τοιούτου βαθμοῦ ὥστε τοῦτο νὰ καταπνίξῃ τὴν λογικὴν καὶ τὰς μετριόφρονας φωνάς, αἱ ὁποῖαι θὰ ἤθελον νὰ τεθῇ τέρμα εἰς τὴν παραφροσύνην αὐτὴν τοῦ πολέμου».

Ο κ. ΣΑΡΑΤΣΟΓΛΟΥ

ΘΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗ ΕΝ ΜΟΣΧΑ ΤΑΣ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΣ ΤΟΥ

ΑΓΚΥΡΑ, 4. (Ἀθ. Πρ.).— Τὸ πρακτορεῖον τῆς Ἀνατολῆς ἀνακοινοῖ τὰ ἑξῆς: «Ἡ εἴδησις ἡ μεταδοθεῖσα ὑπὸ ξένων ραδιοφωνικῶν σταθμῶν περὶ ἀναχωρήσεως τοῦ κ. Σαράτσογλου ἐκ Μόσχας εἶνε ἀβάσιμος. Τὸ πρακτορεῖον τῆς Ἀνατολῆς γνωρίζει, ὅτι αἱ συνομιλίαι τῆς Μόσχας, αἱ ὁποῖαι συνεχίζονται ἐντὸς τῆς φιλικωτέρας ἀτμοσφαίρας, θὰ διαρκέσουν ἐπί τινας εἰσέτι ἡμέρας».

ΟΙ ΤΣΕΧΟΣΛΟΒΑΚΟΙ ΚΑΙ ΟΙ ΣΥΜΜΑΧΟΙ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 4. (Ἀθ. Πρ.). — Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς μεταδίδει ὅτι χθὲς 3ην Ὀκτωβρίου ὁ πρωθυπουργὸς κ. Νταλαντιὲ καὶ ὁ ἐν Παρισίοις πρεσβευτὴς τῆς Τσεχοσλοβακίας κ. Ὀσούσκι ὑπέγραψαν συμφωνίαν σχετικὴν μὲ τὴν συγκρότησιν τσεχοσλοβακικοῦ στρατοῦ ἐν Γαλλίᾳ.

Καθ' ἃ τηλεγραφοῦν ἐξ Ὄσλο πρὸς τὸ πρακτορεῖον Ρώϋτερ, ἡ νορβηγικὴ ἐφημερὶς «Ἀρμπαϊντενμπλάντετ» δημοσιεύει συνέντευξιν τοῦ ἀρχηγοῦ τῶν σοσιαλιστῶν Σουδητῶν, ὁ ὁποῖος ἀναφέρει, ὅτι εἰς τὴν Βοημίαν καὶ Μοραβίαν συνεκροτήθη σταθερὸν «ἀντιγερμανικὸν μέτωπον», εἰς τὸ ὁποῖον ἔχουν ἑνωθῆ ὅλα τὰ κόμματα τῆς Τσεχοσλοβακίας, ἀπὸ τῶν φασιστῶν μέχρι τῶν κομμουνιστῶν, καὶ τὸ ὁποῖον ἀναμένει τὴν στιγμὴν τῆς πραγματικῆς κρίσεως διὰ νὰ δράσῃ κατὰ τῆς Γερμανίας.

Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς ἀφ' ἑτέρου πληροφορεῖται ἐκ Βασιλείας, ὅτι, κατ' εἰδήσεις ληφθείσας ἐκ Πράγας, σποραδικὰ κρούσματα ταραχῶν ἐξακολουθοῦν νὰ ἐμφανίζωνται εἰς Βοημίαν καὶ Μοραβίαν. Οἱ ἐργάται ἑνὸς κλωστοϋφαντουργικοῦ ἐργοστασίου εἰς τὸ Προστεζὸφ σκοπίμως ἐπέφεραν βλάβας εἰς τὰς μηχανάς. Ἡ γερμανικὴ μυστικὴ ἀστυνομία ἐπελήφθη ἀνακρίσεων. Εἰς τὸ Πίλσεν, κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας, συνεπείᾳ τῶν καταθλιπτικῶν μέτρων, τὰ ὁποῖα ἐλήφθησαν ἐκεῖ, πολλοὶ ἐκ τῶν κατοίκων ἐγκατέλειψαν τὴν πόλιν καὶ μετέβησαν ἀλλαχοῦ. Εἰς τὴν πρωτεύουσαν, ὅπου ἡ γερμανικὴ ἀστυνομία ἔλαβεν ἐπίσης αὐστηρὰ μέτρα ἐναντίον τῶν διαμαρτυρηθέντων διὰ τὰς στερήσεις, τὰς ὁποίας ὑφίσταται ὁ τσεχικὸς πληθυσμός, ἀνευρέθη ἐν τῇ πλατείᾳ τοῦ Ἁγίου Βεγκεσλάου τεμάχιον ἄρτου μὲ τὴν ἐπιγραφήν: «Δὲν θέλομεν τὸ ψωμί σας. Φάγετέ το σεῖς οἱ Πρῶσσοι».

Β' ΕΚΔΟΣΙΣ

Η ΡΩΜΗ ΥΠΟ ΤΑΣ ΠΑΡΟΥ ΣΥΝΘΗΚΑΣ ΔΕΝ ΛΑΜΒΑ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΝ ΠΡΟΣ ΣΥΓΚ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΔΙΑΣΚΕΨΕΩΣ ΕΙΡ

ΚΡΙΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΓΓΛΙΚΩΝ ΚΥΚ

ΡΩΜΗ, 4. (Ἀθην. Πρακτ.).— Τὸ πρακ Στέφανι μεταδίδει ὅτι πολλαὶ ἀγγλικαὶ ρίδες ἐδημοσίευσαν εἴδησιν, καθ' ἣν ὁ πρόκειται νὰ μελετήσῃ σχέδιον διασκέψ ρήνης, προσθέτουσαι μάλιστα καὶ τὸν γον τῶν κρατῶν, τὰ ὁποῖα θὰ μετάσχουν Ἡ εἴδησις αὐτὴ εἶνε ἀβάσιμος. Ὑπὸ τὴν νὴν κατάστασιν πραγμάτων, ἡ Ἰταλία δὲν ναλάβῃ καμμίαν πρωτοβουλίαν τοιούτου

Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς πληροφορεῖται Λονδίνου ὅτι κατὰ τὸν ἐν Ρόττερνταμ ἀν κριτὴν τῶν «Τάϊμς», ὁ κόμις Τσιάνο, κατὰ ἐπίσκεψίν του εἰς Βερολῖνον, ἐζήτησεν ἀπὸ ἡγέτας τοῦ Ράϊχ διευκρινίσεις ὅσον ἀφορᾷ ὑποχρεώσεις, τὰς ὁποίας ἀνέλαβεν ἡ Γερ μετὰ τῆς Ρωσίας, εἰς ἣν περίπτωσιν ἡ ρήνης ἐκστρατεία ἤθελεν ἀποτύχει. Κατὰ Ἄγγλον ἀνταποκριτήν, ὁ κόμις Τσιάνο ἐζ νὰ ἔχῃ τὸ κείμενον τοῦ λόγου τοῦ καγκελλ ου Χίτλερ πρὸ τοῦ Σαββάτου, διὰ νὰ δυνη κ. Μουσσολίνι νὰ ἀπαντήσῃ. Κατὰ τὸν ἴδιον ταποκριτήν, πιστεύεται ὅτι ὁ κ. Μουσσολίνι ἀποκρούσῃ τὴν πρότασιν ὅπως παράσχῃ ἐγγύ ησιν διὰ τὰς γερμανορρωσικὰς προτάσεις εἰ ρήνης.

ΟΙ ΑΓΓΛΟΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4. (Ἀθην. Πρακτ.). — Ὁ δι πλωματικὸς συνεργάτης τοῦ πρακτορείου Ρώ τερ μεταδίδει τὰ ἑξῆς: «Μεγάλη σπουδαι ἀποδίδεται ὑπὸ τῶν ἀγγλικῶν ἁρμοδίων κύ κλων εἰς τὴν ἐπίσημον ἀνακοίνωσιν τὴν θεῖσαν ἐν Ρώμῃ καὶ κατὰ τὴν ὁποίαν «ὑπὸ παρούσας συνθήκας ἡ Ἰταλία δὲν θὰ ἀνα πρωτοβουλίαν» σχετικῶς μὲ τὴν σύγκλησιν σκέψεως εἰρήνης. Παραλληλιζομένη πρὸς γεγονὸς ὅτι δὲν ἐξεδόθη ἀνακοινωθὲν μετὰ εἰς Βερολῖνον ἐπίσκεψιν τοῦ κόμητος Τσιά ἐπίσημος αὐτὴ ἰταλικὴ ἀνακοίνωσις ἑρμη ται ὑπὸ τῶν ἀγγλικῶν ἁρμοδίων κύκλων ἔνδειξις περὶ τοῦ ὅτι ὁ Ντοῦτσε ἠρνήθη νὰ νῃ ἀνάδοχος τοῦ σχεδίου τοῦ κ. Χίτλερ εἰρήνης. Τοῦτο εἶνε ἔτι μᾶλλον χαρακτηρι κόν, λαμβανομένου ὑπ' ὄψιν ὅτι ὁ κ. Τσάμ λαιν ἐδήλωσε χθὲς ὅτι οἱασδήποτε προτ περὶ εἰρήνης θὰ τὰς ἐξήταζε καὶ θὰ τὰς γιζε ὑπὸ τὸ φῶς τῶν συνθηκῶν, αἱ ὁποῖαι λον προηγηθῆ αὐτῶν. Προφανῶς οἱ γερμ κοὶ ὅροι δὲν ἐτήρουν τὰς συνθήκας ταύτας ὁ κ. Μουσσολίνι ἀπεφάσισε νὰ μὴ ἀναλά ἀνδήποτε εὐθύνην διὰ τὴν ὑποστήριξιν τῶν μανικῶν προτάσεων. Τὸ γεγονὸς ἐπίσης σημερινὴ ἐπίσημος ἰταλικὴ ἀνακοίνωσις χει τὴν «φράσιν «ὑπὸ τὰς παρούσας συνθ θεωρεῖται μεγάλης σπουδαιότητος, δεδομ ὅτι εἰς τὰς παρούσας συνθήκας περιλαμ ται ἀφ' ἑνὸς κατάστασις πολέμου μεταξὺ γλίας καὶ Γαλλίας ἐναντίον τῆς Γερμανίας ἀφ' ἑτέρου οὐδετερότης τῆς Ἰταλίας. Ἡ ἔκδοσις ἀνακοινωθέντος μετὰ τὴν εἰς Βερο νον ἐπίσκεψιν τοῦ κόμητος Τσιάνο, ἐξηγ προφανῶς ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι αἱ δύο κυβερ νήσεις, ἡ ἰταλικὴ καὶ ἡ γερμανική, δὲν ἠδυν θησαν νὰ συμφωνήσουν ὅσον ἀφορᾷ τὸ κείμε νον τοῦ ἀνακοινωθέντος καὶ ἀπεφασίσθη τοῦτο ἐκδοθῇ μόνον εἰς περίπτωσιν, κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ Ντοῦτσε ἤθελεν ἐγκρίνει τὰς γερμα νικὰς προτάσεις. Δεδομένου δὲ ὅτι ὁ Ντοῦτσε δὲν ἐνέκρινε τὰς γερμανικὰς προτάσεις, τοιοῦ τον ἀνακοινωθὲν δὲν θὰ ἴδῃ ποτὲ τὸ φῶς τῆς ἡμέρας. Πρέπει νὰ σημειωθῇ, καταλήγει ὁ δι πλωματικὸς συνεργάτης τοῦ Ρώϋτερ, ὅτι εἶνε ἐντελῶς ἀσυνήθιστον τὸ νὰ μὴ ἐκδοθῇ ἀνακοι νωθὲν μετὰ μίαν τοιαύτην σπουδαίαν ἐπίση μον ἐπίσκεψιν».

Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΙΤΑΛΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

Τὸ πρακτορεῖον Ρώϋτερ πληροφορεῖται ἐκ Ρώμης ὅτι αἱ ἰταλικαὶ ἐφημερίδες, μολονότι ἐδημοσίευσαν ἐκτενῶς τὰς χθεσινὰς ἐνώπιον τῆς Βουλῆς τῶν Κοινοτήτων δηλώσεις τοῦ κ. Τσάμπερλαιν καὶ τὴν ἐπακολουθήσασαν συζήτησιν, οὐδὲν σχόλιον διατυπώνουν ἐπ' αὐτῶν. Ἀφ' ἑτέρου, οἱ ἰταλικοὶ πολιτικοὶ κύκλοι μολονότι λαμβάνουν ὑπὸ σημείωσιν τὴν φράσιν τοῦ κ. Τσάμπερλαιν, κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ ἐξετασθῇ μετὰ προσοχῆς οἱαιδήποτε προτάσεις εἰρήνης, πιστεύουν παραλλήλως, ὅτι ὁ κ. Τσάμπερλαιν διὰ τῶν δηλώσεών του ὑπεστήριξε τὴν στενοτέραν στάσιν, τὴν ὁποίαν ἐτήρησεν ὁ κ. Τσώρτσιλ. Γενικῶς μεταξὺ τῶν ἰταλικῶν πολιτικῶν κύκλων ἐπικρατεῖ ἡ ἀντίληψις ὅτι ὁ τερματισμὸς τοῦ πολέμου δὲν εἶνε ἐν ὄψει. Οἱ Ἰταλοὶ πιστεύουν ὅτι καὶ ἐὰν συνεχισθῇ ὁ πόλεμος, δὲν πρόκειται νὰ θιγῇ ἡ θέσις τῆς Ἰταλίας ὡς οὐδετέρας. Κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας τοῦ πρακτορείου Ρώϋτερ, εἰς τοὺς ἀναγνώστας τῶν ἰταλικῶν ἐφημερίδων ἐνεποίησε ζωηρὰν ἐντύπωσιν τὸ γεγονὸς ὅτι εἰς τοὺς τίτλους τῆς εἰδησεογραφίας τῶν ἰταλικῶν ἐφημερίδων τῆς σχετικῆς μὲ τὰς συνομιλίας Τσιάνο — Χίτλερ δὲν ὑπάρχει καμμία ἔνδειξις, ἐκ τῆς ὁποίας θὰ ἠδυνήθουν νὰ συναγάγουν ὅτι ἡ Ἰταλία ὑιοθέτησε τὰς γερμανικὰς ἀπόψεις.

Τὸ πρακτορεῖον Ρώϋτερ μεταδίδει ὅτι ὁ ἐκφωνητὴς τοῦ ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ τῆς Ρώμης κατὰ τὴν ἀποψινὴν ἐκπομπὴν τοῦ δελτίου εἰδήσεων μετέδωσε τὰ ἑξῆς: «Ἡ Ἰταλικὴ πολιτικὴ ἀποβλέπει εἰς τὸ νὰ προληφθῇ ἡ ἐπέκτασις τοῦ δευτέρου εὐρωπαϊκοῦ πολέμου εἰς ἔκτασιν καταστρεπτικὴν διὰ τὴν ἀνθρωπότητα. Δὲν ὑπάρχει λόγος νὰ ὑποθέτῃ τις ὅτι ἡ Ἰταλία θὰ δυθῇ εἰς στρατιωτικὰς ἐπιχειρήσεις, εἰμὴ ἐὰν εὑρεθῇ εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ πράξῃ διὰ τὴν ἰδίαν της ἄμυναν ἢ διὰ τὴν προστασίαν τῶν συμφερόντων της. Ἡ Ἰταλικὴ κυβέρνησις δὲν θὰ ἀναλάβῃ πρωτοβουλίαν διὰ τὴν σύγκλησιν διασκέψεως εἰρήνης, μολονότι εἶνε διατεθειμένη νὰ παράσχῃ τὴν ἠθικὴν καὶ διπλωματικὴν ὑποστήριξίν της εἰς πᾶσαν πρωτοβουλίαν, ἡ ὁποία ἤθελεν ἐπιφέρει εἰρηνικὴν λύσιν τῆς ράξεως.

ΘΕΩΡΕΙΤΑΙ ΩΣ ΛΙΑΝ ΠΡΟΣΕΧΗΣ Η ΜΕΤΑΒΑΣΙΣ ΤΟΥ ΜΟΛΟΤΩΦ ΕΙΣ ΒΕΡΟΛ

ΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΡΩΣΙΑΣ ΚΑΙ ΑΦΓΑΝΙΣΤΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 4. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς πληροφορεῖται ἐκ Βερ ὅτι καθ' ἃ ἀγγέλλεται ἐκ Βερολίνου εἰς τὴν ἐφημερίδα» τῆς Βασιλείας, ἡ ἐπίσκεψις τοῦ Μολότωφ εἰς Βερολῖνον προβλέπεται ὅτι θὰ πραγματοποιηθῇ εἰς ἐγγὺς μέλλον. Ἀγγέλλεται ἀφ' ἑτέρου ἐξ Ἄμστερνταμ ὅτι γερμανικὴ ἐμπορικὴ ἀντιπροσωπεία, ἀποτελουμένη ἐκ 26 προσώπων καὶ ἔχουσα ἐπὶ κεφαλῆς τὸν κ. Σάχτ θὰ μεταβῇ τὴν προσεχῆ ἑβδομάδα εἰς Μόσχαν πρὸς συζήτησιν τῆς ἐπεκτάσεως τοῦ ρωσσογερμανικοῦ ἐμπορίου. Τὴν πληροφορίαν αὐτὴν μεταδίδει ὁ ἐν Βερολίνῳ ἀνταποκριτὴς τῆς ὀλλανδικῆς ἐφημερίδος «Τηλέγραφος» προσθέτων ὅτι ὁ κ. Σάχτ ἔχει ἐπιφορτισθῆ καὶ μὲ τὴν ἐκμετάλλευσιν τοῦ ὀρυκτοῦ πλούτου τῆς Πολωνίας διὰ τὴν ἐξαγωγὴν μετάλλων, τῶν ὁποίων ἔχει ἀνάγκην ἡ Γερμανία.

Οἱ ἐν Μόσχᾳ Ἀμερικανοὶ ἀνταποκριταὶ τηλεγραφοῦν ὅτι κατά τινα μὴ ἐπιβεβαιωθεῖσαν πληροφορίαν, κυκλοφοροῦσαν μεταξὺ τῶν αὐτόθι διπλωματικῶν κύκλων, ἡ Ρωσία, ἀφοῦ καθαρίσῃ τὴν θέσιν της πρὸς ὅλους τοὺς εἰς τὴν Εὐρώπην γείτονάς της, θὰ στρέψῃ τὴν προσοχήν της καὶ πρὸς τὴν Ἀσίαν καὶ θὰ ἐπιδιώξῃ νὰ ἀποκτήσῃ στενωτέρας σχέσεις μετὰ τοῦ Ἀφγανιστάν, τὸ ὁποῖον παρεμβάλλεται μεταξὺ τῶν ρωσσικῶν ἐδαφῶν καὶ τῶν Βρεταννικῶν Ἰνδιῶν.